COMMUNIO

Communion Antiphons and Psalm Verses
For Sundays and Feast Days
As Recommended by the
General Instruction on the Roman Missal

Prepared by Richard Rice
for the
Church Music Association of America

Copyright © 2007 by Richard Rice
Published by the Church Music Association of America
Richmond, Virginia

Third edition, with revisions through June, 2008
FOREWORD

This collection of Communion Antiphons from the Proper of the Mass compiles the individual documents prepared for the Church Music Association of America, and available for free download at their website [www.musicasacra.com/communio/]. It covers the Sundays and Solemnities of the Church Year for both the current Roman Missal, using the modern calendar with its three year cycle, and the 1962 Roman Missal, following the traditional calendar. The chants are verbatim reproductions of those in the most recent Solesmes editions. The 110 chants in this collection fall short of being comprehensive (by about a third); nevertheless, they are intended to cover Masses that are most likely to be sung during the year, including major feasts that may replace the regular Sunday Mass (under both old and new liturgical disciplines), and the more important seasonal and ritual Masses (Ash Wednesday, Nuptial Mass, etc.). Omissions may be brought to the attention of the editor (via CMAA), who is happy to make additions on demand.

In accordance with the Church’s recommendation, Psalm verses are included for each Communion antiphon, as given in the Graduale Romanum (Solesmes, 1979, which may be consulted for exact references). These verses, either singly or in pairs, are sung between repetitions of the antiphon, for the duration of the Communion rite, or for as long as seems practical (always considering the value of sacred silence).

Psalm verses use the Latin Nova Vulgata, available online at the Vatican Archive website (www.vatican.va/archive/), with textual accents added for ease of rendering. Translations are from the traditional Douay-Rheims, with modern adjustments as necessary.

Verse melodies follow the table of Tones for the Gloria Patri for Introit and Communion Antiphons given in the Graduale Romanum (page 822). Formulas were derived based on the Introit verse models, which yield the system outlined in the table following this foreword. Where the application of a formula posed difficulties (especially for Tone VI, with its unique termination), I have had recourse to Versus Psalmorum et Canticorum, Desclée et Socii, 1962. Where no model for the modern Latin text was available, I have used my best judgment in applying the tone. The performer is welcome to make other informed choices.

I have tried to follow the versification as given in the Psalterium monasticum (Solesmes 1981). In the few cases where the verses were too short to fit comfortably within the melodic formula, I employed a slightly different breaking up of the verse, or combining of verses, to solve the problem. For a few longer verses, I have added a flex at a logical point. In no case has a verse been deleted.

Antiphons are arranged alphabetically, with an index at page 301. I have also included a liturgical index, for both the modern and classical Roman Rites, listing the appropriate Communion for a given day. Beginning scholas, understandably daunted by the size of this collection, may want to begin by using the Communion antiphons for general use, ad libitum, listed at the end of the modern liturgical index, which may be used for any Sunday of the year.

The Communion chants are unique in that they often borrow their text from the Gospel reading, which makes them a particularly fruitful point of entry to the Proper chants of the Mass. It is my opinion, shared by my colleagues at the Church Music Association of America, that reclaiming the Proper chants of the Mass is not only a long neglected aspect of liturgical renewal in our time, but is perhaps its most potent sign. It is my hope that this collection can help advance the cause of sung Propers.

---

1 For the traditional calendar, I have followed the Liturgical Ordo prepared annually by the Fratemitas Sacerdotalis Sancti Petri (Priestly Fraternity of Saint Peter).
2 A parallel project, using the preconciliar Latin Psalter seemed inadvisable at this time. Classical rite purists may consult Versus Psalmorum et Canticorum, Desclée, 1962, which is out of print but available on the CMAA website.
3 Those following the Classical Rite may note the modern tendency to omit a verse that repeats the text of the Antiphon, which is not a scruple shared by the 1962 source.
I have been assisted in the ongoing process of perfecting this collection by Andrew J. Malton, PhD, Waterloo, Ontario, who offered invaluable critiques in a most gracious way. David Sullivan provided proofreading of the Communion chants, along with his moral, spiritual, and temporal support, which I have so valued over the years. Jeffrey Tucker—whose CMAA title of Managing Editor (Sacred Music) does not begin to express his irresistible force for good in their endeavors—provided impetus, encouragement, and much too heady praise throughout the project. By way of thanks, I make him ultimately responsible for its success or failure.

The collection is dedicated with love and respect to the memory of Lois Kane, whose life was imbued with an unrivaled love of the Church’s sung liturgy and, in the truest sense of the term, the spirit of the Second Vatican Council. Requiescat in pace.

Richard Rice, Editor
Verse formulas have two parts, corresponding to their two cadences: *mediation* and *termination*. Each part begins with an invariable *intonation* formula, followed by an expandable *recitation* that receives the bulk of the text. The *flex* is a pause on the *recitation* within each phrase. (Unlike Office Psalm Tones, here the *flex* does not change pitch.) A few longer verses are divided into three parts, in which case, the *mediation* is used for both the first and second parts, and the *termination* for the last.

Cadential formulas employ *accents*, tones that correspond to an accented syllable in the text (or, in many cases, a secondary or presumed accent). Note, however, that formula accents may or may not correspond to the musical *ictus*. Formulas accommodate up to two subsequent or intervening unaccented syllables, with *auxiliaries* (hollow notes) used only as needed. Where the accent falls on a *clivis* (Modes I, III, and VII), the *auxiliary* is placed before the regular accent, and itself receives the accent when used.

Other cadential tones, or groups of tones (*neumes*) correspond to both *preparatory syllables*, preceding an accent, and *fixed syllables*, standing alone. These tones are invariable, and fall on any syllable of text, accented or not.

For a more complete discussion of accents, auxiliaries, and preparatory notes, read the descriptions of chanting the Psalms in the *Liber usualis*, *Antiphonale monasticum*, or other chant manuals.
Mode III
Mediation of 2 accents

Intonation    Recitation     Flex           Recitation     Mediation

Termination of 5 syllables

Intonation    Recitation     Flex           Recitation     Termination

Mode IV
Mediation of 1 accent with 3 preparatory syllables

Intonation    Recitation     Flex           Recitation     Mediation

Termination of 4 syllables

Intonation    Recitation     Flex           Recitation     Termination

Another Mode IV Termination

Mode V
Mediation of 1 accent with 1 preparatory syllable

Intonation    Recitation     Flex           Recitation     Mediation

Termination of 2 accents

Intonation    Recitation     Flex           Recitation     Termination

Another Mode V Termination
Mode VI
Mediation of 2 accents with 1 preparatory syllable

Intonation  Recitation  Flex  Recitation  Mediation
Intermediate intonation, recitation, and cadence, as needed;
Termination of 1 accent with 3 preparatory syllables

Another Mode VI Termination

Mode VII
Mediation of 2 accents

Intonation  Recitation  Flex  Recitation  Mediation
Termination of 5 syllables

Intonation  Recitation  Flex  Recitation  Termination

Mode VIII
Mediation of 1 accent with 3 preparatory syllables

Intonation  Recitation  Flex  Recitation  Mediation
Termination of 1 accent with 3 preparatory syllables

Another Mode VIII Termination
CONTENTS

Acceptabis
Amen dico...quidquid
Amen dico...quod uni
Aufer a me
Beata viscera
Beatam me dicent
Beati mundo corde
Beatus servus
Benedicimus Deum
Benedicite omnes
Cantabo Domino
Cantate Domino
Christus resurgens
Christus semel
Circuibo
Comedite pinguia
Data est mihi
De fructu
Descendit Jesus
Dicit Andreas
Dicit Dominus
Dicitus Pusillanimes
Dico vobis
Dilexisti
Domine Dominus
Domine memorabor
Domine quinque
Dominus dabit
Dominus firmamentum
Dominus Jesus
Dominus regit me
Domus mea
Dum venerit Paraclitus
Ecce sic benedicetur
Ecce virgo
Ego clamavi
Ego sum pastor
Ego sum vitis
Ego vos elegi
Exsulta filia Sion
Factus est repente
Fili quid fecisti
Gloriosa
Gustate et videte
Hoc corpus
Honora Dominum
Illumina
In salutari tuo
In splendoribus
Inclina aurem tuam
Intellige clamorem
Introibo
Jerusalem quæ
Jerusalem surge
Joseph fili David
Laetabimur
Lutum fecit
Lux æterna
Magna est gloria
Manducaverunt
Memento verbi
Mirabantur
Mitte manum
Modicum
Multitudo
Narabo
Nemo te condemnavit
Non vos relinquam
Notas mihi
Omnès gentes
Omnès qui in Christo
Oportet te
Optimam partem
Panem de cælo
Panis quem
Pascha nostrum
Passer invent
Pater cum essem
Pater si non potest
Per signum Crucis
Petite
Primum quere
Psallite Domino
Qui biberit aquam
Qui biberit aquam
(alt.)
Qui manducat
Qui meditabitur
Qui mihi ministrat
Qui vult venire
Quicumque fecerit
Quinque prudentes
Quod dico vobis
Quotiescunque
Responsum
Revelabitur
Scapulis suis
Sedebit Dominus
Signa eos
Simile est regnum
Simon Joannis
Spiritus Sanctus
Surrexit Dominus
Tanto tempore
Tolle puerum
Tollite hostias
Tu es Petrus
Tu mandasti
Tu puer
Ultimo festivitatis
Unam petii
Unde huic
Unus militum
Venite post me
Videns Dominus
Viderunt omnes
Visionem
Vovete
**LITURGICAL INDEX**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Advent:</th>
<th>Trinity Sunday</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1st Sunday.................................. Dominius dabit</td>
<td>AC .................................................. Benedictimus Deum</td>
</tr>
<tr>
<td>2nd Sunday.................................. Jerusalem surge</td>
<td>B .................................................. Data est mihi</td>
</tr>
<tr>
<td>3rd Sunday.................................. Dicite Puellamisses</td>
<td>Corpus Christi</td>
</tr>
<tr>
<td>4th Sunday.................................. Ecce virgo</td>
<td>AB .................................................. Qui manducat</td>
</tr>
<tr>
<td>Christmas:</td>
<td>C .................................................. Hoc corpus</td>
</tr>
<tr>
<td>Vigil ........................................... Revelabitur</td>
<td>Sacred Heart</td>
</tr>
<tr>
<td>Midnight ..................................... In splendoribus</td>
<td>Unus militum</td>
</tr>
<tr>
<td>Dawn ......................................... Exsulta filia Sion</td>
<td>3rd Sunday................................. Mirabatantur</td>
</tr>
<tr>
<td>Day .......................................... Viderunt omnes</td>
<td>AB .................................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td>Holy Family</td>
<td>C .................................................. Comedite pinguia</td>
</tr>
<tr>
<td>A ............................................. Tolle puerum</td>
<td>Sundays of the Year:</td>
</tr>
<tr>
<td>BC ............................................. Fili quid fecisti</td>
<td>2nd Sunday</td>
</tr>
<tr>
<td>Mary Mother of God........................ Exsulta filia Sion</td>
<td>BC .................................................. Illumina</td>
</tr>
<tr>
<td>2nd Sun. after Christmas... Domine Dominus</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Epiphany .................................... Vidimus stellam</td>
<td>5th Sunday</td>
</tr>
<tr>
<td>Baptism of the Lord ... Omnes qui in Christo</td>
<td>B .................................................. Multituado</td>
</tr>
<tr>
<td>Ash Wednesday .................................. Qui meditabitur</td>
<td>6th Sunday .................................. Manducaverunt</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7th Sunday .................................. Narrabo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>8th Sunday .................................. Ego clamavi</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>9th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>10th Sunday .................................. Amen dico...quidquid</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>11th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>12th Sunday .................................. Quicunque fecerit</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>13th Sunday .................................. Qui vult venire</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>14th Sunday .................................. Gustate et videte</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>15th Sunday .................................. Passer invenit</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>16th Sunday .................................. Qui manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>17th Sunday .................................. Simile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>18th Sunday .................................. Panem de cælo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>19th Sunday .................................. Optimum partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>20th Sunday .................................. Comedite pinguia</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>21st Sunday .................................. Deo gratias</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>22nd Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>23rd Sunday .................................. Dicit Dominus</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>24th Sunday .................................. Primum quærit</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>25th Sunday .................................. Inclina aurem tuam</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>26th Sunday .................................. Spiritus Sanctus</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>27th Sunday .................................. Acceotablis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>28th Sunday .................................. Optimam partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>29th Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>30th Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1st Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2nd Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3rd Sunday .................................. Sumile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4th Sunday .................................. Optimum partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5th Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6th Sunday .................................. Deo gratias</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7th Sunday .................................. Acceotablis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>8th Sunday .................................. Optimam partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>9th Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>10th Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>11th Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>12th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>13th Sunday .................................. Sumile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>14th Sunday .................................. Optimum partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>15th Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>16th Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>17th Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>18th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>19th Sunday .................................. Sumile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>20th Sunday .................................. Optimam partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>21st Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>22nd Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>23rd Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>24th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>25th Sunday .................................. Sumile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>26th Sunday .................................. Optimam partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>27th Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>28th Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>29th Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>30th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1st Sunday .................................. Sumile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2nd Sunday .................................. Optimam partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3rd Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4th Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5th Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7th Sunday .................................. Sumile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>8th Sunday .................................. Optimam partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>9th Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>10th Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>11th Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>12th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>13th Sunday .................................. Sumile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>14th Sunday .................................. Optimam partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>15th Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>16th Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>17th Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>18th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>19th Sunday .................................. Sumile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>20th Sunday .................................. Optimam partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>21st Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>22nd Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>23rd Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>24th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>25th Sunday .................................. Sumile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>26th Sunday .................................. Optimam partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>27th Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>28th Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>29th Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>30th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1st Sunday .................................. Sumile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2nd Sunday .................................. Optimam partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3rd Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4th Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5th Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7th Sunday .................................. Sumile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>8th Sunday .................................. Optimam partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>9th Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>10th Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>11th Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>12th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>13th Sunday .................................. Sumile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>14th Sunday .................................. Optimam partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>15th Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>16th Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>17th Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>18th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>19th Sunday .................................. Sumile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>20th Sunday .................................. Optimam partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>21st Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>22nd Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>23rd Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>24th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>25th Sunday .................................. Sumile est regnum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>26th Sunday .................................. Optimam partem</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>27th Sunday .................................. Venite post me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>28th Sunday .................................. Dico vobis</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>29th Sunday .................................. Quem manducat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>30th Sunday .................................. Unam petii</td>
</tr>
</tbody>
</table>
20th Sunday
A ......................................... Domus mea
B ...................................... Qui manducat
C ................................... Primum quærite

21st Sunday ................................ De fructu
alt..................................... Qui manducat

22nd Sunday
A .................................... Qui vult venire
BC.......................... Domine memorabor

23rd Sunday ............................. Vovete

24th Sunday
A ................................. Tollite hostias
B .................................... Qui vult venire
C ................................. Dico vobis

25th Sunday ................................ Tu mandasti

26th Sunday.......................... Memento verbi

27th Sunday .............................. In salutari tuo

28th Sunday .............................. Aufer a me

29th Sunday .......................... Domine Dominus

30th Sunday ................................ Letabimur

31st Sunday .............................. Notas mihi

32nd Sunday
A ................................. Quinque prudentes
BC.......................... Domine regit me

33rd Sunday
A .................................. Domine quinque
BC.......................... Amen dico …quidquid

Last Sunday (Christ the King)
A ................................. Amen dico …quod uni
BC.......................... Sedebit Dominus

Solemnities:

Feb 2, Presentation ...................... Responsum
Mar 19, Saint Joseph ............. Joseph fili David
Mar 25, Annunciation ............... Ecce virgo
Jun 24, Saint John the Baptist Vigil ..................................... Magna est gloria
Day ..................................... Tu puer
Jun 29, Saints Peter and Paul Vigil ..................................... Simon Joannis
Day ..................................... Tu es Petrus
Aug 6, Transfiguration .............. Visionem
Aug 15, Assumption Vigil ..................................... Beata viscera
Day ..................................... Beatam me dicent

Sep 14, Triumph of the Cross ............ Per signum Crucis
Nov 1, All Saints .................. Beati mundo corde
Nov 2, All Souls ...................... Lux æterna
Nov 9, Dedication of the Lateran ........... Jerusalem quæ
Dec 8, Immaculate Conception ........... Gloriosa

Commons:
Dedication of a Church:
Domus mea
Acceptabis
Jerusalem quæ
Introibo
Passer invenit
Tollite hostias
Unam petii

Funeral:
Lux æterna
Amen dico …quod uni
Domine quinque
Domini regit me
Illumina
Notas mihi
Panis quem
Qui manducat
Qui mihi ministrat

Wedding:
Beati mundo corde
Primum quærite

Baptism:
Omnès qui in Christo
Illumina

Confirmation:
Beati mundo corde
Domine quinque
Qui vult venire
Non vos relinquam

Communion, for general use, ad libitum:
Ego sum vitis
Gustate et videte
Hoc corpus
Manducaverunt
Panis de cælo
Panis quem
Qui manducat
Advent:
1st Sunday.................. Dominus dabit
2nd Sunday............. Jerusalem surge
3rd Sunday.............. Dictate Pusillanimes
4th Sunday................. Ecce virgo

Christmas:
Eve .................................. Revelabitur
Midnight Mass ............. In splendoribus
Mass at Dawn............ Exulta filia Sion
Day.............................. Viderunt omnes
Sunday within the Octave ...... Tolle puerum
Octave Day of Christmas
(Circumcision)............ Viderunt omnes
Holy Name of Jesus (Sunday
between the Circumcision
and the Epiphany) .......... Omnes gentes
Epiphany...................... Videmus stellam
Holy Family.................. Descendit Jesus
2nd Sunday after Epiphany.... Dicit Dominus
3rd–6th Sundays
after Epiphany............ Mirabantur
Septuagesima Sunday............ Illumina
Sexagesima Sunday............. Introibo
Quinquagesima Sunday ...... Manducaverunt
Ash Wednesday............ Qui meditabitur
Lent:
1st Sunday.................. Scapulis suis
2nd Sunday of .......... Intellige clamorem
3rd Sunday of ............... Passer invenit
4th Sunday of............... Jerusalem quæ
Passion Sunday............... Hoc corpus
Palm Sunday .............. Pater si non potest
Maundy Thursday........ Dominus Jesus
Easter:
Sunday....................... Pascha nostrum
Low Sunday................ Mitte manum
2nd Sunday after ........ Ego sum pastor
3rd Sunday after .......... Modicum
4th Sunday after .......... Dum venerit Paraclitus
5th Sunday after ............ Cantate Domino
Ascension...................... Psallite Domino
Sunday after
the Ascension........ Pater cum essem
Pentecost................ Factus est repente
Trinity Sunday........... Beneficimus Deum
Corpus Christi............. Quotiescumque
Sunday within the Octave
of Corpus Christi........ Cantabo Domino
Sacred Heart ............... Unus militum
Sundays after Pentecost:
3rd ................................ Dico vobis
4th............................... Dominus firmamentum
5th................................ Unam petii
6th........................................ Circuibo
7th............................... Inclina aurem tuam
8th............................... Gustate et videte
9th............................... Qui manducat
10th.............................. Acceptabis
11th.............................. Honorá Dominum
12th.............................. De fructu
13th............................... Panem de caelo
14th.............................. Primum quaerite
15th............................... Panis quæ
16th.............................. Domine memorabur
17th............................... Vovete
18th............................... Tollite hostias
19th............................... Tu mandasti
20th............................... Memento verbi
21st............................... In salutari tuo
22nd............................... Ego clamavi
23rd–26th ............ Amen dicó…quidquid
Mass for the Dead ............. Lux aeterna
Nuptial Mass ................ Ecce sic benedictur

Dec 8, Immaculate
Conception ..................... Gloriosa
Jan 2, Holy Name.............. Omnes gentes
Feb 2, Purification............. Responsum
Mar 19, Saint Joseph........ Joseph fili David
Mar 25, Annunciation........ Ecce virgo
May 1, Saint Joseph
the Worker..................... Unde huic
Jun 24, Nativity of
Saint John the Baptist........ Tu puer
Jun 29, Saints Peter and Paul .... Tu es Petrus
Jul 1, Most Precious Blood.... Christus semel
Aug 6, Transfiguration........ Visionem
Aug 15, Assumption ........ Beatam me dicit
Sep 14, Exaltation of
the Holy Cross............ Per signum Crucis
Sep 29, Saint Michael
the Archangel ............... Benedicite omnes
Last Sun in Oct, Feast of
Christ the King.............. Sedebit Dominus
Nov 1, All Saints.............. Beati mundo corde
Nov 9, Dedication of
the Lateran................... Domus mea
Ps 50: 21

A

C-ceptá-bis * sacri-fi-cium ju-stí-

ti-æ, ob-la-ti-ónes et ho-lo-cáu-sta, su-

per

t al-tá-re tu-um, Dómi-ne.

1. Mi-se-ré-re me- i, De-us, se-cúndum mi-se-ri-córdi-

am tu-am. Acceptábis.

2. Au-di-re me fá-ci-es gáudi-um et læ-ti-

am tu-am. Acceptábis.

3. Cor mundum cre-a in me, De-us, et spí-

ctum tu-um ne áu-fe-ras a me. Acceptábis.
1. Have mercy on me, O God, according to thy great mercy.

2. To my hearing thou shalt give joy and gladness and the bones that have been humbled shall rejoice.

3. Create a clean heart in me, O God, and renew a right spirit within my bowels.

4. Cast me not away from thy face, and take not thy holy spirit from me.

5. Restore unto me the joy of thy salvation and strengthen me with a perfect spirit.

6. I will teach the unjust thy ways, and the wicked shall be converted to thee.

7. O Lord, thou wilt open my lips, and my mouth shall declare thy praise.

8. A sacrifice to God is an afflicted spirit; a contrite and humbled heart, O God, thou wilt not despise.

9. Deal favorably, O Lord, in thy good will with Sion, that the walls of Jerusalem may be built up.

Thou shalt accept the sacrifice of justice, oblations and whole burnt offerings upon thy altar, O Lord.
A -men di-co vo- bis, * quidquid o-rántes pé- ti-tis,
cre- di-te qui- a acci-pi- é- tis, et fi- et vo- bis.

1. Exáudi, De-us, deprecati- ónem me- am, inténde ora-
ti- óni me- æ. Amen.

2. A fínibus terræ ad te clamá- vi, dum anxi-a-ré-tur cor
me- um. In petram inac- césam mi- hi deduc me! Amen.

3. Qui- a factus es spes me- a, turris forti-túdinis a fáci-
e in-imí- ci. Amen.

4. Inhabi-tábo in tabernácu-lo tu- o in sǽcu- la, pró-te-
Amen I say unto you, all things, whatsoever you ask when ye pray, believe that you shall receive: and they shall come unto you. 1. Hear, O God, my supplication: be attentive to my prayer. 2. To thee have I cried from the ends of the earth, when my heart was in anguish. To a high rock thou hast conducted me. 3. For thou hast been my hope: a tower of strength against the face of the enemy. 4. In thy tabernacle I shall dwell for ever: I shall be protected under the cover of thy wings. 5. For thou, my God, hast heard my prayer: thou hast given an inheritance to them that fear thy name. 6. Thou wilt add days to the days of the king: his years even to generation and generation. 7. He abideth for ever in the sight of God: mercy and truth shall serve him. 8. So will I sing a psalm to thy name for ever and ever: that I may pay my vows from day to day.
Amen * dico vobis: quod uni ex minimis meis fecistis, mihi fecistis: venite bene-dicti Patris mi, posside-te praeparatum vobis regnum ab ini-tio sæculi.


Amen I say to you, in as much as you did it to one of these my least brethren, you did it to me. Come, you blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world. 1. I will extol thee, O God, my king: and I will bless thy name for ever; yea, for ever and ever. 2. They shall speak of the magnificence of thy glory of thy holiness: and shall tell thy wondrous works. 3. Let all thy works, O Lord, praise thee: and let thy saints bless thee. 4. They shall speak of the glory of thy kingdom: and shall tell of thy power. 5. To make thy might known to the sons of men: and the glory of the magnificence of thy kingdom. 6. Thy kingdom is a kingdom of all ages: and thy dominion endureth throughout all generations. 7. The eyes of all hope in thee, O Lord: and thou givest them meat in due season. 8. Thou openest thy hand, and fillest with blessing every living creature.
Ps 118: 22, 24

A

U-fer a me * oppróbri- um et contéemptum,
qui- a man-dá-ta tu- a exqui- sí-vi, Dómi-ne: nam et

té-stimó-ni- a tu- a me-di-tá- ti- o me- a est.

1. Be- á- ti immacu-lá- ti in vi- a, qui ámbu-lant in

tu- a le-ge Dómi- ni. Aufer.

2. Be- á- ti, qui servant testimó- ni- a e-jus, in to-to
corde exquí- runt e- um. Aufer.

3. Amó-ve oppróbri- um me- um, quod suspi-cátus sum,
qui- a judí-ci- a tu- a jucúnda. Aufer.

4. Et ambu-lábo in la-ti-túdi-ne, qui- a mandá-ta tu- a
exqui-sí- vi. Aufer.


8. Tribulatio et angustia invenunt me; praecip.ta tua delectatio mea est. Aufer.

Remove from me reproach and contempt: because I have sought after thy testimonies, O Lord: for thy testimonies are my meditation. 1. Blessed are the undefiled in the way, who walk in the law of the Lord. 2. Blessed are they that search his testimonies: that seek him with their whole heart. 3. Turn away my reproach, which I have apprehended: for thy judgments are delightful. 4. And I walked at large: because I have sought after thy commandments. 5. Let thy tender mercies come unto me, and I shall live: for thy law is my meditation. 6. I have understood more than all my teachers: because thy testimonies are my meditation. 7. I have had understanding above ancients: because I have sought thy commandments. 8. Trouble and anguish have found me: thy commandments are my meditation.
1. E-ructá-vit cor me- um verbum bonum, di-co e-go ó-

pe-ra me- a re- gi. Beáta.

2. Fí-li-æ regum in pre-ti- ó-sis tu- is; ásti-tit re-gína

a dextris tu- is orná-ta au-ro ex O-phir. Beáta.

3. Audi, fí-li- a, et vide et inclí-na aurem tu- am et obli-

ví-se-re pópu-lum tu- um et domum patris tu- i. Beáta.

4. Et concupíscet rex spé-ci- em tu- am. Quó-ni- am ipse


5. Fí-li- a Ty-ri cum muné-ri-bus; vul-tum tu- um depre-

ca-búntur di- vi- tes ple- bis. Beáta.


Blessed is the womb of the Virgin Mary, which bore the Son of the eternal Father. 1. My heart hath uttered a good word: I speak my works to the king. 2. The daughters of kings are among your loved ones; on your right stands the queen in gold of Ophir. 3. Hearken, O daughter, and see, and incline thy ear: and forget thy people and thy father’s house. 4. And the king shall greatly desire thy beauty: for he is the Lord thy God, and him they shall adore. 5. And the daughters of Tyre with gifts, yea, all the rich among the people, shall entreat thy countenance. 6. The king’s daughter is clothed with splendor, her robes embroidered with gold. 7. Clothed round about with varieties; after her shall virgins be brought to the king. 8. They shall be brought with gladness and rejoicing: they shall be brought into the temple of the king.


5. Fe-cit pot-énti-am in bráchi-o su-o, dis-pérsit supér-bos mente cordis su-i. Beáta.

1. My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Savior. 2. Because he hath regarded the humility of his handmaid: for behold from henceforth all generations shall call me blessed. 3. Because he that is mighty hath done great things to me; and holy is his name. 4. And his mercy is from generation unto generations: to them that fear him. 5. He hath showed might in his arm: he hath scattered the proud in the conceit of their heart. 6. He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble. 7. He hath filled the hungry with good things: and the rich he hath sent empty away. 8. He hath received Israel his servant, being mindful of his mercy. 9. As he spoke to our fathers: to Abraham and to his seed for ever.
E-á- tam me di- cent * o- mnes ge-ne-ra-ti- ó- nes, qui- a fe- cit mi- hi magna qui pot- ens est.

1. Magní- fi-cat ánima me- a Dómi-num, et exsultá-vit spí- ri-tus me- us in De- o sa-lu-tá- ri me- o. Beátam. salva-tó- re


3. Fe-cit pot-énti- am in bráchi- o su- o, dispérsit supér- bos mente cordis su- i. Beátam.

4. Depó- su- it pot-éntes de se-de et exaltá-vit húmi- les.

Beátam.

† Modern version given in italics.
5. E-su- ri- éntes implé-vit bo-nis et dí-vi-tes dimí-sit

in-á-nes. Beátam.

6. Suscé- pit Isra- el pú- e-rum su- um, re-cordá-tus mi-se-

ri-córdi- æ su- æ. recordá-tus mi-se- ri-córdi- æ Beátam.

7. Sic-ut locú-tus est ad patres nostros, Abra-ham et sé-

mi-ni e-jus in sǽcu-la. Beátam.

All generations shall call me blessed, because he that is mighty hath done great things to me. 1. My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Savior. 2. And his mercy is from generation unto generations: to them that fear him. 3. He hath showed might in his arm: he hath scattered the proud in the conceit of their heart. 4. He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble. 5. He hath filled the hungry with good things: and the rich he hath sent empty away. 6. He hath received Israel his servant, being mindful of his mercy. 7. As he spoke to our fathers: to Abraham and to his seed for ever.
Mt 5: 8, 9, 10
r. Ps 125: 1–6

1. In converténdo Dómi-nus capti-vi-tá-tem Si- on, facti
sumus qua-si somni- ántes. Beáti.

2. Tunc replé-tum est gáudi- o os nostrum, et lingua no-
stra exsul-ta-ti- ó-ne. Beáti.

3. Tunc di-cébant inter gen-tes: Magni-fi-cá-vit Dómi-nus
fá-ce- re cum e- is. Beáti.


Blessed are the clean of heart: for they shall see God. Blessed are the peacemakers: for they shall be called the children of God. blessed are they that suffer persecution for justice' sake: for theirs it the kingdom of heaven. 1. When the Lord brought back the captivity of Sion, we became like men comforted. 2. Then was our mouth filled with gladness; and our tongue with joy. 3. Then shall they say among the Gentiles: The Lord hath done great things for them. 4. The Lord hath done great things for us: we are become joyful. 5. Turn again our captivity, O Lord, as a stream in the south. 6. They that sow in tears shall reap in joy. 7. Going they went and wept, casting their seeds. 8. But coming they shall come with joyfulness, carrying their sheaves.

1. Be-ne-dí-cam Dómi-num in omni témpo-re, semper laus e-jus in o-re me-o. Beá-tus.


4. Exqui-sí-vi Dómi-num, et exaudí-vit me et ex ómni-bus terró-ribus me-is e-ri-pu-it me. Beá-tus.
5. Respici-te ad e-um, et il-lumináni- ni, et fá-ci-es
vestræ non confundéntur. Beátus.

6. Iste pauper clamá-vit, et Dómi-nus exaudí-vit e-um
et de ómnibus tribu-la-ti-ónibus e-jus sal-vá-vit e-um.
Beátus.

7. Val-lá-bit ánge-lus Dómi-ni in circú-i-tu ti-méntes

8. Clamavé-runt, et Dómi-nus exaudí-vit et ex ómni-
Beátus.

9. Juxta est Dómi-nus i-is, qui contrí-to sunt corde,

10. Ré-dimet Dómi-nus á-nimas servó-rum su-ó-rum; et
non puni-éntur omnes, qui spe-rant in e-o. Beátus.
Blessed is that servant, whom when his lord shall come he shall find watchful: amen I say to you: he shall place him over all his goods. 1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and rejoice. 3. O magnify the Lord with me; and let us extol his name together. 4. I sought the Lord, and he heard me: and he delivered me from all my troubles. 5. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded. 6. This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles. 7. The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them. 8. The just cried, and the Lord heard them, and delivered them out of all their troubles. 9. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit. 10. The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.
Bene-díctus De-us vi-vens in æ-vum, et regnum il-
li-us. Benedícimus.

Confi-témi-ni il-li, fí-li-i Is-ra-el, co-ram na-ti-ó-ni-
bus, qui-a ipse dispérsit vos in il-lis. Benedícimus.

Fla-gellá-bit vos ob in-iqui-tá-tes vestras et ómni-
mi-se-ré-bi-tur vestrum. Benedícimus.

Et cóllí-get vos ab ómni-bus na-ti-ó-ni-bus, ub-i-cúm-
que dispérsi fu-ér-tis. Benedícimus.
Benedicimus Deum


6. Tunc revertetur ad vos et non abscondet a vos faciem sumam amplius. Benedicimus.


9. Egote in terra captivitatis meae confiteor illi et ostendo virtutem et majestatem ejus genti pecca-
Benedicimus Deum

tó-rum. Benedicimus.

10. Convertími-ni, pecca-tó-res, et fá-ci-te justí-ti-am co-
ram il-lo. Quis scit, si ve-lit vos et fá-ci-at vobis mi-se-
ri-córdi-am? Benedicimus.

11. Be-ne-dí-ci-te Dómi-num, omnes e-lécti; et omnes,
laudá-te ma-jestá-tem il-lí-us. A-gi-te di-es læ-tí-ti-æ

12. Je-rú-sa-lem, cí-vi-tas sancta, fla-gellá-bit te in opé-
ri-bus mánu-um tu-á-rum. Benedicimus.

13. Confí-te-re Dómi-no in bono ópe-re et bé-ne-dic re-
We bless the God of heaven, and before all living we will praise him; because he has shown his mercy to us. 1. Blessed be God who lives forever, because his kingdom lasts for all ages. 2. Praise him, you Israelites, before the Gentiles, though he has scattered you among them. 3. He scourged you for your iniquities, but will again have mercy on you all. 4. He will gather you from all the Gentiles among whom you have been scattered. 5. When you turn back to him with all your heart, to do what is right before him. 6. Then he will turn back to you, and no longer hide his face from you. 7. So now consider what he has done for you, and praise him with full voice. 8. Bless the Lord of righteousness, and exalt the King of the ages. 9. In the land of my exile I praise him, and show his power and majesty to a sinful nation. 10. Turn back, you sinners! do the right before him: perhaps he may look with favor upon you and show you mercy. 11. Bless the Lord, all you his chosen ones, and all who praise his majesty. Keep days of joy, and give glory to him. 12. O Jerusalem, holy city, he scourged you for the works of your hands. 13. Praise the Lord for his goodness, and bless the King of the ages. 14. So that his tent may be rebuilt in you with joy, and he may gladden within you all who were captives. 15. And all who were ravaged may he cherish within you for all generations to come.
1. Be-ne-dí-ci-te, ómni-a ópe-ra Dómi-ni, Dómi-no;
   lau-dá-te et super-ex-altá-te e-um in sǽcu-la.

2. Be-ne-dí-ci-te, aquae omnes quae super cæ-los sunt, Dó-
   mi-no; be-ne-dí-cat omnis vir- tus Dómi-no. Benedícite.

3. Be-ne-dí-ci-te, sol et luna, Dómi-no; be-ne-dí-ci-te,
   stellae cæ- li, Dómi-no. Benedícite.

4. Be-ne-dí-ci-te, omnis imber et ros, Dómi-no; be-ne-
   dí-ci-te, omnes ven- ti, Dómi-no. Benedícite.


7. Benedicite, spiritus et animæ justorum, Domino; be-ne-dici-te, sancti et humiles cor-de, Domino.

All you Angels of the Lord, bless the Lord: sing a hymn, and exalt him above all forever. 1. Bless the Lord, all you works of the Lord: praise and exalt him above all forever. 2. All you waters above the heaves, bless the Lord; all you hosts of the Lord, bless the Lord. 3. Sun and moon, bless the Lord; stars of heaven, bless the Lord. 4. Every shower and dew, bless the Lord; all you winds, bless the Lord. 5. O Israel, bless the Lord; praise and exalt him above all forever. 6. Priests of the Lord, bless the Lord; servants of the Lord, bless the Lord. 7. Spirits and souls of the just, bless the Lord; holy men of humble heart, bless the Lord.
Ps 12: 6

v. 2–6

Antábo Dómi-no, * qui bo-na trí-

bu-it mi-hi: et psallam nó-mi-ni Dómi-ni

al-tíssi-mi.

1. Usquequo, Dómi-ne, ob-li-viscé-ris me in fi-nem? Us-

quequo a-vértes fáci-em tu-am a me? Cantábo.

2. Usquequo ponam consí-li-a in ánima me-a, do-ló-

rem in corde me-o per di-em? Usquequo ex-altábi-tur

in-imí-cus me-us su-per me? Cantábo.

3. Réspi-ce et exáudi me, Dómi-ne De-us me-us. Il-lúmi-

na ócu-los me-os, ne quando obdórmi-am in morte.

Cantábo.
I will sing to the Lord, who giveth me good things: yea I will sing to the name of the Lord the most high. 1. How long, O Lord, wilt thou forget me unto the end? how long dost thou turn away thy face from me? 2. How long shall I take counsels in my soul, sorrow in my heart all the day? How long shall my enemy be exalted over me? 3. Consider, and hear me, O Lord my God. Enlighten my eyes that I never sleep in death. 4. Lest at any time my enemy say: I have prevailed against him; nor they that trouble me rejoice when I am moved. 5. But I have trusted in thy mercy. My heart shall rejoice in thy salvation.
Ps 95: 2


Sing ye to the Lord, sing ye to the Lord and bless his name: show forth his salvation from day to day. 1. Sing ye to the Lord a new canticle, sing to the Lord, all the earth. 2. Declare his glory among the Gentiles, his wonders among all people. 3. For the Lord is great and exceedingly to be praised; he is to be feared above all gods. 4. Bring ye to the Lord, O ye kindreds of the Gentiles, bring ye to the Lord glory and honor, bring to the Lord glory unto his name. 5. Bring up sacrifices and come into his courts; adore ye the Lord in his holy court. 6. Let the heavens rejoice, and let the earth be glad, let the sea be moved, and the fullness thereof; the fields and all things that are in them shall be joyful.
VIII

C Hristus * resurgens ex mortuis, jam non mori
tur, allelúia: mors il-li ultra non domínabtur,

allelúia, allelúia.

1. Cantáte Dómi-no cán tic um novum, cantáte Dómi-

no, omnis terra. Christus.

2. Cantáte Dómi no, bene-díci-te nó-mi-ni e-jus, an-
nuntiá-te de di-e in di-em salutá-re e-jus. Christus.

3. Annuntiá-te inter gentes glória-m e-jus, in ómni-


4. Quó-ni-am magnus Dómi-nus et laudá-bi-lis nimis,

ter-rí-bi-lis est super omnes de-os. Christus.
Christ, rising again from the dead, dieth now no more: death shall no more have dominion over him. 1. Sing ye to the Lord a new canticle, sing to the Lord, all the earth. 2. Sing ye to the Lord and bless his name, show forth his salvation from day to day. 3. Declare his glory among the Gentiles, his wonders among all people. 4. For the Lord is great and exceedingly to be praised; he is to be feared above all gods. 5. Bring ye to the Lord, O ye kindreds of the Gentiles, bring ye to the Lord glory and honor, bring to the Lord glory unto his name. 6. Bring up sacrifices and come into his courts; adore ye the Lord in his holy court.
C Hri-stus * semel oblá-tus est ad multó- rum

exhauri-énda peccá-ta: secúndo sine peccá-to appa-

ré-bit exspectántibus se in sa-lú-tem.

1. Cré-di-di, é-ti-am cum locú-tus sum: E-go humi-liá-
tus sum nimis. Christus.

2. E-go di-xi in tre-pi-da-ti-ó-ne me-a: Omnis ho-

mo mendax. Christus.

3. Quid re-trí-bu-am Dómi-no, pro ómni-bus, quae retrí-

bu-it mi-hi? Cá-li-cem sa-lu-tá-ris accí-pi-am, et no-


4. Vo-ta me-a Dómi-no reddam co-ram omni pó-pu-lo
Christ was offered once to take away the sins of many; the second time with no part in sin he will appear unto the salvation of those who await Him.

1. I have believed, therefore have I spoken: but I have been humbled exceedingly.

2. I said in my excess: Every man is a liar.

3. What shall I render to the Lord, for all the things that he hath rendered to me? I will take the chalice of salvation; and I will call upon the name of the Lord.

4. I will pay my vows to the Lord before all his people: precious in the sight of the Lord is the death of his saints.

5. O Lord, for I am thy servant: I am thy servant, and the son of thy handmaid.

6. Thou hast broken my bonds: I will sacrifice to thee the sacrifice of praise, and I will call upon the name of the Lord.

7. I will pay my vows to the Lord in the sight of all his people: in the courts of the house of the Lord, in the midst of thee, O Jerusalem.
Ps 26: 6

r. 1–5


1. Dominus illuminatio mea et salus mea; quem timabo? Circuibo.


3. Dum appropiant super me nocentes, ut edant carnes meas. Circuibo.

4. Qui tribulant me et inimici mei, ipsi infirmati sunt et cessiderunt. Circuibo.
I have gone round, and have offered up in his tabernacle a sacrifice of jubilation: I will sing, and recite a psalm to the Lord. 1. The Lord is my light and my salvation, whom shall I fear? 2. The Lord is the protector of my life: of whom shall I be afraid? 3. Whilst the wicked draw near against me, to eat my flesh. 4. My enemies that trouble me, have themselves been weakened, and have fallen. 5. One thing I have asked of the Lord, this will I seek after: that I may dwell in the house of the Lord all the days of my life. 6. That I may see the delight of the Lord, and may visit his temple. 7. For he hath hidden me in his tabernacle in the day of evils. He hath hidden me in the secret place of his tabernacle; he hath exalted me upon a rock.
VIII

C

Omédite píngui-a, * et bí-bite mulsum,
et mítti-te partes e-is qui non præ-pa-ravé-runt si-bi:
sanctus enim dies Dómini est, no-líte contri-stá-ri:
gáudi-um ét-e-nim Dómini est forti-tú-do no-stra.

1. Exsul-tá-te De-o adju-tó-ri nostro; ju-bi-lá-te De-o

Ja-cob. Comédite.

2. Súmi-te psalmum et da-te týmpanum, psalté-ri-um ju-
cún-dum cum cítha-ra. Comédite.

3. Qui-a præcéptum in Isra-el est, et judí-ci-um De-o

Ja-cob. Comédite.
Go, eat fat meats, and drink sweet wine, and send portions to them that have not prepared for themselves; because it is the holy day of the Lord, and be not sad: for the joy of the Lord is our strength.

Rejoice to God our helper: sing aloud to the God of Jacob.

Take a psalm, and bring hither the timbrel: the pleasant psaltery with the harp.

For it is a commandment in Israel, and a judgment to the God of Jacob.

For I am the Lord thy God, who brought thee out of the land of Egypt: open thy mouth wide, and I will fill it.

If my people had heard me: if Israel had walked in my ways!

And he fed them with the fat of wheat, and filled them with honey out of the rock.
Mt 28: 18, 19

Data est mihi * omnis potéstas in cælo et in terra, alle-lú-ia: e-ún-tes, do-cé-te omnes gen-tes,
bapti-zántes e-os in nó-mi-ne Pa-tris, et Fí-li-i,
et Spí-ri-tus Sancti, alle-lú-ia, alle-lú-ia.

1. Atténdi-te, pópu-le me-us, doctrí-nam me-am; incli-
ná-te aurem vestram in verba o-ris me-i. Data est.

2. Quanta audí-vimus et cognó-vimus e-a, et patres nostri

   narra-vé-runt no-bis, non occultábimus a fí-liis e-ó-rum. Data est.

3. Ve-rúmtamen mandá-vit nú-bibus dé-su-per et já-nu-

   as cæ-li apé-ru-it. Data est.
All power is given to me in heaven and in earth: going therefore, teach ye all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Ghost. 1. Attend, O my people, to my law: incline your ears to the words of my mouth. 2. How great things have we heard and known, and our fathers have told us; they have not been hidden from their children. 3. He had commanded the clouds from above, and had opened the doors of heaven. 4. And had rained down manna upon them to eat, and had given them the bread of heaven. 5. Man ate the bread of angels: he sent them provisions in abundance. 6. And he rained upon them flesh as dust: and feathered fowls like as the sand of the sea.
Ps 103: 13, 14, 15


1. Béne-díc, ánima me-a, Dómino. Dómi-ne De-us me-us, magni-fi-cátus es ve-heménter! De fructu.


3. Ex-it homo ad opus su-um et ad ope-ra-ti-ónum su-am usque ad véspe-rum. De fructu.

4. Quam mul-tipli-cáta sunt ópe-ra tu-a Dómi-ne! Omni-
The earth will be satisfied by the work of your hands, O Lord, as you bring forth bread from the land and wine to gladden the heart of man; oil to make his face shine, and bread to strengthen man’s heart. 1. Bless the Lord, O my soul: O Lord my God, thou art exceedingly great. 2. Thou hast put on praise and beauty: and art clothed with light as with a garment. 3. Man shall go forth to his work, and to his labor until the evening. 4. How great are thy works, O Lord! Thou hast made all things in wisdom: the earth is filled with thy riches. 5. Thou shalt send forth thy spirit, and they shall be created: and thou shalt renew the face of the earth. 6. May the glory of the Lord endure for ever: the Lord shall rejoice in his works. 7. I will sing to the Lord as long as I live: I will sing praise to my God while I have my being. 8. Let my speech be acceptable to him: but I will take delight in the Lord.
D
Descéndit Jē-sus * cum e-is, et ve-nit Nā-
za-reth, et e-rat súb-di-tus il-lis.

1. Cantá-te Dómi-no cánti-cum no-vum, qui-a mi-rá-

2. Salvá-vit si-bi déxte-ra e-jus, et brách-i-um sanctum
e-jus. Descéndit.

3. No-tum fe-cit Dómi-nus sa-lu-tá-re su-um, in conspé-
ctu génti-um reve-lá-vit justi-
ti-am su-am. Descéndit.

4. Re-cordá-tus est mi-se-ri-córdi-æ su-æ et ve-ri-tá-tis
su-æ dómu-i Isra-el. Descéndit.

5. Ju-bi-lá-te De-o, omnis ter-ra; e-rúmpi-te, exsultá-
te et psál-li-te. Descéndit.
Descendit Jesus


Jesus went down with them and came to Nazareth, and was subject to them.

1. Sing ye to the Lord a new canticle: because he hath done wonderful things.
2. His right hand hath wrought for him salvation, and his arm is holy.
3. The Lord hath made known his salvation: he hath revealed his justice in the sight of the Gentiles.
4. He hath remembered his mercy and his truth toward the house of Israel.
5. Sing joyfully to God, all the earth: make melody, rejoice and sing.
6. Sing praise to the Lord on the harp, on the harp, and with the voice of a psalm.
7. With long trumpets, and sound of cornet, make a joyful noise before the Lord our king.
8. Let the sea be moved and the fullness thereof: the world and they that dwell therein.
9. The rivers shall clap their hands, the mountains shall rejoice together at the presence of the Lord: because he cometh to judge the earth.
10. He shall judge the world with justice, and the people with equity.
I- cit André-as * Simó-ni fratri su-o:

Invé-nimus Messí-am, qui dí-ci-tur Chrí-stus: et
addúxit e- um ad Je-sum.

1. Be-ne-dí-cam Dómi-num in omni témpo-re, semper
laus e-jus in o-re me-o. Dicit.

2. In Dó-mi-no glo-ri-ábi-tur ánima me-a, áu-di-ant
mansu-é-ti et læ-téntur. Dicit.

3. Magni-fi-cá-te Dó-mi-num me-cum, et ex-altémus no-
men e-jus in id-ípsum. Dicit.

4. Exqui-sí-vi Dómi-num, et exaudí-vit me et ex ómni-
bus terrór-ibus me-is e- rí-pu-it me. Dicit.


8. Gustá-te et vidé-te quóni-am su-á-vis est Dómi-nus; be-á-tus vir, qui spe-rat in e-o. Dicit.


Andrew saith to his brother Simon: We have found the Messiah, which is, being interpreted, the Christ: and he brought him to Jesus. 1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and rejoice. 3. O magnify the Lord with me; and let us extol his name together. 4. I sought the Lord, and he heard me: and he delivered me from all my troubles. 5. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded. 6. This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles. 7. The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them. 8. O taste, and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in him. 9. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit. 10. The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.
Dicit Dominus: * Implé-te hýdrias a-
qua et ferte architri-clíno. Cum gu-stás- set archi-
tri-clí-nus aquam vi-num fa-ctam, di-
cit sponso:

Servá-sti vi-num bo-num us-que adhuc. Hoc signum fe-
cit Je-sus primum co-ram discí- pu- lis su-
is.

1. Jubi-lá-te De-o, omnis terra, psalmum dí-ci-te glóri-

2. Dí-ci-te De-o: Quam terri-bí-li-a sunt ópe-ra tu-
a. Præ

multi-túdi-ne virtú-tis tu-æ blandi- éntur ti-bi in-imí-ci
tu-i. Dicit.
Jesus saith to them: Fill the waterpots with water and carry to the chief steward of the feast. When the chief steward had tasted the water made wine, he saith to the bridegroom: Thou hast kept the good wine until now. This beginning of miracles did Jesus in the presence of his disciples.

1. Shout with joy to God, all the earth, sing ye a psalm to his name; give glory to his praise.

2. Say unto God, How terrible are thy works, O Lord! in the multitude of thy strength thy enemies shall lie to thee.

3. Let all the earth adore thee, and sing to thee: let it sing a psalm to thy name.

4. Come and see the works of God: who is terrible in his counsels over the sons of men.

5. Who turneth the sea into dry land, in the river they shall pass on root: there shall we rejoice in him.

6. O bless our God, ye Gentiles: and make the voice of his praise to be heard.


5. Tunc ape-ri- éntur ócu-li cæcó- rum, et aures surdó- rum

pa-té- bunt. Dícite.

6. Tunc sá-li- et sic-ut cervus claudus, et exsultábit lingua


7. Qui- a e-rúmpent in de-sérto aquæ, et torréntes in

so- li-túdi- ne. Dícite.

8. Et terra á-rida e-rit in stagnum, et sí-ti- ens in fon-

tes aquá- rum. Dícite.

Say to those whose hearts are frightened: Be strong, fear not! Here is our God, he comes to save us. 1. The desert and the parched land will exult; the steppe will rejoice and bloom. 2. The glory of Lebanon will be given to them, the splendor of Carmel and Sharon. 3. They will see the glory of the Lord, the splendor of our God. 4. Strengthen the hands that are feeble, make firm the knees that are weak. 5. Then will the eyes of the blind be opened, the ears of the deaf be cleared. 6. Then will the lame leap like a stag, then the tongue of the dumb will sing. 7. Streams will burst forth in the desert, and rivers in the steppe. 8. The burning sands will become pools, and the thirsty ground, springs of water.
Dico vobis, * gáudi-um est ánge-lis De- i super
uno pecca-tó-re pæni-ténti- am agénte.

1. Be- á-tus, cu- i remíssa est in-iqui-tas, et obtéctum
est peccá-tum. Dico.

2. Be- á-tus vir, cu- i non impu-tá-vit Dómi-nus de-líctum,
nec est in spí-ri-tu e- jus do-lus. Dico.

3. Quó-ni- am tá-cu- i, inve-te-ravé-runt ossa me- a, dum
ru-gí-rem to-ta di- e. Dico.

4. Quó-ni- am di- e ac nocte gra-vá-ta est super me manus
tu- a, immu-tá-tus est vi-gor me- us in ardó-ri-bus æ-
stá-tis. Dico.

6. Tu es re-fú-gi-um me-um, a tri-bu-la-ti-óne conservá-bis me; exsulta-ti-ónibus sa-lú-tis circúmda-bis me. Dico.


9. Læ-támi-ni in Dómi-no et exsultá-te, justi; et glo-ri-

ámí-ni, omnes recti corde. Dico.

I say to you, there shall be joy before the angels of God upon one sinner doing penance. 1. Blessed are they whose iniquities are forgiven, and whose sins are covered. 2. Blessed is the man to whom the Lord hath not imputed sin, and in whose spirit there is no guile. 3. Because I was silent my bones grew old, whilst I cried out all the day long. 4. For day and night thy hand was heavy upon me, I am turned in my anguish, whilst the thorn is fastened. 5. I have acknowledged my sin to thee, and my injustice I have not concealed. 6. Thou art my refuge from the trouble which hath encompassed me; my joy, deliver me from them that surround me. 7. I will give thee understanding, and I will instruct thee in this way in which thou shalt go; I will fix my eyes upon thee. 8. Many are the scourges of the sinner, but mercy shall encompass him that hopeth in the Lord. 9. Be glad in the Lord, and rejoice, ye just; and glory, all ye right of heart.
Ps 44: 8

I-lexísti * justité- am, et o-
dísti iniquitá- tem: propter-
a unxit te Deus, Deus tu-

1. E-ruptá-vit cor me- um verbum bonum, di- co ego ó-
pe- ra me- a re-gi. Dilexísti.

2. Au-di, fí-li- a, et vide et inclí-na aures tu- am et

oblí-visce-re pópu-lum tu- um et domum pa-tris tu-

Dilexísti.

3. Et concupíscet rex spé- ci- em tu- am. Quó-ni- am ipse

est dómi-nus tu- us, et adó- ra e- um. Dilexísti.

4. Fí- li- a Ty-ri cum muné-ribus; vul-tum tu- um depre-

cabúntur di-vi- tes ple-bis. Dilexísti.
Thou lov'st justice and hatest wickedness. Therefore God, thy God, hath anointed thee. 1. My heart hath uttered a good word: I speak my works to the king. 2. Hearken, O daughter, and see, and incline thy ear: and forget thy people and thy father's house. 3. And the king shall greatly desire thy beauty: for he is the Lord thy God, and him they shall adore. 4. And the daughters of Tyre with gifts, yea, all the rich among the people, shall entreat thy countenance. 5. The king's daughter is clothed with splendor, her robes embroidered with gold. 6. Clothed round about with varieties; after her shall virgins be brought to the king. 7. They shall be brought with gladness and rejoicing: they shall be brought into the temple of the king.
Ps 8: 2  r. 2–9

Omnine * Dóminus nostér, quam ad-
mi-rá-bi-le est no-
men tu-
um in u-
vér-
sa ter-
ra!

1. Quó-ni-
am e-
leva-ta est magni-fi-
cénti-
a su-
per
cæ-
os. Dómine.

2. Ex o-
re in-
fánti-
um et lactánti-
um per-
fec-ti lau-
dem propter i-
iní-mí-cos tu-
os, ut dé-
stru-as in-
imí-cum
et ultó-
rem. Dómine.

3. Quando ví-de-
ocælos tu-
os, ópe-
ra di-

tó-
rum, lu-
nam et stellas, quae tu fundá-sti. Dómine.

4. Quid est homo, quod me-
memor es e-

jus, aut fí-
li-
us hó-
mi-
is, quóni-
am ví-
si-
tas e-
um? Dómine.
O Lord our Lord, how admirable is thy name in all the earth! 1. For thy magnificence is elevated above all the heavens. 2. Out of the mouth of infants and of sucklings thou hast perfected praise, because of thy enemies, that thou mayst destroy the enemy and the avenger. 3. For I will behold thy heavens, the works of thy fingers: the moon and the stars which thou hast founded. 4. What is man that thou art mindful of him? or the son of man that thou visitest him? 5. Thou hast made him a little less than the angels, thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of thy hands. 6. Thou hast subjected all things under his feet, all sheep and oxen: moreover the beasts also of the fields. 7. The birds of the air, and the fishes of the sea, that pass through the paths of the sea.
VIII

Dómine, * mémó-rá-bor jústí-ti-æ tū-æ
so-lí-us: Dē-us, dο-cu-í-sti me a júventū-
tè me-a, et usque in sē-nē-ctam et sē-ni-
um, Dē-us, ne dē-re-línquas me.

1. In te, Dómi-ne, spe-rávi, non confúndar in æ-térnum. Dómine.

2. In jūstí-ti-a tū-a líbe-ra me et é-ripe me; inclína
ad me aurem tū-am et salva me. Dómine.

3. Esto mi-hi in ru-pem præ-sí-di-i et in domum mu-
ní-tam, ut sal-vum me fāci-as. Dómine.

4. Quó-ni-am forti-túdo me-a et re-fú-gi-um me-um
es tu. Dómine.
5. Quóniam tu es expectatóre, Dómine; Dómine, spes mea a juvenótute mea. Dómine.


7. Ne proficiat me in témpore senectútis; cum défercit virtus mea, ne desérquias me. Dómine.

8. Deus, ne elongatis a me; Deus meus, in auxilium meum féstína. Dómine.


O Lord, I will tell of Your singular justice; O God, You have taught me from my youth; and now that I am old and gray, O God, forsake me not. 1. In thee, O Lord, I have hoped, let me never be put to confusion. 2. Deliver me in thy justice, and rescue me: incline thy ear unto me, and save me. 3. Be thou unto me a God, a protector, and a place of strength. 4. That thou mayst make me safe: for thou art my firmament and my refuge. 5. For thou art my patience, O Lord: my hope, O Lord, from my youth. 6. By thee have I been confirmed from the womb: from my mother's womb thou art my protector: of thee shall I continually sing. 7. Cast me not off in the time of old age: when my strength shall fail, do not thou forsake me. 8. O God, be not thou far from me: O my God, make haste to my help. 9. But I will always hope; and will add to all thy praise. 10. My lips shall greatly rejoice, when I shall sing to thee; and my soul which thou hast redeemed.
Omne, * quinque talenta tradistis mihi: ecce alia quinque superlucatus sum. Eu-ge serve fidélis, qui a in pauca fuísti fidélis, supra multa te constítuam, intra in gaudium Domini tui.


7. Su-per omnes docéntes me prudens factus sum, qui-a testimóni-a tu-a medi-tá-ti-o me-a est. Dómine.


Lord, thou didst deliver to me five talents: behold, I have gained another five over and above. Well done, good and faithful servant, because thou hast been faithful over a few things, I will place thee over many things; enter thou into the joy of your Lord. 1. Blessed are the undefiled in the way, who walk in the law of the Lord. 2. Blessed are they that search his testimonies: that seek him with their whole heart. 3. I have been delighted in the way of thy testimonies, as in all riches. 4. For thy testimonies are my meditation: and thy justifications my counsel. 5. I have chosen the way of truth: thy judgments I have not forgotten. 6. And I lifted up my hands to thy commandments, which I loved: and I was exercised in thy justifications. 7. I have understood more than all my teachers: because thy testimonies are my meditation. 8. I have had understanding above ancients: because I have sought thy commandments. 9. Thy testimonies are wonderful: therefore my soul hath sought them. 10. The declaration of thy words giveth light: and giveth understanding to little ones.
Ps 84: 13

v. 2–5, 7, 8, 10–12

1. Complacuísti ti-bi, Dómi-ne, in terra tu-a, conver-
tísti capti-vía-tá-tem Ja-cob. Dóminus.

2. Remi-sísti in-iqui-tá-tem ple-bis tu-æ, o-pe-ru-ísti
omni-a peccá-ta e-ó-rum. Dóminus.

3. Contra-xísti omnem i-ram tu-am, re-vertísti a furó-re
indigna-ti-ó-nis tu-æ. Dóminus.

4. Con vérte nos, De-us, sa-lu-tá-ris noster, et a-vérte
i-ram tu-am a no-bis. Dóminus.

5. Nonne tu convo-rsus vi-vi-fi-cá-bis nos, et plebs tu-a
lá-tá-bi-tur in te? Dóminus.
6. Osténde no-bis, Dómi-ne, mi-se-ri-córdi-am tu-am
et sa-lu-tá-re tu-um da no-bis. Dóminus.

7. Ve-re prope timéntes e-um sa-lu-tá-re ipsí-us, ut in-
hábi-tet glóri-a in terra no-stra. Dóminus.

8. Mi-se-ri-córdi-a et vé-ri-tas obvi-avé-runt si-bi, ju-

9. Vé-ri-tas de terra orta est, et justí-ti-a de cæ-lo pro-
spé-xit. Dóminus.

The Lord will give goodness: and our earth shall yield her fruit. 1. Lord thou hast blessed thy land: thou hast turned away the captivity of Jacob. 2. Thou hast forgiven the iniquity of thy people: thou hast covered all their sins. 3. Thou hast mitigated all thy anger: thou hast turned away from the wrath of thy indignation. 4. Convert us, O God our savior: and turn off thy anger from us. 5. Wilt thou not turn, O God, and bring us to life, that thy people may rejoice in thee? 6. Show us, O Lord, thy mercy: and grant us thy salvation. 7. Surely his salvation is near to them that fear him: that glory may dwell in our land. 8. Mercy and truth have met each other: justice and peace have kissed. 9. Truth is sprung out of the earth: and justice hath looked down from heaven.
Dominus firmamentum meum, et refugi-um meum, et liberator meus: Deus meus adjutor meus.


2. In tribulatione mea invocavi Dominum et ad Deum meum clamavi. Dominus.


The Lord is my firmament, my refuge, and my deliverer: my God is my helper.

1. Praising I will call upon the Lord, and I shall be saved from my enemies.

2. In my affliction I called upon the Lord, and I cried to my God. 3. And he heard my voice from his holy temple, and my cry before him came into his ears. 4. For thou wilt save the humble people, but wilt bring down the eyes of the proud. 5. For thou lightest my lamp, O Lord; O my God, enlighten my darkness. 6. For who is God but the Lord? or who is God but our God? 7. God who hath girt me with strength and made my way blameless. 8. And thou hast given me the protection of thy salvation, and thy right hand hath held me up.
Dominus Jesus, * postquam cenavit cum discipulis sus, lavit pedes eorum, et ait illis: Scitis quid fecerim vobis, ego Dominus et Magister?

Exemplum de di vobis, ut et vos i ta faciatis.

1. Domen, exaudi orationem meam, et clamor meus ad te veni at. Dominus.

2. Non abscondas faciem tuam a me; in quacumque die tribulor, inclina ad me au rem tuam. Dns.

3. In quacumque die invo cave ro te, veloci ter exaudi me. Dominus.

4. Percussum est ut fenum et aruit cor meum, ete

nemin oblitus sum comede re panem meum. Dominus.
The Lord Jesus, after he had supped with His disciples, washed their feet, and said to them: Do you know what I, your Lord and Master, have done to you? I have given you an example, that so you also should do. 1. Hear, O Lord, my prayer: and let my cry come to thee. 2. Turn not away thy face from me: in the day when I am in trouble, incline thy ear to me. 3. In what day soever I shall call upon thee, hear me speedily. 4. I am smitten as grass, and my heart is withered: because I forgot to eat my bread. 5. He hath had regard to the prayer of the humble: and he hath not despised their petition.
Ps 22: 1, 2

1. Dedú-xit me super sémi-tas justí-ti-æ propter nomen su-um. Dóminus.

2. Nam et si ambu-láve-ro in valle umbræ mortis, non timébo ma-la, quóni-am tu me-cum es. Dóminus.


4. Pa-rá-sti in conspéctu me-o mensam advérsus e-os, qui trí-bu-lant me. Dóminus.
The Lord ruleth me: and I shall want nothing. He hath set me in a place of pasture. He hath brought me up, on the water of refreshment. 1. He hath led me on the paths of justice, for his own name’s sake. 2. For though I should walk in the midst of the shadow of death, I will fear no evils, for thou art with me. 3. Thy rod and thy staff, they have comforted me. 4. Thou hast prepared a table before me, against them that afflict me. 5. Thou hast anointed my head with oil; and my chalice is overflowing. 6. And thy mercy will follow me all the days of my life. 7. And I shall dwell in the house of the Lord unto length of days.
Mt 21: 13, [7: 8]  

\[ \text{v} \]

\[ \text{D} \]

\[ \text{Omus me-} \  
\text{a, * do-mus o-ra-} \text{tio-} \text{nis vo-} \text{ca-} \text{bi-} \text{tur, di-cit Dómi-} \text{nus: in e-} \text{a o} \text{mnis, qui pe-} \text{tit, ác-ci-} \text{pit: et qui quæ-} \text{rit, inve-} \text{nit, et pulsán-} \text{ti aper-} \text{ri-} \text{é-} \text{tur.} \]

\[ 1. \text{Quam di-lécta taberná-} \text{cu-la tú-} \text{a, Dómi-ne virtú-tum!} \]

\[ \text{Concupíscit et dé-fi-cit á-nima me-} \text{a in átri-} \text{a Dómi-ni. Domus.} \]

\[ 2. \text{Cor me-} \text{um et ca-ro me-} \text{a exsultá-} \text{vérunt in De-} \text{um vi-vum. Domus.} \]

\[ 3. \text{Et-e-nim passer invé-nit si-bi domum, et turtur ni-dum} \]

\[ \text{si-bi, u-bi ponat pullos su-} \text{os: altá-ri-} \text{a tú-} \text{a, Dómi-ne virtú-tum, rex me-} \text{us et De-} \text{us me-} \text{us. Domus.} \]
4. Be-á-ti, qui hábi-tant in domo tu-a: in perpé-tu-um

laudá-bunt te. Domus.

5. Dómi-ne, De-us virtú-tum, exáudi o-ra-ti-ó-nem me-

am; áu-ri-bus pérci-pe, De-us Ja-cob. Domus.

6. Pro-téctor noster áspi-ce, De-us, et réspi-ce in fá-ci-

em chri-sti tu-i. Domus.

7. Qui-a mé-li-or est di-es una in átri-is tu-is super mí-

li-a, e-lé-gi ad limen esse in domo De-i me-i


Domus.

My house shall be called the house of prayer, saith the Lord: every one that asketh here, will receive: and he that seeketh, will find: and to him that knocketh, it shall be opened. 1. How lovely are thy tabernacles, O Lord of hosts! my soul longeth and fainteth for the courts of the Lord. 2. My heart and my flesh have rejoiced in the living God. 3. For the sparrow hath found herself a house, and the turtledove a nest for herself where she may lay her young ones: thy altars, O Lord of hosts, my king and my God. 4. Blessed are they that dwell in thy house, O Lord: they shall praise thee for ever and ever. 5. O Lord God of hosts, hear my prayer: give ear, O God of Jacob. 6. Behold, O God our protector: and look on the face of thy Christ. 7. For better is one day in thy courts above thousands. I have chosen to be an abject in the house of my God, rather than to dwell in the tabernacles of sinners.
Dum venerit Paraclitus Spiritus vernit * Pa-rá-clitus Spí-ri-tus ve-
ri-tá-tis, ille ár-gu-et mundum de peccá-to
et de ju-sti-ti-a, et de judí-ci-o, alle-
lú-ia,
alle-
lú-ia.

1. Be-ne-dí-cam Dómi-num in omni témpo-re, semper
laus e-jus in o-re me-o. Dum vénerit.

2. In Dó-mi-no glo-ri-ábi-tur ánima me-a, áu-di-
ant
mansu-é-ti et læ-téntur. Dum vénerit.

3. Magni-
fi-cá-te Dó-mi-num me-cum, et ex-altémus no-
men e-jus in id-ípsum. Dum vénerit.

4. Exqui-
sí-vi Dómi-num, et exaudí-vit me et ex ómni-
bus terrór-ibus me-is e-rí-pu-it me. Dum vénerit.


8. Gustá-te et vidé-te quóni-am su-á-vis est Dómi-nus; be-átus vir, qui spe-rat in e-o. Dum vénerit.


10. Ré-di-met Dómi-nus á-nimas servó-rum su-ó-rum; et non puni-éntur omnes, qui spe-rant in e-o. Dum vénerit.
Dum venerit Paraclitus

When the Paraclete has come, the Spirit of truth, He will convict the world of sin, and of justice, and of judgment. 1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and rejoice. 3. O magnify the Lord with me; and let us extol his name together. 4. I sought the Lord, and he heard me: and he delivered me from all my troubles. 5. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded. 6. This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles. 7. The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them. 8. O taste, and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in him. 9. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit. 10. The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.
Ps 127: 4, 6

1. Beá tus omnis, qui timet Dómini num, qui ámbu-lat

in visis ejus. Ecce.

2. Labóres mánu- um tu- árum manducá-bis, be- á-tus


3. Uxor tu- a sic- ut vi- tis fructí-fe-ra in la-té-ribus do-

mus tu- æ; fíli- i tu- i sic- ut novél-læ o-li- vá- rum in

circú- i-tu mensæ tu- æ. Ecce.

4. Ecce sic be- nedi- cé- tur homo, qui timet Dómi- num.

Ecce.
Behold, thus is the man blessed who fears the Lord; may you see your children's children. Peace be upon Israel! 1. Blessed are all they that fear the Lord: that walk in his ways. 2. For thou shalt eat the labors of thy hands: blessed are thou, and it shall be well with thee. 3. Thy wife as a fruitful vine, on the sides of thy house; thy children as olive plants, round about thy table. 4. Behold, thus shall the man be blessed that feareth the Lord. 5. May the Lord bless thee out of Sion: and mayst thou see the good things of Jerusalem all the days of thy life. 6. And mayst thou see thy children's children. Peace upon Israel.
e-jus annúnti- at firmamén- tum. Ecce virgo.

2. Di- es di- é- i e-rúctat verbum, et nox nocti índi-cat
sci- énti- am. Ecce virgo.

3. Non sunt loqué-læ neque sermó-nes, quo- rum non intel-
le- gántur vo- ces. Ecce virgo.

4. In omnem terram ex-í-vit sonus e- ó- rum, et in fi-nes
orbis terræ ver- ba e- ó- rum. Ecce virgo.
Behold, the virgin shall conceive, and bear a son, and shall call his name Emmanuel. 1. The heavens show forth the glory of God, and the firmament declareth the work of his hands. 2. Day to day uttereth speech, and night to night showeth knowledge. 3. There are no speeches nor languages, where their voices are not heard. 4. Their sound hath gone forth into all the earth: and their words unto the ends of the world. 5. He hath set his tabernacle in the sun: and he, as a bridegroom coming out of his bride chamber, hath rejoiced as a giant to run the way. 6. His going out is from the end of heaven, and his circuit even to the end thereof: and there is no one that can hide himself from his heat.
Ps 16: 6

Ego clamavi;

De-us: inclî-na aurem tu-am, et exau-di

1. Exau-di, Dómine, justî- ti-am me-am, inténde depre-

ca-ti- ónem me-am. Ego clamávi.

2. De vul-tu tu-o judí-ci-um me-um próde-at; ó-cu-li

tu-i ví-de-ant æqui-ta-tes. Ego clamávi.

3. Ré-ti-ne gressus me-os in sé-mi-tis tu-is, ut non mo-

ve-ántur vestí-gi-a me-a. Ego clamávi.

4. Mi-rí-fi-ca mi-se-ri-córdi-as tu-as, qui salvos facis

ab insurgénti-bus spe-rántes in dé-xte-ra tu-a.

Ego clamávi.
I have cried to thee, for thou, O God, hast heard me: O incline thy ear unto me, and hear my words. 1. Hear, O Lord, my justice: attend to my supplication. 2. Let my judgment come forth from thy countenance: let thy eyes behold the things that are equitable. 3. Perfect thou my goings in thy paths: that my footsteps be not moved. 4. Show forth thy wonderful mercies: thou who savest from rebels them that trust in thy right hand. 5. Keep me, as the apple of thy eye. Protect me under the shadow of thy wings, from the face of the wicked who have afflicted me. 6. But as for me, I will appear before thy sight in justice: I shall be satisfied when thy glory shall appear.
Ego sum * pastor bonus, alle-lú-ia: et
cognóisco oves me- as, et cognóscunt me me- æ,
alle-lú-ia, alle-lú-ia.

1. Dómi-nus pascit me, et ni-hil mi-hi dé- e-rit: in páscu-
is vi-rénti-bus me col-lo-cá-vit. Ego sum.

2. Su-per aquas qui- é- tis edú-xit me, án-imam me-am
re-fé-cit. Ego sum.

3. De-dú-xit me super sémi- tas justí-ti-æ propter nomen
su-um. Nam et si ambu-láve-ro in valle umbræ mor-
tis, non timébo ma-la, quóni- am tu me-cum es. Ego sum.

4. Virga tu- a et bá-cu-lus tu- us, ipsa me conso-
lá-ta
sunt. Ego sum.
I am the good shepherd: and I know my sheep, and mine know me. 1. The Lord ruleth me: and I shall want nothing. He hath set me in a place of pasture. 2. He hath brought me up, on the water of refreshment, he hath converted my soul. 3. He hath led me on the paths of justice, for his own name’s sake. For though I should walk in the midst of the shadow of death, I will fear no evils, for thou art with me. 4. Thy rod and thy staff, they have comforted me. 5. Thou hast prepared a table before me, against them that afflict me. 6. Thou hast anointed my head with oil; and my chalice is overflowing. 7. And thy mercy will follow me all the days of my life. 8. And I shall dwell in the house of the Lord unto length of days.
VIII

E - go sum * vi- tis ve- ra et vos pálmi- tes,
qui ma-net in me, et ego in e- o, hic fert fru-
tum mul- tum, alle- lú- ia, alle- lú- ia.

1. Qui pa-scis Isra- el, inténde, qui dedú-cis ve-lut ovem
Jo-seph. Ego sum.

2. Ví-ne- am de Ægýpto transtu- lísti, e- je-císti gentes et
plan-tásti e- am. Ego sum.

3. Purgá-sti locum in conspéctu e-jus, plantásti radí-ces

4. O-pér- ti sunt montes umbra e-jus, et ramis e-jus
cedri De- i. Ego sum.
I am the vine, and you the branches; he that abideth in me, and I in him, the same beareth much fruit. 1. Give ear, O thou that rulest Israel, thou that leads Joseph like a sheep. 2. Thou hast brought a vineyard out of Egypt; thou hast cast out the Gentiles and planted it. 3. Thou wast the guide of its journey in its sight; thou plantedst the roots thereof, and it filled the land. 4. The shadow of it covered the hills, and the branches thereof the cedars of God. 5. It stretched forth its branches unto the sea, and its boughs unto the river. 6. And perfect the same which thy right hand hath planted, and upon the son of man whom thou hast confirmed for thyself. 7. Let thy hand be upon the man of thy right hand, and upon the son of man whom thou hast confirmed for thyself. 8. And we depart not from thee, thou shalt quicken us, and we will call upon thy name.
Ego vos elegi de mundo, ut ætatis, et fructum afferratis: et fructus vester maneat, al-le-lú-ia.


2. Dispó-su-i testaméntum elécto meo, ju-rávi Da-

vid servo meo. Ego vos.

3. Confi-tebúntur cæ-li mi-rabí-li-a tu-a, Dómi-ne, é-

e-nim veritátem tu-am in ecclési-a sanctórum. Ego vos.

4. Tunc locú-tus es in vi-sí-one sanctis tu-is et di-xí-sti:

Pó-su-i adju-tó-ri-um in poténte et ex-altá-

1. Misericordias Domini in aeternum cantabo; in generationem et generationem annuntabo veritatem tuam in ore meo. Ego vos.

2. Dispensi testamentum electo meo, juravi David servo meo. Ego vos.


4. Tunc locutus es in visione sanctis tuis et dictisti:
I have chosen you from the world, that you should go and should bring forth fruit; and your fruit should remain. 1. The mercies of the Lord I will sing for ever; to generation and generation, I will show forth thy truth with my mouth. 2. I have made a covenant with my elect, I have sworn to David my servant. 3. The heavens shall confess thy wonders, O Lord, and thy truth in the church of the saints. 4. When thou spakest in a vision to thy saints, and saidst: I have laid help upon one that is mighty, and have exalted one chosen out of my people. 5. I have found David my servant; with my holy oil I have anointed him. 6. For my hand shall help him, and my arm shall strengthen him. 7. And my truth and my mercy shall be with him, and in my name shall his horn be exalted. 8. I will keep my mercy for him for ever; and my covenant faithful to him.
Zach 9: 9  v. Ps 33: [2–9, 19, 23]

Exsulta filia Sion, lauda filia Jerusalem: ecce Rex tuus venit sanctus, et Salvator mundi.

1. Be-ne-dícam Dómi-num in omni témpo-re, semper laus ejus in ore me-o. Exsúlta.


4. Exqui-sí-vi Dómi-num, et exaudí-vit me et ex ómni-bus terrór-ibus me-is e-rí-pu-it me. Exsúlta.


8. Gustate et vide-te quoniam suavis est Domi-nus; beatus vir, qui sperat in eo. Exsulta.


10. Redimet Domi-nus animas servorum suorum; et non puni-entur omnes, qui sperant in eo. Exsulta.
Rejoice, O daughter of Sion, sing praise, O daughter of Jerusalem: behold thy
King will come to thee, the Holy One, the Savior of the world. 1. I will bless
the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. In the Lord
shall my soul be praised; let the meek hear and rejoice. 3. O magnify the Lord
with me; and let us extol his name together. 4. I sought the Lord, and he heard
me: and he delivered me from all my troubles. 5. Come ye to him and be en-
lighted: and your faces shall not be confounded. 6. This poor man cried, and
the Lord heard him: and saved him out of all his troubles. 7. The angel of the
Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them.
8. O taste, and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in
him. 9. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will
save the humble of spirit. 10. The Lord will redeem the souls of his servants:
and none of them that trust in him shall offend.

Exúlta filia Sion

alt. v. Ps 44: 2ab, 9, 10, 11, 12, 13, 14

1. Eructavit cor meum verbum bonum, dico ego
ópe-ra me- a re-gi. Exúlta.

2. Myrrha et ál-o-e et cá-si-a ómni-a vestimenta tu-a;
e dómi-bus ebúrne-is chordæ de-léctant te. Exúlta.

3. Fí-liæ regum in pretió-sis tu-is; ásti-tit regína
a dextris tu-is orná-ta au-ro ex Ophir. Exúlta.

4. Au-dí, fí-li-a, et vi-de et incli-na aurem tu-am et obli-
vísc-re pópu-lum tu-um et domum pa-tris tu-i. Exúlta.
My heart hath uttered a good word, I speak my works to the king. Myrrh and stacte and cassia perfume thy garments, for the ivory houses; out of which the daughters of kings have delighted thee in thy glory. The daughters of kings are among your loved ones; on your right stands the queen in gold of Ophir. Hearken, O daughter, and see, and incline thy ear; and forget thy people and thy father’s house. And the king shall greatly desire thy beauty: for he is the Lord thy God, and him they shall adore. And the daughters of Tyre with gifts, yea, all the rich among the people, shall entreat thy countenance. The daughter of the king is clothed with splendor, her robes embroidered with pearls set in gold.


V VII

Vvb b bdz z bv v z b D Ù U v z z v v j z vbv v v j vb b b bv z jbv v z z d b m v v z v z b b b b z v j v v v jbvbvb bhv v z b b vbh b. v vb bz z fÃY vb b b b b b y g v z bz hvbv j k j z z z bz b bhj hv z bv z y g vb bv F Yz ß % z b# v z bz r d b m , vb b[bó

ni- éntis spí- ri-tus ve-he-méntis,  u-bi e- rant se-dén- tes,

alle- lú- ia: et replé- ti sunt omnes Spí- ri-tu Sancto,

loquén- tes magná- li- a De- i, al-le- lú- ia,

alle- lú- ia.

1. Ex-súrgit De- us, et dissi-pántur in-imí-ci e- jus; et

fú-gi- unt, qui odé-runt e- um, a fá- ci- e e- jus.

Factus.

2. Et justi læ-téntur et exsúltent in conspéctu De- i

et de-lecténtur in læ-tí-ti- a. Factus.

3. Can-tá-te De- o, psalmum dí-cí-te nómi-ni e- jus; i- ter

fá-ci-te e- i, qui fertur super nubes: Dómi-nus nomen

il- li. Factus. 
4. Ju-bí-lá-te in conspéctu e-jus; pa-ter orphanó-rum
et judex vi-du-á-rum, De-us in habi-tá-cu-lo sancto
su-o. Factus.

5. De-us, cum egrede-ré-ris in conspéctu pópu-li tu-i,
cum pertransí-res in de-sér-to. Factus.

6. Ter-ra mo-ta est, é-ti-am cæ-li distilla-vé-runt a fá-


7. Be-ne-díctus Dómi-nus di-e co-tí-di-e; portá-bit nos

8. De-us noster, De-us ad salvándum; et Dómi-ni, Dó-

mi-ni éx-i-tus mor-tis. Factus.


Suddenly there came a sound from heaven, as of a mighty wind coming, whence they were sitting; and they were all filled with the Holy Ghost, and they began to speak the wonderful works of God. 1. Let God arise, and let his enemies be scattered; and let them that hate him flee from before his face. 2. And let the just rejoice and exult before God, and be delighted with gladness. 3. Sing ye to God, sing a psalm to his name; make a way for him who ascendeth upon the west: the Lord is his name. 4. Rejoice ye before him; who is the father of orphans, and the judge of widows, God in his holy place. 5. O God, when thou didst go forth in the sight of thy people, when thou didst pass through the desert. 6. The earth was moved, and the heavens dropped at the presence of the God of Sinai, at the presence of the God of Israel. 7. Blessed be the Lord day by day; the God of our salvation will make our journey prosperous to us. 8. Our God is the God of salvation; and of the Lord, of the Lord are the issues from death. 9. Command thy strength, O God; confirm, O God, what thou hast wrought in us. 10. God is wonderful in his saints! The God of Israel is he who will give power and strength to his people. Blessed be God.
1. Dómi-nus il-lumi-ná-ti-o me-a et sa-lus me-a; quis ti-mé-bo? Fili.

2. Unum pé-ti-i a Dómi-no, hoc requí-ram: ut in-hábi-tem
in domo Dómi-ni ómnibus di-ébus vi-tæ me-æ. Fili.

3. Ut ví-de-am vo-luptá-tem Dómi-ni et ví-si-tem tem-
plum e-jus. Fili.
Son, why hast thou done so to us? Thy father and I have sought thee sorrowing. How is it that you sought me? Did you not know that I must be about my father's business?

1. The Lord is my light and my salvation, whom shall I fear?

2. One thing I have asked of the Lord, this will I seek after: that I may dwell in the house of the Lord all the days of my life.

3. That I may see the delight of the Lord, and may visit his temple.

4. For he hath hidden me in his tabernacle in the day of evils. He hath protected me in the secret place of his tabernacle, and hath exalted me upon a rock.

5. My heart hath said to thee: My face hath sought thee! Thy face, O Lord, will I still seek.

6. I believe to see the good things of the Lord in the land of the living.
Lo- ri- ó- sa * di- cta sunt de te, Ma- rí- a: qui- a fe- cit ti- bi ma- gna qui po- tens est.

1. Magní- fi-cat ánima me- a Dómi-num, et exsultá-vit spí- ri- tus me- us in De- o sa- lu- tá- ri me- o. Gloriósa. salva- tó- re


† Modern version given in italics.
Gloriosa

5. Depósuit poténtes de se-de et ex-al-távit húmi-les.

Gloriósa.


in-á-nes. Gloríosa.

7. Suscé-pit Isra-el pú-e-rum su-um, re-cordá-tus mi-se-

ri-cór-di-æ su-æ. re-cordá-tus mi-se-ri-córdi-æ.

Gloríosa.

8. Sic-ut locú-tus est ad patres nostros, Abra-ham et sé-

mi-ni e-jus in sǽcu-la. Gloríosa.

Glorious things are said of you, O Mary, for he who is mighty has done great things for you. 1. My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Savior. 2. Because he hath regarded the humility of his handmaid: for behold from henceforth all generations shall call me blessed. 3. And his mercy is from generation unto generations: to them that fear him. 4. He hath showed might in his arm: he hath scattered the proud in the conceit of their heart. 5. He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble. 6. He hath filled the hungry with good things: and the rich he hath sent empty away. 7. He hath received Israel his servant, being mindful of his mercy. 8. As he spoke to our fathers: to Abraham and to his seed for ever.
III

Gustáte et vi-dé-te,* quó-ni-am su-á-vis

est Dómi-nus: be-átus vir, qui spe-rat in

e-o.

1. Be-ne-dí-cam Dómi-num in omni témpo-re, semper

laus e-jus in o-re me-o. Gustáte.

2. In Dómi-no glo-ri-ábitur ánima me-a, áudi-ant


3. Magni-fi-cá-te Dómi-num me-cum, et ex-altémus no-

men e-jus in id-ípsum. Gustáte.

4. Exqui-sí-vi Dómi-num, et exaudí-vit me et ex ó-
mni-bus terrór-ibus me-is e-rí-pu-it me. Gustáte.
5. Respi-cite ad e-um, et il-luminámi-ni, et fá-ci-es
vestræ non confundéntur. Gustáte.

6. Iste pauper clamá-vit, et Dómi-nus exaudí-vit e-um
et de ómnibus tribu-la-ti-ónibus e-jus sal-vá-vit e-um.
Gustáte.

7. Val-lá-bit ánge-lus Dómi-ni in circú-i-tu ti-méntes

8. Clamavé-runt, et Dómi-nus exaudí-vit et ex ómni-
Gustáte.

9. Juxta est Dómi-nus i-is, qui contrí-to sunt corde,

10. Ré-dimet Dómi-nus á-nimas servó-rum su-ó-rum; et
non puni-éntur omnes, qui spe-rant in e-o. Gustáte.
O taste, and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in him.  
1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth.  
2. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and rejoice.  
3. O magnify the Lord with me; and let us extol his name together.  
4. I sought the Lord, and he heard me: and he delivered me from all my troubles.  
5. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded.  
6. This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles.  
7. The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them.  
8. The just cried, and the Lord heard them, and delivered them out of all their troubles.  
9. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit.  
10. The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.
HOC corpus, * quod pro vo-bis tra-detur:

hic calix no-vi testaménti est in me-o sángui-
ne, dicit Dómi-nus: hoc fá-cite, quo-ti-escúmque
súmi-tis, in me-am commemo-ra-ti-o-nem.

1. Dómi-nus pascit me, et ni-hil mi-hi dé-erit: in pásca-
is vi-rénti-bus me collo-cávit. Hoc corpus.

2. Super aquas qui-é-tis edú-xit me, ánima m-
am re-fécit. Hoc corpus.

3. De-dú-xit me super sémi-tas justí-ti-æ propter nomen
su-um. Hoc corpus.

4. Nam et si ambu-láve-ro in valle umbræ mortis, non

timébo ma-la, quóni-am tu me-cum es. Hoc corpus.
5. Virga tua et baculus tuus, ipsa me consolatione sunt. Hoc corpus.


8. Et enim benignitas et misericordia subsequuntur me omnibus diebus vitae meae. Hoc corpus.

This is my body, which shall be delivered for you: this chalice is the new testament in my blood: this do ye, as often as you shall drink, for the commemoration of me. 1. The Lord ruleth me: and I shall want nothing. He hath set me in a place of pasture. 2. He hath brought me up, on the water of refreshment. 3. He hath led me on the paths of justice, for his own name’s sake. 4. For though I should walk in the midst of the shadow of death, I will fear no evils, for thou art with me. 5. Thy rod and thy staff, they have comforted me. 6. Thou hast prepared a table before me, against them that afflict me. 7. Thou hast anointed my head with oil; and my chalice is overflowing. 8. And thy mercy will follow me all the days of my life.
1. Beá- tus vir, qui timet Dómi-num, in mandá-tis e-

jus cu-pit nimis. Honóra.

2. Po-tens in terra e-rit semen e-jus, gene-rá-ti- o rectó-

rum be-ne- di-cé-tur. Honóra.


4. Ex-ór-tum est in ténebris lumen rectis, mi-sé-ri-cors et

mi-se-rá-tor et justus. Honóra.
5. Ju-cúndus homo, qui mi-se-ré-tur et cómmodat, dispó-
net res su-as in judí-ci-o, qui-a in æ-térnum non com-
mové-bi-tur. Honóra.

6. In me-mó-ri-a æ-téRNA e-rit justus, ab audi-ti-óne
ma-la non timé-bit. Honóra.

7. Pará-tum cor e-jus, spe-rans in Dómi-no, confirmá-tum
est cor e-jus, non timé-bit, donec despí-ci-at in-imí-cos
su-os. Honóra.

8. Distri-bu-it, de-dit paupé-ri-bus; justí-ti-a e-jus ma-
net in sécu- lum sécu-li, cornu e-jus ex-altá-bi-tur in
Honor the Lord with thy substance, and give him of the first of all thy fruits: and thy barns shall be filled with abundance, and thy presses shall run over with wine. 1. Blessed is the man that feareth the Lord; he shall delight exceedingly in his commandments. 2. His seed shall be mighty upon earth; the generation of the righteous shall be blessed. 3. Glory and wealth shall be in his house, and his justice remaineth for ever and ever. 4. To the righteous a light is risen up in darkness; he is merciful, and compassionate and just. 5. Acceptable is the man that showeth mercy and lendeth; he shall order his words with judgment, because he shall not be moved for ever. 6. The just shall be in everlasting remembrance; he shall not fear the evil hearing. 7. His heart is ready to hope in the Lord, his heart is strengthened; he shall not be moved until he look over his enemies. 8. He hath distributed, he hath given to the poor; his justice remaineth for ever and ever, his horn shall be exalted in glory.
Ps 30: 17, 18

1. In te, Dómi-ne, spe-rávi, non confúndar in æ-térnum;
in justí-ti- a tu- a lí-be-ra me. Illúmina.

2. Inclí-na ad me au-rem tu- am, accél-e-ra, ut é-ru-
as me. Illúmina.

3. Esto mi-hi in rupem præ-sí-di- i et in domum mú-
ni-tam, ut salvum me fá-ci- as. Illúmina.

4. Quóni- am forti-túdo me- a et re-fú-gi- um me- um es tu
et propter nomen tu- um dedúces me et pasces me.
Illúmina.

Dó-mine, non confúndar, quó-ni-am invo- cá- vi te.
5. Edú-ces me de láque-o, quem absconde-runt mi-hi,
quó-ni-am tu es forti-túdo me-a. Illúmina.

6. In manus tu-as comméndo spí-ri-tum me-um; re-de-
místi me, Dómi-ne, De-us ve-ri-tá-tis. Illúmina.

7. Exsultábo et lætábor in mi-se-ricórdi-a tu-a, quó-
ni-am respe-xísti humi-li-tá-tem me-am. Illúmina.

8. E-go au-tem in te spe-rá-vi, Dómi-ne; di-xi: De-us

me-us es tu, in máni-bus tu-is sortes me-æ. Illúmina.

Make thy face to shine upon thy servant: save me in thy mercy. Let me not be confounded, O Lord, for I have called upon thee. l. In thee, O Lord, have I hoped, let me never be confounded; deliver me in thy justice. 2. Bow down thy ear to me: make haste to deliver me. 3. Be thou unto me a God, a protector, and a house of refuge, to save me. 4. For thou art my strength and my refuge: and for thy name's sake thou wilt lead me, and nourish me. 5. Thou wilt bring me out of this snare, which they have hidden for me: for thou art my protector. 6. Into thy hands I commend my spirit: thou hast redeemed me, O Lord, the God of truth. 7. I will be glad and rejoice in thy mercy, for thou hast regarded my humility. 8. But I have put my trust in thee, O Lord; I said: Thou art my God. My lots are in thy hands.
Ps 118: 81, 84, 86  v. 1, 41, 85, 87, 113, 123, 157, 161, 166, 174

1. Be-á-ti immacu-lá-ti in vi-a, qui ámbu-lant in le-
ge Dómi-ni. In salutári.

2. Et véni-at super me mise-ri-córdi-a tu-a, Dómi-ne,
sa-lutá-re tu-um secúndum e-ló-qui-um tu-um.

3. Fodérunt mihi fóve- as supérbi, qui non sunt secúndum
le-gem tu-am. In salutári.

4. Paulo mi-nus consumma-vé-runt me in ter-ra, e-go
autem non dere-liqui man dá-tu-a. In salutári.
5. Dípli-ces corde ódi-o hábu-i et le-gem tu-am di-
lé-xi. In salutári.

6. Oc-uli me-i de-fécé-run in de-si-de-ri-o sa-lutá-ris

7. Multi, qui persequúntur me et trí-bu-lant me; a testi-
móni-is tu-is non decli-ná-vi. In salutári.

8. Prínci-pes persecú-ti sunt me gra-tis, et a verbis tu-is
formi-dá-vit cor me-um. In salutári.

9. Exspectá-bam sa-lutá-re tu-um, Dómi-ne, et præcé-
pta tu-a fe-ci. In salutári.

10. Concupí-vi sa-lutá-re tu-um, Dómi-ne, et lex tu-a
de-lectá-ti-o me-a est. In salutári.
My soul pines for your salvation; I hope in your word. When will you do judgment on my persecutors? The wicked persecuted me wrongfully; help me, O Lord, my God! 1. Blessed are the undefiled in the way, who walk in the law of the Lord. 2. Let thy mercy also come upon me, O Lord: thy salvation according to thy word. 3. The arrogant have dug pitfalls for me: but not as thy law. 4. They had almost made an end of me upon earth: but I have not forsaken thy commandments. 5. I have hated the double-minded: and have loved thy law. 6. My eyes have fainted after thy salvation: and for the word of thy justice. 7. Many are they that persecute me, and afflict me: but I have not declined from thy testimonies. 8. Princes have persecuted me without cause: and my heart hath been in awe of thy words. 9. I looked for thy salvation, O Lord: and I loved thy commandments. 10. I have longed for thy salvation, O Lord: and thy law is my meditation.
Ps 109: 3

1. Dixit Domini nus Domino meo: Sede a dextris meis. In splendóribus.

2. Donec ponam in-imicos tuos scabellum pedum tuorum. In splendóribus.


4. Tecum principátus in die virtutis tuæ, in splendo ribus sanctis, ex útero ante luciferum génu i te. In splendóribus.
In the brightness of the saints, from the womb before the day star I begot thee.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand.

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the scepter of power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength, in the brightness of the saints, from the womb before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall drink of the torrent in the way, therefore shall he lift up the head.
Ps 30: 3

Inclína * aurem tu-am, accé-le-ra, ut é-ru-as nos.

1. In te, Dómi-ne, spe-rávi, non confúndar in æ-térnum;
in justí-ti-a tu-a lí-be-ra me. Inclína.


3. In manus tu-as comméndo spí-ri-tum me-um; re-de-místi me, Dómi-ne, De-us ve-ri-tá-tis. Inclína.


6. Agnovísti necessi-tá-tes ánimaé me-æ nec conclu-sísti me in máni-bus in-imí-ci; sta-tu-ísti in loco spa-ti-ó-so pe-des me-os. Inclína.


Bow down thy ear, make haste to deliver us. 1. In thee, O Lord, have I hoped, let me never be confounded; deliver me in thy justice. 2. Be thou unto me a God, a protector, and a house of refuge, to save me. 3. Into thy hands I commend my spirit: thou hast redeemed me, O Lord, the God of truth. 4. Thou hast hated them that regard vanities, to no purpose. But I have hoped in the Lord. 5. I will be glad and rejoice in thy mercy, for thou hast regarded my humility. 6. Thou hast saved my soul out of distresses, and thou hast not shut me up in the hands of the enemy; thou hast set my feet in a spacious place. 7. O how great is the multitude of thy sweetness, O Lord, which thou hast hidden for them that fear thee. 8. Which thou hast wrought for them that hope in thee, in the sight of the sons of men. 9. Thou shalt hide them in the secret of thy face, from the disturbance of men. 10. Thou shalt protect them in thy tabernacle from the contradiction of tongues. 11. O love the Lord, all ye his saints: for the Lord will require truth, and will repay them abundantly that act proudly. 12. Do ye manfully, and let your heart be strengthened, all ye that hope in the Lord.
Ps 5: 2–4

Intellige clamorem meum: intende voce orationis meae, Rex meus, et Deus meus: quoniam ad te orabo, Domine.

1. Mane exaudi es vocem meam; mane astabibis et exspectabo. Intellige.

2. Quoniam non Deus volens iniquitatem tuam, neque habitabit juxta te malignus, neque permanebunt in justi ante oculos tuos. Intellige.

3. Odisti omnes, qui operantur iniquitatem, perdes omnes, qui loquentur mendaciis; virum sangui-num et dolosum abominatur Dominus. Intellige.
Attend to my sighing; heed my call for help, my King and my God! To thee I pray, O Lord. 1. In the morning thou shalt hear my voice; in the morning I will stand before thee, and will see. 2. Because thou art not a God that willest iniquity; neither shall the wicked dwell near thee, nor shall the unjust abide before thy eyes. 3. Thou hatest all the workers of iniquity; thou wilt destroy all that speak a lie; the bloody and the deceitful man the Lord will abhor. 4. But as for me in the multitude of thy mercy, I will come into thy house; I will worship towards thy holy temple, in thy fear. 5. But let all them be glad that hope in thee; they shall rejoice for ever. 6. Thou shalt overshadow them, and they shall glory in thee, all they that love thy name. 7. For thou wilt bless the just, O Lord; as with a shield of thy good will, thou hast crowned us.
Introibo ad altare Dei, ad Deum qui lætitificat juventem meam.

1. Júdi-ca me, De-us, et discérne causam meam de gente non sancta; ab hómine iníquo et do-lóso éru-e me.

2. Qui-a tu es De-us re-fugi-i me-i; qua-re me repu-li-sti, et qua-re tristis incédo, dum afflí-git me in-imí-cus?

3. Emit-te lucem tu-am et veri-tátem tu-am; ipsæ me de-dúcant et addúcant in montem sanctum tu-um et in tabernácu-la tu-a.

4. Qua-re tristis es, ánima me-a, et qua-re contur-báris in me?
Introibo

5. Spe-ra in De-o, quáni-am adhuc confi-tébor il-li,

sa-lu-tá-re vultus me-i et De-us me-us. Introíbo.

I will go in to the altar of God: to God who giveth joy to my youth. 1. Judge me, O God, and distinguish my cause from the nation that is not holy: deliver me from the unjust and deceitful man. 2. For thou art God my strength: why hast thou cast me off? and why do I go sorrowful whilst the enemy afflicteth me? 3. Send forth thy light and thy truth: they have conducted me, and brought me unto thy holy hill, and into thy tabernacles. 4. Why art thou sad, O my soul? and why dost thou disquiet me? 5. Hope in God, for I will still give praise to him: the salvation of my countenance, and my God.
Ps 121: 3, 4

1. læ-tá-tus sum in e-o, quod di-xé-runt mi-hi: In do-

2. Stantes jam sunt pe-des nostri in portis tu-is, Je-

sa-le-m. Jerú-salem.

3. Quí-a il-lic sedé-runt sedes ad ju-dí-ci-um, sedes do-
mus Da-vid. Jerú-salem.
Jerusalem, which is built as a city, which is compact together: for thither did the tribes go up, the tribes of the Lord, to praise the name of the Lord. l. I rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord. 2. Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem. 3. Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David. 4. Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem, and abundance for them that love thee. 5. Let peace be in thy strength, and abundance in thy towers. 6. For the sake of my brethren, and of my neighbors, I spoke peace of thee. 7. Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.
Jerusalem surge et sta in excélsō:
et vi-de ju-cun-di-tá-tem, quæ vé-ni-et ti-
bi a De-o tu-o.

1. Lauda, Je-rú-sa-lem, Dómi-num; colláuda De-um tu-
um, Si-on. Jerúsalem.

2. Quó-ni-am confortá-vit se-ras portá-rum tu-á-rum,
be-ne-dí-xit fí-li-is tu-is in te. Jerúsalem.

3. Qui po-nit fi-nes tu-os pa-cem et á-di-pe fruménti
sá-ti-at te. Jerúsalem.

4. Qui e-mítit e-lóqui-um su-um terræ, ve-ló-ci-ter cur-
rit verbum e-jus. Jerúsalem.


Arise, O Jerusalem, and stand on high, and behold the joy that cometh to thee from God. 1. Praise the Lord, O Jerusalem: praise thy God, O Sion. 2. Because he hath strengthened the bolts of thy gates, he hath blessed thy children within thee. 3. Who hath placed peace in thy borders: and filleth thee with the fat of corn. 4. Who sendeth forth his speech to the earth: his word runneth swiftly. 5. He sendeth his crystal like morsels: who shall stand before the face of his cold? 6. He shall send out his word and shall melt them: his wind shall blow, and the waters shall run. 7. Who declareth his word to Jacob: his justices and his judgments to Israel. 8. He hath not done in like manner to every nation: and his judgments he hath not made manifest to them.
Mt 1: 20

Oseph * fi-li Da-vid, no-li timé-re accí-pe-re

Ma-rí-am cón-ju-gem tu-am: quod e-nim in e-a

na-tum est, de Spí-ri-tu Sancto est.

T.P. Alle-lú-ia.

1. Be-á-tus vir, qui timet Dómi-num, in mandá-tis e-


2. Po-tens in terra e-rit semen e-jus, ge-ne-rá-tí-o re-


4. Ex-órtum est in té-nebris lumen re-ctis, mi-

5. Ju-cúndus homo, qui mi-se-ré-tur et cómmo-dat, dis-
pó-net res su-as in judi-ci-o, qui-a in æ-térnum non


6. In memó-ri-a æ-térna e-rit justus, ab audi-ti-óne

ma-la non timé-bit. Joseph.

7. Pa-rá-tum cor e-jus, spe-rans in Dómi-no, con-firmá-
tum est cor e-jus, non timé-bit, donec despí-ci-at in-

mi-cos su-os. Joseph.

8. Di-strí-bu-it, de-dit paupé-ri-bus; justí-ti-a e-jus ma-

net in sécu-lum sécu-li, cornu e-jus ex-altá-bi-tur

Do not be afraid, Joseph, son of David, to take to you Mary your wife, for that which is begotten in her is of the Holy Spirit. 1. Blessed is the man that feareth the Lord; he shall delight exceedingly in his commandments. 2. His seed shall be mighty upon earth; the generation of the righteous shall be blessed. 3. Glory and wealth shall be in his house, and his justice remaineth for ever and ever. 4. To the righteous a light is risen up in darkness; he is merciful, and compassionate and just. 5. Acceptable is the man that showeth mercy and lendeth; he shall order his words with judgment, because he shall not be moved for ever. 6. The just shall be in everlasting remembrance; he shall not fear the evil hearing. 7. His heart is ready to hope in the Lord, his heart is strengthened; he shall not be moved until he look over his enemies. 8. He hath distributed, he hath given to the poor; his justice remaineth for ever and ever, his horn shall be exalted in glory.
Laetabimur

Ætábimur * in salutári tuo:

et in nómi-ne Dómini Dei nostri

magnifi cá-bimur.

1. Exáu-di-at te Dóminus in die tribulationis, pró
te-gat te nomen Dei Jacob. Lætábimur.

2. Mittat ti-bi auxílium de sancto et de Si-on
á-tur te. Lætábimur.

3. Memor sit omnis sacrificii tu-i et ho-locáustum
tu-um pingue hábe-at. Lætábimur.

4. Trí-bu-at ti-bi secúndum cor tu-um et omne consíli-

um tu-um ad-imple-at. Lætábimur.
5. Nunc cognó-vi quóni- am salvum fe-cit Dómi-nus chri-

stum su- um: ex-audí-vit illum de cæ-lo sancto su- o,

in virtú-tibus sa-lú-tis déxte-rae e-jus. Lætábimur.

6. Hi in cúrribus, et hi in equis, nos autem nomen Dó-

mi-ni De-i nostri invo-cá-vi-mus. Lætábimur.

We will rejoice in thy salvation: and in the name of the Lord our God we shall be exalted. 1. May the Lord hear thee in the day of tribulation: may the name of the God of Jacob protect thee. 2. May he send thee help from the sanctuary and defend thee out of Sion. 3. May he be mindful of all thy sacrifices: and may thy whole burnt offering be made fat. 4. May he give thee according to thy own heart: and confirm all thy counsels. 5. Now have I known that the Lord hath saved his anointed: he will hear him from his holy heaven: the salvation of his right hand is in powers. 6. Some trust in chariots: and some in horses: but we will call upon the name of the Lord our God.
VI

Utum fecit * ex spu-to Dómi-nus, et li-ní-vit ócu-
los me-
os: et áb-i- i, et la- vi, et vi-
di, et 
cré-di-di De-
o.

1. Dómi-
nus il-lumi-ná-
ti-
o me-
a et sa-
lus me-
a;

quem timé-bo? Lutum.

2. Dómi-
nus pro-
téctor vi-

tæ me-
æ; a quo tre-
pi-dábo?

Lutum.

3. Unum pé-
ti-
i a Dómi-

no, hoc requí-
ram: ut in-há-

tem in domo Dómi-

ni ómnibus di-
ébus vi-
tæ me-
æ.

Lutum.

4. Ut ví-
de-am vo-
luptá-

tem Dómi-

ni et ví-
si-
tem tem-

plum e-

jus. Lutum.
5. Quó-niam occultá-bit me in tentóri-o su-o in di-
e ma-ló-rum. Abscóndet me in abscóndi-to tabernácui-
li su-i, in petra ex-altá-bit me. Lutum.

6. Et nunc ex-altá-tur caput me-um su-per in-imí-cos
me-os in circú-i-tu me-o. Lutum.

7. Immo-lábo in tabernácu-lo e-jus hóstis-voci-fe-ram-
ti-ónis, cantá-bo et psalmum di-cam Dómi-no. Lutum.

8. Ne a-vértas fá-ci-em tu-am a me, ne declí-nes in i-ra
a servo tu-o. Lutum.

9. Adjú-tor me-us es tu, ne me re-fi-ci-as neque de-re-
línquas me, De-us sa-lútis me-æ. Lutum.
The Lord spat on the ground and anointed my eyes: I went, and I washed, and I see and believe in God. 1. The Lord is my light and my salvation, whom shall I fear? 2. The Lord is the protector of my life, of whom shall I be afraid? 3. One thing I have asked of the Lord, this will I seek after: that I may dwell in the house of the Lord all the days of my life. 4. That I may see the delight of the Lord, and may visit his temple. 5. For he hath hidden me in his tabernacle in the day of evils. He hath protected me in the secret place of his tabernacle, and hath exalted me upon a rock. 6. And now he hath lifted up my head above my enemies who have surrounded me. 7. I have offered up in his tabernacle a sacrifice of jubilation; I will sing, and recite a psalm to the Lord. 8. Turn not away thy face from me; decline not in thy wrath from thy servant. 9. Be thou my helper, forsake me not; do not thou despise me, O God my Savior. 10. For my father and my mother have left me, but the Lord hath taken me up. 11. I believe to see the good things of the Lord in the land of the living.
UX æ-térm * lú-ce-at e-is, Dómi-ne, † cum sanctis

tu-is in æ-térmum, qui-a pi-us es.

1. De pro-fúndis clamá-vi ad te, Dómi-ne; Dómi-ne, exáu-
di vo-cem me-am. Lux. or Cum sanctis.

2. Fi-ant au-res tu-æ intendéntes in vocem depreca-ti-
ó-nis me-æ. Lux. or Cum sanctis.


5. Sustínui-te, Dómi-ne, sustínui-it ánima me-a in ver-
bo e-jus; spe-rá-vit ánima me-a in Dómi-no ma-gis

† The traditional Psalm tone is used, and the traditional refrain, Cum sanctis...pius est, is suggested. The final verse, Réquiem ætérnum, traditionally replaces the Glória Patri.
May light eternal shine upon them, O Lord, † with your saints forever, for you are gracious. 1. Out of the depth I have cried to thee, O Lord: Lord, hear my voice. 2. Let thy ears be attentive to the voice of my supplication. 3. If thou, O Lord, wilt mark iniquities: Lord, who shall stand it? 4. For with thee there is merciful forgiveness: wherefore thou art feared. 5. Sustain, O Lord, sustain my soul in thy word; for my soul hath hoped in the Lord, as the watchman counts on daybreak. 6. Let the watchman count on daybreak, and Israel hope in the Lord. 7. Because with the Lord there is mercy: and with him plentiful redemption. 8. And he shall redeem Israel from all his iniquities. 9. Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them.
Ps 20: 6

IV

Magna est glória e-jus * in salutá-ri
tu-o: gló-ri-am et magnum de-có-rem

impó-nes su-per e-um, Dómi-ne.

1. Dómi-ne, in virtú-te tu-a læ-tá-bi-tur rex, et super sa-


2. De-si-dé-ri-um cordis e-jus tri-bu-ísti e-i et vo-

luntá-tem la-bi-ó-rum e-jus non de-ne-gásti. Magna.

3. Quó-ni-am præve-nísti e-um in bene-dicti-óni-bus dul-
cé-di-nis; po-su-ísti in cápi-te e-jus co-rónam de auro

pu-ríssimo. Magna.
4. 

The king shall joy: and in thy salvation he shall rejoice exceedingly. 

5. 

He has given him his heart’s desire: and hast not withheld from him the will of his lips. 

6. 

His glory is great in thy salvation: glory and great beauty shalt thou lay upon him. 

1. In thy strength, O Lord, the king shall joy: and in thy salvation he shall rejoice exceedingly. 

2. Thou has given him his heart’s desire: and hast not withheld from him the will of his lips. 

3. For thou hast prevented him with blessings of sweetness: thou hast set on his head a crown of precious stones. 

4. He asked life of thee: and thou hast given him length of days for ever and ever. 

5. For thou shalt give him to be a blessing for ever and ever: thou shalt make him joyful in gladness with thy countenance. 

6. Be thou exalted, O Lord, in thy own strength: we will sing and praise thy power.
Manducavérunt, * et sa-tu-rá-ti sunt nimis, et
des-idé-ri-um e-ó-rum áttu-lit e-is Dómi-
nus: non sunt fraudá-ti a de-sidé-ri-o su-
o.

1. Atténdi-te, pópu-le me-us, doctrí-nam me-
ám; incli-
ná-te aurem vestram in verba o-ris me-
i.

2. Quanta audí-vimus et cognó-vimus e-a, et patres no-
stri narra-vé-runt no-bis, non occultábimus a fí-li-
o-rum. Manducavérunt.

3. Gene-ra-ti-óni álte-ri narrántes laudes Dómi-ni et vir-
tú-tes e-jus et mi-rab-li-a e-jus, quæ fe-
cit.

4. Ve-rúmtamen mandá-vit nú-bibus dé-su-per et já-nu-
They did eat, and were filled exceedingly, and he gave them their desire: they were not defrauded of that which they craved. 1. Attend, O my people, to my law: incline your ears to the words of my mouth. 2. How great things have we heard and known, and our fathers have told us; they have not been hidden from their children. 3. In another generation they declared the praises of the Lord, and his powers, and his wonders which he hath done. 4. He had commanded the clouds from above, and had opened the doors of heaven. 5. And had rained down manna upon them to eat, and had given them the bread of heaven. 6. Man ate the bread of angels: he sent them provisions in abundance. 7. And he rained upon them flesh as dust: and feathered fowls like as the sand of the sea. 8. And they fell in the midst of their camp, round about their pavilions.
IV

Eménto * verbi tu- i servo tu- o, Dómi- ne,

in quo mi-hi spem dedí- sti: hæc me conso-lá-ta

est in humi- li-tá-te me- a.

1. Be- á- ti immacu-lá- ti in vi- a, qui ámbu-lant in le-

ge Dómi- ni. Meménto.

2. Be- á- ti, qui servant testímó- ni- a e-jus, in to-to cor-
de exquí- runt e- um. Meménto.

3. Adhæ- sit púlve- ri á-nima me- a; vi- vi-fi-ca me se-
cúndum verbum tu- um. Meménto.

4. La-crimá-ta est ánima me- a præ mæ-ró-re; é- ri- ge

me secúndum verbum tu- um. Meménto.
5. Et véniat super me mise-ricórdia tua, Dómine, salutáre tuum secúndum elóqui-um tuum.

Meménto.


Remember your word to your servant, O Lord, since you have given me hope.
This is my comfort in my affliction. 1. Blessed are the undefiled in the way,
who walk in the law of the Lord. 2. Blessed are they that search his testimo-
nies: that seek him with their whole heart. 3. My soul hath cleaved to the
pavement: quicken thou me according to thy word. 4. My soul hath slumbered
through heaviness: strengthen thou me in thy words. 5. Let thy mercy also
come upon me, O Lord: thy salvation according to thy word. 6. They that fear
thee shall see me, and shall be glad: because I have greatly hoped in thy words.
7. O let thy mercy be for my comfort, according to thy word unto thy servant.
8. My soul hath fainted after thy salvation: and in thy word I have very much
hoped. 9. My eyes have failed for thy word, saying: When wilt thou comfort
me? 10. Thou art my helper and my protector: and in thy word I have greatly
hoped.
Mirabantur.


5. Con-fundántur omnes, qui adó-rant sculptí-li-a, et
qui glo-ri-ántur in simu-lácris su-is. A-do-rá-te e-um,

omnes ánge-li e-jus. Mirabántur.

6. Au-dí-vit et læ-tá-ta est Si-on, et exsulta-vé-runt

fí-li-æ Ju-dæ propter judí-ci-a tu-a, Dómi-ne.

Mirabántur.

7. Quó-ni-am tu Dómi-nus, Altíssimus super omnem terram,

ni-mis exaltá-tus es super omnes de-os. Mirabántur.

8. Qui di-lí-gi-tis Dómi-num, o-dí-te ma-lum; custó-dit

ipse ánimas sanctó-rum su-ó-rum, de manu pecca-tó-


9. Læ-támi-ni, justi, in Dómi-no et confi-témí-ni me-

They all wondered at the words that proceeded from the mouth of God. 1. The Lord hath reigned, let the earth rejoice, let many islands be glad. 2. His lightnings have shone forth to the world: the earth saw and trembled. 3. The mountains melted like wax, at the presence of the Lord, at the presence of the Lord of all the earth. 4. The heavens declared his justice, and all people saw his glory. 5. Let them be all confounded that adore graven things, and that glory in their idols. Adore him, all you his angels. 6. Sion heard, and was glad, and the daughters of Juda rejoiced, because of thy judgments, O Lord. 7. For thou art the most high Lord over all the earth; thou art exalted exceedingly above all gods. 8. You that love the Lord, hate evil; the Lord preserveth the souls of his saints, he will deliver them out of the hand of the sinner. 9. Rejoice, ye just, in the Lord, and give praise to the remembrance of his holiness.


4. Bo-num est confú-ge-re ad Dómi-num quam confi-de-re in hómi-ne. Mitte.


8. Forti-túdo me-a et laus me-a Dó-mi-nus et factus est mi-hi in sa-lú-tem. Mitte.


17. Be-ne-díctus, qui ve-nit in nómi-ne Dómi-ni. Be-ne-

dí-cimus vo-bis de do-mo Dómi-ni. Mitte.

18. De-us me-us es tu, et con-fi-tébor ti-bi, De-us me-

us, et ex-altábo te. Mitte.

19. Con-fi-témi-ni Dómi-no, quó-ni-am bonus, quó-ni-am


Put in thy finger and know the place of the nails: and be not faithless, but believing. 1. Give praise to the Lord, for he is good, for his mercy endureth for ever. 2. Let Israel now say, that he is good, that his mercy endureth for ever. 3. In my trouble I called upon the Lord, and the Lord heard me, and enlarged me. 4. It is good to confide in the Lord, rather than to have confidence in man. 5. All nations compassed me about, and in the name of the Lord I have been revenged on them. 6. Surrounding me they compassed me about, and in the name of the Lord I have been revenged on them. 7. Being pushed I was overturned that I might fall, but the Lord supported me. 8. The Lord is my strength and my praise, and he is become my salvation. 9. The voice of rejoicing and of salvation is in the tabernacles of the just: The right hand of the Lord hath wrought strength. 10. The right hand of the Lord hath exalted me; the right hand of the Lord hath wrought strength. 11. I shall not die, but live and shall declare the works of the Lord. 12. I will give glory to thee because thou hast heard me and art become my salvation. 13. The stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner. 14. This is the Lord’s doing and it is wonderful in our eyes. 15. This is the day which the Lord hath made: let us be glad and rejoice therein. 16. O Lord, save me; O Lord, give good success. 17. Blessed be he that cometh in the name of the Lord. We have blessed you out of the house of the Lord. 18. Thou art my God, and I will praise thee; thou art my God, and I will exalt thee. 19. Give praise to the Lord, for he is good, for his mercy endureth for ever.
Jn 16: 16

**VIII**

**M**

O-dicum * et non vi-de-bi-tis me, alle-lú-ia:

í-te-rum mó-di-cum, et vi-de-bi-tis me, qui-

vado ad Patrem, alle-lú-ia, alle-lú-ia.

1. Be-ne-dí-cam Dómi-num in omni témpo-re, semper

laus e-jus in o-re me-o. Módi-cum.

2. In Dó-mi-no glo-ri-ábi-tur ánima me-a, áu-di-ant


3. Magni-fi-cá-te Dó-mi-num me-cum, et ex-altémus no-

men e-jus in id-ípsum. Módi-cum.

4. Exqui-sí-vi Dómi-num, et exaudí-vit me et ex ómni-

bus terrór-ibus me-is e-rí-pu-it me. Módi-cum.
5. Respí-ci-te ad e-um, et il-lumi-námi-ni, et fá-ci-es
vestræ non confundéntur. Módicum.

6. I-ste pauper clamá-vit, et Dómi-nus exau-dí-vit e-um

7. Val-lá-bit ánge-lus Dómi-ni in circú-i-tu ti-méntes

8. Gustá-te et vidé-te quóni-am su-á-vis est Dómi-nus;
be-á-tus vir, qui spe-rat in e-o. Módicum.

9. Juxta est Dómi-nus i-is, qui contrí-to sunt corde,
10. Ré-di-met Dómi-nus á-nimas servó- rum su- ó-rum; et

non puni- éntur omnes, qui spe- rant in e- o. Módicum.

A little while, and you shall not see me; and again a little while, and you shall see me. 1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and rejoice. 3. O magnify the Lord with me; and let us extol his name together. 4. I sought the Lord, and he heard me: and he delivered me from all my troubles. 5. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded. 6. This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles. 7. The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them. 8. O taste, and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in him. 9. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit. 10. The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.
Ultitudo * languentium, et qui vexabantur a spiritalibus immundis, venient bant ad eum: qui a virtus de illo existimavit, et sanabat omnes.


A multitude with diseases, and they that were troubled with unclean spirits, came unto him: for virtue went out from him and healed all. 1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded. 3. The eyes of the Lord are upon the just: and his ears unto their prayers. 4. The just cried, and the Lord heard them: and delivered them out of all their troubles. 5. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit. 6. Many are the afflictions of the just; but out of them all will the Lord deliver them. 7. The Lord keepeth all their bones, not one of them shall be broken. 8. The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.
II

Arrábo * Ómni- a mi-ra-bí- li- a tu- a:

læ-tá- bor, et exsultá- bo in te: psal- lam nó-mi-

ni tu- o, Al- tíssí- me.

1. Dómi-nus au- tem in æ-térnum sedé- bit, pa- rá- vit in


2. Et ipse judi-cábit orbem terræ in justí- ti- a, ju-di-

cábit pópu- los in æqui- tá- te. Narrábo.

3. Et e- rit Dómi-nus re-fúgi- um opprésso, re- fúgi- um


4. Et spe- rent in te qui nové- runt nomen tu- um, quá-ni-

am non de-re- liquísti quæ- réntes te, Dómi- ne.

Narrábo.
5. Psál-li-te Dómi-no, qui há-bi-tat in Si-on; annunti-
á-te inter gentes stúdi-a e-jus. Narrábo.

6. Quó-ni-am requí-rens sán-gui-nem re-cordá-tus est e-ó-
rum, non est oblí-tus clamó-rem páupe-rum. Narrábo.

I will relate all thy wonders; I will be glad and rejoice in thee; I will sing to thy name, O thou most high. 1. The Lord remaineth for ever, he hath prepared his throne in judgment. 2. And he shall judge the world in justice, he shall judge the people in equity. 3. The Lord is become a refuge for the poor, a helper in due time in tribulation. 4. Let them trust in thee who know thy name, for thou hast not forsaken them that seek thee, O Lord. 5. Sing ye to the Lord, who dwelleth in Sion; declare his ways among the Gentiles. 6. For requiring their blood he hath remembered them, he hath not forgotten the cry of the poor.


2. Beatus vir, cui non imputavit Dominus delictum, nec est in spiritu ejus dolus. Nemo.


Woman, hath no man condemned thee? No man, Lord. Neither will I condemn thee. Go, and now sin no more. 1. Blessed are they whose iniquities are forgiven, and whose sins are covered. 2. Blessed is the man to whom the Lord hath not imputed sin, and in whose spirit there is no guile. 3. Because I was silent my bones grew old, whilst I cried out all the day long. 4. I have acknowledged my sin to thee, and my injustice I have not concealed. 5. I said I will confess against myself my injustice to the Lord: and thou hast forgiven the wickedness of my sin. 6. I will give thee understanding, and I will instruct thee in this way in which thou shalt go; I will fix my eyes upon thee. 7. Many are the scourges of the sinner, but mercy shall encompass him that hopeth in the Lord. 8. Be glad in the Lord, and rejoice, ye just; and glory, all ye right of heart.
V
N
On vos relinquam orphans: *veniam ad vos

iterum, alleluia: et gaudabit cor

vestrum, alleluia, alleluia.

1. Laetatus sum in eo, quod dixierunt mihi: In domum Domini ibimus. Non vos.


I will not leave you orphans: I will come to you, and your heart shall rejoice.

1. I rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord. 2. Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem. 3. Jerusalem, which is built as a city, which is compact together. 4. For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord, the testimony of Israel, to praise the name of the Lord. 5. Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David. 6. Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem, and abundance for them that love thee. 7. Let peace be in thy strength, and abundance in thy towers. 8. For the sake of my brethren, and of my neighbors, I spoke peace of thee. 9. Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.

I will not leave you orphans: I will come to you, and your heart shall rejoice.
O-tas mi-hi fe-ci-sti vi-as vi-tae:
ad-implé-bis me læ-tí-ti-a cum vul-tu tu-o, Dómi-ne.


2. Di-xi Dómino: Dóminus me-us es tu, bo-num mi-hi non est si-ne te. Notas.

3. In sanctos, qui sunt in terra, íncli-tos vi-ros, omnis vo-lúntas me-a in e-os. Notas.


5. Fu-nes ce-cidé-runt mi-hi in præclá-ris; in-super et he-re-di-tas me-a spe-ci-ó-sa est mi-hi. Notas.
6. Be-ne-dícam Dóminum, qui trí-bu-it mi-hi intelléctum;
insuper et in nóctibus e-rudi-é-runt me renes me-i. Notas.

7. Pro-ponébam Dóminum in conspéctu me-o semper;
quó-ni-am a dextris est mi-hi, non commo-vé-bor. Notas.

8. Pro-pter hoc læ-tá-tum est cor me-um, et exsulta-vé-
runt præcórdi-a me-a; insuper et ca-ro me-a requi-
écet in spe. Notas.

9. Quó-ni-am non de-re-línques ánimam me-am in infér-
no nec da-bis sanctum tu-um vidé-re corrúpti-o-nem.
Notas.

Thou hast made known to me the ways of life, thou shalt fill me with joy with thy countenance, O Lord. 1. Preserve me, O Lord, for I have put my trust in thee. 2. I have said to the Lord, thou art my God, for thou hast no need of my goods. 3. To the saints, who are in his land, he hath made wonderful all my desires in them. 4. The Lord is the portion of my inheritance and of my cup: it is thou that wilt restore my inheritance to me. 5. The lines are fallen unto me in goodly places: for my inheritance is goodly to me. 6. I will bless the Lord, who hath given me understanding: moreover my reins also have corrected me even till night. 7. I set the Lord always in my sight: for he is at my right hand, that I be not moved. 8. Therefore my heart hath been glad, and my tongue hath rejoiced: moreover my flesh also shall rest in hope. 9. Because thou wilt not leave my soul in hell; nor wilt thou give thy holy one to see corruption.

1. Inclí-na, Dómi-ne, aurem tu-am et exáudi me, quóniam in-ops et pau-per sum e-go. Omnes.

2. Do-ce me, Dómi-ne, vi-am tu-am, et ingré-di-ar in ve-ritá-te tu-a; simplex fac cor me-um, ut tíme-at no-men tu-um. Omnes.
All the nations thou hast made shall come and adore before thee, O Lord: and they shall glorify thy name: for thou art great and dost wonderful things: thou art God alone. 1. Incline thy ear, O Lord, and hear me: for I am needy and poor. 2. Conduct me, O Lord, in thy way, and I will walk in thy truth: purify my heart that it may fear thy name. 3. I will praise thee, O Lord my God, with my whole heart, and I will glorify thy name for ever. 4. For thy mercy is great towards me: and thou hast delivered my soul out of the lower hell. 5. And thou, O Lord, art a God of compassion, and merciful, patient, and of much mercy and truth. 6. O look upon me, and have mercy on me: give thy strength to thy servant, and save the son of thy handmaid.
Gal 3: 27

**Omnes qui in Christo**

...qui in Christo baptizati estis, Christum induitis, alleluia.


3. Vox Dó-mi-ni super aquas; De-us ma-jestá-tis inté-nu-it, Dó-mi-nus su-per aquas mul-tas. Omnes.


As many of you as have been baptized in Christ have put on Christ, alleluia. 1. Bring to the Lord, O ye children of God: bring to the Lord glory and honor. 2. Bring to the Lord glory to his name: adore ye the Lord in his holy court. 3. The voice of the Lord is upon the waters; the God of majesty hath thundered, The Lord is upon many waters. 4. The voice of the Lord is in power; the voice of the Lord in magnificence. 5. The voice of the Lord breaketh the cedars: yea, the Lord shall break the cedars of Libanus. 6. The voice of the Lord divideth the flame of fire, the voice of the Lord shaketh the desert, and the Lord shall shake the desert of Cades. 7. The Lord maketh the flood to dwell, and the Lord shall sit king for ever. 8. The Lord will give strength to his people; the Lord will bless his people with peace.
Oportet te * fili gaudere, qui a frater tuus mor-
tus fure rat, et revixit; perierat, et invensus est.

1. Beatus, cum remissa est iniquitas, et obtectum

est peccatum. Oportet.

2. Beatus vir, cum non imputavit Dominus delictum,

nec est in spiritu eius dolus. Oportet.

3. Quoniam tacei, inventavere ossa mea, dum

rugirem tota die. Oportet.

4. Peccatum meum cognitum ti bi feci, et delictum

meum non abscondi. Oportet.
It was fit that we should make merry and be glad: for this thy brother was dead and is come to life again; he was lost, and is found. 1. Blessed are they whose iniquities are forgiven, and whose sins are covered. 2. Blessed is the man to whom the Lord hath not imputed sin, and in whose spirit there is no guile. 3. Because I was silent my bones grew old, whilst I cried out all the day long. 4. I have acknowledged my sin to thee, and my injustice I have not concealed. 5. I said I will confess against myself my injustice to the Lord: and thou hast forgiven the wickedness of my sin. 6. I will give thee understanding, and I will instruct thee in this way in which thou shalt go; I will fix my eyes upon thee. 7. Many are the scourges of the sinner, but mercy shall encompass him that hopeth in the Lord. 8. Be glad in the Lord, and rejoice, ye just; and glory, all ye right of heart.
Lk 10: 42

VIII

Optimam partem * e-lé-git si-bi Ma-rí-

a, quæ non aufe-ré-tur ab e- a in æ-tér-

num.

1. Be-ne-

dí-cam Dómi-num in omni témpo-re, semper

laus e-jus in o-re me-o. Optimam.

2. In Dó-mi-no glo-

ri-ábi-tur ánima me-a, áu-di-

ant manus-é-ti et læ-tén-tur. Optimam.

3. Magni-

fi-cá-te Dó-mi-num me-cum, et ex-altémus no-

men e-jus in id-ípsum. Optimam.

4. Exqui-

si-vi Dómi-num, et exaudí-vit me et ex ómni-

bus terrór-ibus me-is e-

rí-pu-it me. Optimam.

5. Respí-

ci-te ad e-

um, et il-lumi-námi-ni, et fá-ci-

es vestræ non confundéntur. Optimam.
Mary hath chosen the best part, which shall never be taken away from her. 1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and rejoice. 3. O magnify the Lord with me; and let us extol his name together. 4. I sought the Lord, and he heard me: and he delivered me from all my troubles. 5. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded. 6. This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles. 7. The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them. 8. O taste, and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in him. 9. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit. 10. The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.
1. Atténdi-te, pópu-le me-us, doctrí-nam me-am; incli-
ná-te aurem vestram in verba o-ris me-i. Panem.

2. Apé-ri-am in pa-rábo-lis os me-um, é-loquar arcána
æ-tátis antíquæ Panem.

3. Quanta audí-vimus et cognó-vimus e-a, et patres no-
stri narra-vé-runt no-bis, non occultá-bimus a fí-li-
e-ó-rum. Panem.

4. Gene-ra-ti-óni álte-ri narrántes laudes Dómi-ni et vir-

6. Et plu-it il-lis manna ad mandu-cándum et panem cæ-li de-dit e-is. Panem.


Thou didst feed us with the food of angels, O Lord, having in it all that is delicious and the sweetness of every taste. 1. Attend, O my people, to my law; incline your ears to the words of my mouth. 2. I will open my mouth in parables; I will utter propositions from the beginning. 3. How great things have we heard and known, and our fathers have told us; they have not been hidden from their children. 4. In another generation they declared the praises of the Lord, and his powers, and his wonders which he hath done. 5. He had commanded the clouds from above, and had opened the doors of heaven. 6. And had rained down manna upon them to eat, and had given them the bread of heaven. 7. Man ate the bread of angels; he sent them provisions in abundance. 8. And he rained upon them flesh as dust, and feathered fowls like as the sand of the sea. 9. And they fell in the midst of their camp, round about their pavilions. 10. So they did eat, and were filled exceedingly, and he gave them their desire.
P

Anis, * quem ego de-de-ro, ca-ro
me-a est pro sæ-cu-li vi-ta.

1. Confitébor Dómi-no in to-to corde me-o, in con-

2. Magna ó-pe-ra Dómi-ni, exqui-rénda ómni-bus, qui
cú-pi-un-t e-a. Panis.

3. De-cor et magni-fi-cénti-a opus e-jus, et justí-ti-a

4. Memó-ri-am fe-cit mi-ra-bí-li-um su-ó-rum, mi-sé-
cors et mi-se-rá-tor Dómi-nus. Panis.
5. Escam de-dit timénti-bus se; memór e-rit in sǽcu-lum
testa-ménti su-i. Panis.

6. Vir-tú-tem ó-pe-rum su-orum annunti-ávit pópu-lo
su-o, ut det il-lis he-re-di-tá-tem génti-um; ó-pe-ra

7. Fi-dé-li-a ómni-a mandá-ta e-jus, confirmá-ta in sǽcu-
lum sǽcu-li, facta in ve-ri-tá-te et æqui-tá-te.
Panis.

8. Re-detmi-ónem mi-sit pópu-lo su-o, mandá-vit in
æ-térm testa-méntum su-um. Panis.

9. Sanctum et terrí-bi-le nomen e-jus. In-íti-um sa-pi-
énti-æ ti-mor Dómi-ni. Panis.
10. Intelléctus bonus ómni-bus fa-ci- énti-bus e- a; lau-


The bread that I will give is my flesh for the life of the world. 1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart, in the council of the just, and in the congregation. 2. Great are the works of the Lord, sought out according to all his wills. 3. His work is praise and magnificence, and his justice continueth for ever and ever. 4. He hath made a remembrance of his wonderful works, being a merciful and gracious Lord. 5. He hath given food to them that fear him; he will be mindful for ever of his covenant. 6. He will show forth to his people the power of his works, that he may give them the inheritance of the Gentiles; the works of his hands are truth and judgment. 7. All his commandments are faithful, confirmed for ever and ever, made in truth and equity. 8. He hath sent redemption to his people; he hath commanded his covenant for ever. 9. Holy and terrible is his name. The fear of the Lord is the beginning of wisdom. 10. A good understanding to all that do it; his praise continueth for ever and ever.
Ascha nostrum * immolatus est Christus, alleluya: ítaque e-pulumur
in ázymis sinceri-tatis et veritatis, alleluya, alleluya, alleluya.

1. Confitemini Dómino, quóniam bonus, quóniam
in sæculum misericórdiæ e-jus. Pascha.

2. Dicat nunc Israël, quóniam bonus, quóniam in
sæculum misericórdiæ e-jus. Pascha.

3. De tribu-latióne invo-cávi Dómini-num, et exaudí-
vit me edúcens in latitudinem Dómi-nus. Pascha.

4. Bonum est confuge-re ad Dómini-num quam confide-
re in hómi-ne. Pascha.


8. Forti-túdo me-a et laus me-a Dómi-nus et factus est mi-hi in sa-lú-tem. Pascha.


11. Non mó-ri-ar, sed vi-vam et narrábo ópe-ra Dó-

mi-ni. Pascha.

12. Confi-
tébor ti-bi, quóni-am exaudísti me et factus

es mi-hi in sa-lú-tem. Pascha.

13. Lá-pi-dem quem reprobavé-runt æ-di-fi-cántes, hic fa-

citus est in ca-put ángu-li. Pascha.

14. A Dó-mi-no factum est istud et est mi-rá-bi-le in

ó-cu-lis nostris. Pascha.

15. Hæc est di-
es, quam fe-cit Dómi-nus: exsultémus et

lá-témur in e-
a. Pascha.

16. O Dómi-ne, salvum me fac; O Dómi-ne, da prospe-

ri-tá-tem! Pascha.
17. Be-ne-díctus, qui ve-nit in nómi-ne Dómi-ni. Be-ne-
dí-cimus vo-bis de do-mo Dómi-ni. Pascha.

18. De-us me-us es tu, et con-fi-tébor ti-bi, De-us me-
us, et ex-altábo te. Pascha.

19. Con-fi-témi-ni Dómi-no, quó-ni-am bonus, quó-ni-am

Christ our pasch is sacrificed: therefore let us feast with the unleavened bread of
sincerity and truth. 1. Give praise to the Lord, for he is good, for his mercy endur-
eth for ever. 2. Let Israel now say, that he is good, that his mercy endureth for ever.
3. In my trouble I called upon the Lord, and the Lord heard me, and enlarged me.
4. It is good to confide in the Lord, rather than to have confidence in man. 5. All
nations compassed me about, and in the name of the Lord I have been revenged on
them. 6. Surrounding me they compassed me about, and in the name of the Lord I
have been revenged on them. 7. Being pushed I was overturned that I might fall,
but the Lord supported me. 8. The Lord is my strength and my praise, and he is
become my salvation. 9. The voice of rejoicing and of salvation is in the tabernacles
of the just: The right hand of the Lord hath wrought strength. 10. The right hand
of the Lord hath exalted me; the right hand of the Lord hath wrought strength.
11. I shall not die, but live and shall declare the works of the Lord. 12. I will give
glory to thee because thou hast heard me and art become my salvation. 13. The
stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner.
14. This is the Lord’s doing and it is wonderful in our eyes. 15. This is the day
which the Lord hath made: let us be glad and rejoice therein. 16. O Lord, save me;
O Lord, give good success. 17. Blessed be he that cometh in the name of the Lord.
We have blessed you out of the house of the Lord. 18. Thou art my God, and I will
praise thee; thou art my God, and I will exalt thee. 19. Give praise to the Lord, for
he is good, for his mercy endureth for ever.
Ps 83: 4, 5  

v. 2-3, 9-13

1. Quam di-lécta taberná-cu-la tú- a, Dómi-ne virtú-tum!
Concupíscit et dé-fi-cit ánima me- a in átri- a Dó-
mi-ni. Passer.

2. Cor me- um et ca-ro me- a exsultáve-runt in De- um
vi- vum. Passer.

3. Dómi-ne, De- us virtú-tum, exáudi o-ra-ti- ó-nem me-
The sparrow hath found herself a house, and the turtledove a nest where she may lay her young ones: thy altars, O Lord of hosts, my king and my God: blessed are they that dwell in thy house, they shall praise thee for ever and ever. 1. How lovely are thy tabernacles, O Lord of hosts! my soul longeth and fainteth for the courts of the Lord. 2. My heart and my flesh have rejoiced in the living God. 3. O Lord God of hosts, hear my prayer: give ear, O God of Jacob. 4. Behold, O God our protector: and look on the face of thy Christ. 5. For better is one day in thy courts above thousands, I have chosen to be an abject in the house of my God, rather than to dwell in the tabernacles of sinners. 6. For God loveth mercy and truth: the Lord will give grace and glory. He will not deprive of good things them that walk in innocence. 7. O Lord of hosts, blessed is the man that trusteth in thee.
Pater, * cum es-sem cum e-is, ego servá-bam e-os, quos dedísti mi-hi, alle-lú-ia: nunc au-tem ad te vé-ni-o: non ro-go ut tollas e-os de mun-do, sed ut serves e-os a ma-lo, alle-lú-ia,
alle-lú-ia.


4. Il-luc enim ascende-runt tri-bus, tri-bus Dómi-ni, te-sti-
mó-ni-um Isra-el, ad confi-téndum nómi-ni Dómi-ni.

5. Qui- a il-lic sedé-runt sedes ad ju-dí-cí-um, sedes do-
mus Da-vid. Pater.

6. Ro-gá-te, quæ ad pacem sunt Je-rú-sa-lem: Se-cú-ri sint
di-li-géntes te! Pater.

7. Fi-at pax in mu-ris tu-is, et secú-ri-tas in túrri-bus
tu-is! Pater.

8. Propter fratres me-os et pró-ximos me-os loquar: Pax
in te! Pater.

9. Propter domum Dómi-ni De-i nostri exquí-ram bo-
na ti-bi. Pater.
Father, while I was with them, I kept them whom thou gavest me: now I come to thee: I pray not that thou shouldst take them out of the world, but that thou shouldst keep them from evil. 1. I rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord. 2. Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem. 3. Jerusalem, which is built as a city, which is compact together. 4. For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord, the testimony of Israel, to praise the name of the Lord. 5. Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David. 6. Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem, and abundance for them that love thee. 7. Let peace be in thy strength, and abundance in thy towers. 8. For the sake of my brethren, and of my neighbors, I spoke peace of thee. 9. Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.
Pater, * si non pot-est hic ca- lix transí-re,
ni- si bibam il- lum: fi- at vo-lúntas tu- a.

i. De- us, De- us me- us, qua-re me de- re-liquísti? Longe a sa-lú-te me- a verba ru- gítus me- i. Pater.


5. Factum est cor me- um tamquam ce- ra liquéscens in mé-di- o ventris me- i. Pater.


8. Salva me ex o-re le-ónis et a córni-bus uni-córrni-um humi-li-tá-tem me-am. Pater.


13. Narrá-bi-tur de Dómi-no gene-ra-ti-ó-ni ventú-ræ; et annunti-ábunt justí-ti-am e-jus pópu-lo, qui nascé-tur:

Hæc fe-cit Dómi-nus! Pater.

Father, if this chalice may not pass away, but I must drink it, thy will be done.

1. O God my God, why hast thou forsaken me? Far from my salvation are the words of my sins.

2. O my God, I shall cry by day, and thou wilt not hear, and by night, and it shall not be reputed as folly in me.

3. In thee have our father hoped, they have hoped, and thou hast delivered them.

4. But I am a worm, and no man, the reproach of men, and the outcast of the people.

5. My heart is become like wax melting in the midst of my bowels.

6. For many dogs have encompassed me, the council of the malignant hath besieged me.

7. They have pierced my hands and feet, and have numbered all my bones. And they have looked and stared upon me.

8. Save me from the lion’s mouth; and my lowness from the horns of the unicorns.

9. I will declare thy name to my brethren, in the midst of the church will I praise thee.

10. Ye that fear the Lord, praise him; all ye the seed of Jacob, glorify him. Let all the seed of Israel fear him.

11. All the ends of the earth shall remember, and shall be converted to the Lord; and all the kindreds of the Gentiles shall adore in his sight.

12. To him my soul shall live, and my seed shall serve him.

13. Tell of the Lord to a generation to come; and announce his justice to a people that shall be born, which the Lord hath made.
Ps 17: 2–4, 18, 39, 41, 48, 49, 50

1. Diligam te, Domine, fortitudo mea. Domine,

firmamentum meum et refugium meum et libera-
tor meus. Per signum.

2. Deus meus, adjutor meus, et sperabo in eum; pro-
tector meus et cornu salutis meæ et susceptor meus.

Per signum.

3. Laudabilem invoabo Dominum, et ab inimicis me-

is salvus ero. Per signum.

4. Erupit me de inimicis meis fortissimis et ab his,

qui odé-runt me, quó-niam confortá-ti sunt super me.

Per signum.
5. Persequébar in-imí-cos me-os et comprehéndébam illos et non convertébar, donec de-fí-ce-rint. Per signum.


7. Et in-imí-cos me-os de-dísti mi-hi dorsum et o-diéntes me disper-di-dísti. Per signum.

8. De-us, qui das vindíctas mi-hi et subdis pó-pu-los sub me, li-be-rá-tor me-us de in-imí-cis me-is i-ra-cúndis. Per signum.

9. Et ab insurgénti-bus in me ex-áltas me, a vi-ro in-íquo é-ri-pis me. Per signum.

By the sign of the Cross, deliver us from our enemies, O our God. 1. I will love thee, O Lord, my strength: the Lord is my firmament, my refuge, and my deliverer. 2. My God is my helper, and in him will I put my trust; my protector and the horn of my salvation, and my support. 3. Praising I will call upon the Lord: and I shall be saved from my enemies. 4. He delivered me from my strongest enemies, and from them that hated me: for they were too strong for me. 5. I will pursue after my enemies, and overtake them: and I will not turn again till they are consumed. 6. I will break them, and they shall not be able to stand: they shall fall under my feet. 7. And thou hast made my enemies turn their back upon me, and hast destroyed them that hated me. 8. O God, who avengest me, and subduest the people under me, my deliverer from my enemies. 9. And thou wilt lift me up above them that rise up against me: from the unjust man thou wilt deliver me. 10. Therefore will I give glory to thee, O Lord, among the nations, and I will sing a psalm to thy name.
P

E-ti-te, * et ac-ci-pi- é-tis: qué-ri-te, et inve-

ni- é-tis: pulsa- te, et ape- ri- é-tur

vo- bis: omnis e-nim qui pe-tit, ácci- pit: et qui

quæ-rit, inve- nit: pulsan- ti a- pe- ri- é-tur,

al- le- lú- ia.

1. In te, Dómi-ne, spe-rávi, non confúndar in æ-térmum;

in justí-ti- a tu- a lí-be-ra me. Pétite.

2. Inclí-na ad me au-rem tu- am, accél-e-ra, ut é-ru-

as me. Pétite.

3. Esto mi-hi in rupem præ-sí-di- i et in domum mú-

ni-tam, ut salvum me fá-ci- as. Pétite.

4. Quóni- am forti-túdo me- a et re-fú-gi- um me- um es tu
et propter nomen tu-um dedúces me et pasces me.

5. Edú-ces me de láque-o, quem abscondé-runt mi-hi,
quó-ni-am tu es forti-túdo me-a. Pétite.

6. In manus tu-as comméndo spí-ri-tum me-um; re-de-
místi me, Dómi-ne, De-us ve-ri-tá-tis. Pétite.

7. Exsultábo et lætábor in mi-se-rícórdi-a tu-a, quó-
ni-am respe-xísti humi-li-tá-tem me-am. Pétite.

8. Vi-rí-li-ter á-gi-te, et conforté-tur cor vestrum, omnes,

qui spe-rá-tis in Dómi-no. Pétite.

Ask, and it shall be given you: seek, and you shall find: knock, and it shall be opened to you: for every one that asketh, receiveth; and he that seeketh, findeth; and to him that knocketh, it shall be opened, alleluia. 1. In thee, O Lord, have I hoped, let me never be confounded; deliver me in thy justice. 2. Bow down thy ear to me: make haste to deliver me. 3. Be thou unto me a God, a protector, and a house of refuge, to save me. 4. For thou art my strength and my refuge: and for thy name's sake thou wilt lead me, and nourish me. 5. Thou wilt bring me out of this snare, which they have hidden for me: for thou art my protector. 6. Into thy hands I commend my spirit: thou hast redeemed me, O Lord, the God of truth. 7. I will be glad and rejoice in thy mercy, for thou hast regarded my humility. 8. Do ye manfully, and let your heart be strengthened, all ye that hope in the Lord.
Mt 6: 33

v. Ps 36: 1, 3, 16, 18, 19, 23, 27–29, 34

VIII

P

Ri-mum quæri-te, * regnum De-i, et ómni-a

adji-ci- éntur vo- bis, di-cit Dómi-nus.

1. No-li æmu-lá-ri in ma-lignánti-bus neque ze-láve-ris


2. Spe-ra in Dómi-no et fac boni-tá-tem, et inhabi-tábis

terram et pascé- ris in fi-de. Primum.

3. Mé-li- us est mó-di-cum justo su-per di-ví-ti- as pec-

cato-rum multas. Primum.

4. No-vit Dómi-nus di-es imma-cu-la-tó-rum, et he-rédi-
tas e- ó-rum in æ- térum e- rit. Primum.

5. Non confundéntur in témpo-re ma-lo et in di- ébus

6. A Dó-mi-no gressus hómi-nis confirmántur, et vi-
am e-jus vo-let. Primum.

7. Declí-na a ma-lo et fac bonum, et inhabi-tábis in
sǽ-

8. Qui- a Dómi-nus a-mat ju-dí-ci-um et non de-re-lin-
quet sanctos su-
os. Primum.

9. Injú-sti in æ-térnum disper-fbunt, et semen impi-
orum ex-termi-
nábi-tur. Primum.

10. Justi au-tem he-re-di-
tábunt terram et inhabit-
ábunt
in sǽcu-lum sǽcu-li super e-
am. Primum.

11. Exspécta Dómi-num et custódi vi-
am e-jus, et ex-
tá-bit te, ut he-re-di-tá-te cá-
pi- as terram. Primum.
Primum quaerite

Seek ye first the kingdom of God, and all these things shall be added unto you, saith the Lord. 1. Be not emulous of evildoers, nor envy them that work iniquity. 2. Trust in the Lord, and do good, and dwell in the land, and thou shalt dwell secure. 3. Better is a little to the just, than the great riches of the wicked. 4. The Lord knoweth the days of the undefiled, and their inheritance shall be for ever. 5. They shall not be confounded in the evil time, and in the days of the famine they shall be filled. 6. With the Lord shall the steps of a man be directed, and he shall like well his way. 7. Decline from evil and do good, and dwell for ever and ever. 8. For the Lord loveth judgment, and will not forsake his saints. 9. The unjust shall be eternally destroyed, and the seed of the wicked shall perish. 10. But the just shall inherit the land, and shall dwell therein for evermore. 11. Expect the Lord and keep his way, and he will exalt thee to inherit the land.
Ps 67: 33, 34

1. Exsúrgit Deus, et dissipántur inimíci e-jus; et fúgiunt, qui odé-runt e-um, a fá-ci-e e-jus.

Psálite.


acce-písti in donum hómi-nes, ut é-ti-am rebélles há-
bi-tent apud Dó-mi-num De-
um. Psállite.

5. Be-ne-díctus Dómi-nus di-
co-tí-di-e; portá-bit nos De-
us sa-lu-tá-ri-
um nostró-
rum. Psállite.

6. De-us noster, De-us ad salvándum; et Dómi-
i és-
tus mor-
tis. Psállite.

7. Vi-dé-runt ingréssus tu-
us, De-us, ingréssus De-
me-
i, re-gis me-
in san-c
ta. Psállite.

8. Manda, De-
us, virtú-ti tu-
æ; confírma hoc, De-us,
quod ope-rá-tus es in no-
bis. Psállite.
Psallite Domino

9. A templo tuo in Je-rú-sa-lem tibi áffe-rent re-

ges múne-ra. Psállite.

10. Regna terræ, cantá-te De-o, psál-li-te Dómi-no, psál-

li-te De-o, qui fertur super cæ-lum cæ-li ad o-ri-én-

tem; ecce dabit vocem su- am, vo- cem virtútis. Psállite.

Sing ye to Lord, who ascendeth above the heaven of heavens, to the east. 1. Let God arise, and let his enemies be scattered, and let them that hate him flee from before his face. 2. Sing ye to God, sing a psalm to his name, make a way for him who ascendeth upon the west: the Lord is his name. 3. Rejoice ye before him, who is the father of orphans, and the judge of widows; God in his holy place. 4. Thou hast ascended on high, thou hast led captivity captive; thou hast received men as tribute, yea those also that rebel, into the dwelling of the Lord God. 5. Blessed be the Lord day by day; the God of our salvation who bears us up. 6. Our God is the God of salvation; and of the Lord, of the Lord are the issues from death. 7. They have seen thy goings, O God, the goings of my God, of my king who is in his sanctuary. 8. Command thy strength, O God; confirm, O God, what thou hast wrought in us. 9. From thy temple in Jerusalem kings shall offer presents to thee. 10. Sing to God, ye kingdoms of the earth, sing ye to the Lord; sing ye to God, who mounteth above the heaven of heavens, to the east; behold he will give to his voice the voice of power.
Jn 4: 13, 14

**Q**

Qui bí-be-rit aquam, *quam e-go da-bo e-

i, di-cit Dómi-nus, fi-et in e-o fons aquæ


1. Confi-tébor ti-bi, Dómi-ne, quá-ni-am cum i-rátus
eras mi-hi, convérsus est fu-ror tu-us, et conso-

lá-tus es me. Qui bíberit.

2. Ecce De-us sa-lú-tis me-æ; fi-du-ci-á-li-ter agam

et non timé-bo. Qui bíberit.

3. Qui- a forti-túdo me-a et laus me-a Dómi-nus, et

factus est mi-hi in sa-lú-tem. Qui bíberit.

4. Et hauri-é-tis aquas in gáudi-o de fónti-

bus sa-lú-tis. Qui bíberit.
Whosoever drinketh of the water that I will give him, saith the Lord, it shall become in him a fountain of water springing up into life everlasting. 1. I will give thanks to thee, O Lord, for thou wast angry with me, thy wrath is turned away, and thou hast comforted me. 2. Behold, God is my savior, I will deal confidently, and will not fear. 3. Because the Lord is my strength, and my praise, and he is become my salvation. 4. You shall draw waters with joy out of the savior’s fountains. 5. And you shall say in that day: Praise ye the Lord, and call upon his name. 6. Make his works known among the people; remember that his name is high. 7. Sing ye to the Lord, for he hath done great things; show this forth in all the earth. 8. Rejoice, and praise, O thou habitation of Sion, for great is he that is in the midst of thee, the Holy One of Israel.
Qui biberit aquam

(alternate melody) v. Is 12: 1–6

Q

Ui bí-be-rit aquam, * quam e-go do, di-cit Dó-

mi-nus Sama-ri-tá-næ, fi-et in e-o fons aquæ sali-

én-tis in vi-tam æ-tér-nam.

1. Con-fi-tébor ti-bi, Dómi-ne, qui-ni-am cum i-rá-tus

e-ras mi-hi, convérsus est fu-ror tu-us, et conso-

lá-tus

es me. Qui bíberit.

2. Ec-ce De-us sa-lú-tis me-æ; fi-du-ci-á-li-ter a-gam

et non timé-bo. Qui bíberit.

3. Qui-a forti-túdo me-a et laus me-a Dómi-nus, et

factus est mi-hi in sa-lú-tem. Qui bíberit.

4. Et hauri-é-tis aquas in gáudi- o de fónti-bus sa-
Whosoever drinketh of the water that I will give him, said the Lord unto the woman of Samaria, it shall become in him a fountain of water springing up into life everlasting. 1. I will give thanks to thee, O Lord, for thou wast angry with me, thy wrath is turned away, and thou hast comforted me. 2. Behold, God is my savior, I will deal confidently, and will not fear. 3. Because the Lord is my strength, and my praise, and he is become my salvation. 4. You shall draw waters with joy out of the savior's fountains. 5. And you shall say in that day: Praise ye the Lord, and call upon his name. 6. Make his works known among the people; remember that his name is high. 7. Sing ye to the Lord, for he hath done great things; show this forth in all the earth. 8. Rejoice, and praise, O thou habitation of Sion, for great is he that is in the midst of thee, the Holy One of Israel.
Q

UI mandúcat carnem meam, * et bi-bit sán-

gui-num me-num, in me ma-net, et e-go in

e-o, di-cit Dómi-nus.

1. Be-áti imma-cu-láti in vi-a, qui ámbu-lant in

le-ge Dómi-ni. Qui mandúcat.

2. Be-áti, qui servant testimo-ni-a e-jus, in to-to cor-
de exquí-runt e-um. Qui mandúcat.

3. In corde me-o abscóndi e-lóqui-a tu-a, ut non

peccem ti-bi. Qui mandúcat.

4. Memor esto verbi tu-i servo tu-o, in quo mi-hi spem
de-dísti. Qui mandúcat.


7. Quam dúl-ci- a fáuci-bus me- is e-lóqui- a tu- a, super mel o- ri me- o. Qui mandúcat.

8. Lu-cér-na pé-dibus me- is verbum tu- um et lumen sé- mi- tis me- is. Qui mandúcat.


He that eateth my flesh and drinketh my blood abideth in me: and I in him, saith the Lord. 1 Blessed are the undefiled in the way, who walk in the law of the Lord. 2 Blessed are they that search his testimonies: that seek him with their whole heart. 3 Thy words have I hidden in my heart, that I may not sin against thee. 4 Be thou mindful of thy word to thy servant, in which thou hast given me hope. 5 This hath comforted me in my humiliation, because thy word hath enlivened me. 6 The law of thy mouth is good to me, above thousands of gold and silver. 7 How sweet are thy words to my palate, more than honey to my mouth. 8 Thy word is a lamp to my feet, and a light to my paths. 9 I will rejoice at thy words, as one that hath found great spoil.
Ps 1: 2–3

 Qui meditabitur * in lege Domini die

 ac nocte, da-bit fructum suum in
tempo-re suo.

 1. Bed-tus vir, qui non abiit in consilio impiorum

 et in via peccatorum non ste-tit et in conven-tu
des-rorum non se-dit. Qui meditabitur.

 2. Sed in lege Domini vo-luntas e-jus, et in lege
e-jus medi-ta-tur die ac nocte. Qui meditabitur.

 3. Et e-rit tamquam lignum planta-tum se-cus de-cursus a-
quarum, quod fructum suum da-bit in tempo-
re suo.

 Qui meditabitur.
He who shall meditate day and night on the law of the Lord shall bring forth his fruit in due season. 1. Blessed is the man who hath not walked in the counsel of the ungodly, nor stood in the way of sinners, nor sat in the chair of pestilence. 2. But his will is in the law of the Lord, and on his law he shall meditate day and night. 3. And he shall be like a tree which is planted near the running waters, which shall bring forth its fruit, in due season. 4. And his leaf shall not fall off, and all whatsoever he shall do shall prosper. 5. Not so the wicked, not so, but like the dust, which the wind driveth from the face of the earth. 6. Therefore the wicked shall not rise again in judgment, nor sinners in the council of the just. 7. For the Lord knoweth the way of the just, and the way of the wicked shall perish.
Qui mihi ministrat, me sequitur: et ubi ego sum, illic et minистer meus erit.

1. Exaudi, Domine, justitiam meam, intende deprecationem meam. Qui mihi.

2. Auribus percipio orationem meam, non in labilitys. Qui mihi.

3. De vultu tuo judicium meum praeat; oculi tui videant aequitatem. Qui mihi.

4. Inimici mei in furore circumdedunt me, adierunt superum concluserunt; os eorum locutum est superbiam. Qui mihi.
If any man minister to me, let him follow me: and where I am, there also shall my minister be. 1. Hear, O Lord, my justice, attend to my supplication. 2. Give ear unto my prayer, which proceedeth not from deceitful lips. 3. Let my judgment come forth from thy countenance; let thy eyes behold the things that are equitable. 4. My enemies have surrounded my soul, they have shut up their fat; their mouth hath spoken proudly. 5. They have cast me forth and now they have surrounded me, they have set their eyes bowing down to the earth. 6. They have taken me, as a lion prepared for the prey, and as a young lion dwelling in secret places. 7. But as for me, I will appear before thy sight in justice; I shall be satisfied when thy glory shall appear.
Mt 16: 24

 Qui vult venire post me, * abneget se-metipsum: et tollat crucem suam, et sequatur me.


4. Di-vérte a ma-lo et fac bo-num, inqui-re pacem et per-

sé-que-re e-am. Qui vult.

5. Ocu-li Dómi-ni super justos, et aures ejus in clamó-

rem e-ó-rum. Qui vult.
Qui vult venire


8. Juxta est Dóminus is, qui contritum sunt corde, et confractos spiritu salvabit. Qui vult.


10. Custódit omnia ossa eorum, unum ex his non contenturus. Qui vult.

Whoever wishes to come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me. 1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded. 3. This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles. 4. Turn away from evil and do good: seek after peace and pursue it. 5. The eyes of the Lord are upon the just: and his ears unto their prayers. 6. But the countenance of the Lord is against them that do evil things: to cut off the remembrance of them from the earth. 7. The just cried, and the Lord heard them: and delivered them out of all their troubles. 8. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit. 9. Many are the afflictions of the just: but out of them all will the Lord deliver them. 10. The Lord keepeth all their bones, not one of them shall be broken.
Mt 12: 50

v. Ps 33: [2–8, 18, 19, 23]

Quicumque fecerit * voluntatem Patris mei, qui in caelis est: ipse meus frater, soror, et mater est, dicit Dominus.


2. In Dominus gloriatur anima mea, audi ant mansueti et laetetur. Quicumque.


4. Exquisivi Dominum, et exaudivit me et ex omnibus terroris mei eripuit me. Quicumque.
5. Respici-te ad e-um, et il-luminámi-ni, et fá-ci-es
vestræ non confundén-tur. Quicúmque.

6. Iste pauper clamá-vit, et Dómi-nus exaudí-vit e-um
et de ómnibus tribu-la-ti-ónibus e-jus sal-vá-vit e-
um. Quicúmque.

7. Val-lá-bit ánge-lus Dómi-ni in circú-i-tu ti-méntes
e-um et e-rí-pi-et e-
os. Quicúmque.

8. Clamavé-runtn, et Dómi-nus exaudí-vit et ex ómni-
bus tri-bu-la-ti-óni-bus e-ó-rum li-be-rá-vit e-
os. Quicúmque.

9. Juxta est Dómi-nus i-
is, qui contrí-to sunt corde, et
confráctos spí-ri-

tu salvá-
it. Quicúmque.

10. Ré-dimet Dómi-nus á-nimas servó-rum su-ó-rum; et
non puni-
én-tur omnes, qui spe-
ran
t in e-
o.
Whosoever shall do the will of my Father that is in heaven, he is my brother, and sister, and mother, saith the Lord. 1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and rejoice. 3. O magnify the Lord with me; and let us extol his name together. 4. I sought the Lord, and he heard me: and he delivered me from all my troubles. 5. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded. 6. This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles. 7. The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them. 8. The just cried, and the Lord heard them, and delivered them out of all their troubles. 9. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit. 10. The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.
Mt 25: 4, 6

V

Quinque prudentes vírgi-nes * acce-pé- runt ó-

le- um in va-sis su- is cum lampá-di-

bus: mé-di-

autem no-
te clamor factus est: Ecce sponsus ve-
nit: ex-
te ó-bvi-
am Chri-
sto Dómi-
no.

1. Be-ne-dí-cam Dómi-num in omni tém-po-re, semper

laus e-jus in o-re me-o. Quinque.

2. In Dómi-no glo-

ri-

ábi-tur á-nima me-a, áudi-

ant

mansu-
é-ti et læ-téntur. Quinque.

3. Magni-

fi-cá-te Dómi-num me-cum, et ex-altémus no-

men e-jus in id-

ípsum. Quinque.

4. Exqui-

si-vi Dómi-num, et exaudí-vit me et ex ó-

mni-bus terrór-ibus me-
is e-rí-pu-
it me. Quinque.


10. Ré-dimet Dómi-nus á-nimas servó-rum su-ó-rum; et non puni-éntur omnes, qui spe-rant in e-o.
The five wise virgins took oil in their vessels with the lamps: and at midnight there was a cry made: Behold the bridegroom cometh. Go ye forth to meet Christ the Lord. 1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and rejoice. 3. O magnify the Lord with me; and let us exalt his name together. 4. I sought the Lord, and he heard me: and he delivered me from all my troubles. 5. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded. 6. This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles. 7. The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them. 8. The just cried, and the Lord heard them, and delivered them out of all their troubles. 9. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit. 10. The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.
Quod dico vobis

Et quod in aure audí-tis, præ-di-cá-te

super te-ccta.

1. Bene-dí-cam Dómi-num in omni témpo-re, semper

laus e-jus in o-re me-o. Quod dico.

2. In Dómi-no glo-ri-ábi-tur ánima me-a, áu-di-ant

mansu-é-ti et læ-téntur. Quod dico.

3. Magni-fi-cá-te Dó-mi-num me-cum, et ex-altémus no-

men e-jus in id-ípsum. Quod dico.

4. Exqui-sí-vi Dómi-num, et exaudí-vit me et ex ómni-

bus terrór-ibus me-is e-rí-pu-it me. Quod dico.


8. Gu-stá-te et vidé-te quóni-am su-á-vis est Dómi-nus; be-átus vir, qui spe-rat in e-o. Quod dico.


10. Ré-dimet Dómi-nus á-nimas servó-rum su-ó-rum; et non puni-éntur omnes, qui spe-rant in e-o. Quod dico.
That which I tell you in the dark, speak ye in the light, saith the Lord: and that which you hear in the ear, preach ye upon the house tops. 1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and rejoice. 3. O magnify the Lord with me; and let us extol his name together. 4. I sought the Lord, and he heard me: and he delivered me from all my troubles. 5. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded. 6. This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles. 7. The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them. 8. O taste, and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in him. 9. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit. 10. The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.
Quotiescumque manducavit panem hunc,
et calicem bibitis, mortem Domini annuntiabis,
donem veniat: itaque quotiescumque manducavit panem, vel bibite calicem Domini indigne, reus e rit corporis et sanguinis Domini, alleluia.

1. Domini pascit me, et nihil mihi derit: in piscibus virentibus me collocavit. Quotiescumque.

2. Super aquas quiatis eduxit me, animam meam rededit. Quotiescumque.

3. De duxit me super semitas justitiae propter nomen summum. Quotiescumque.
Nam et si ambu-láve-ro in valle umbræ mor-tis, non
timé-bo ma-la, quó-ni-am tu me-cum es.

4. Vir-ga tu-a et bá-cu-lus tu-us, ipsa me conso-lá-
ta sunt. Quotiescúmque.

5. Pa-rásti in conspéctu me-o mensam advérsus e-os,
qui trí-bu-lant me. Quotiescúmque.

6. Impinguásti in ó-le-o ca-put me-um, et ca-lix me-
us red-ún-dat. Quotiescúmque.

7. Et-e-nim béni-gni-tas et mi-se-ri-córdi-a subse-quén
tur me ómni-bus di-ébus vi-tæ me-æ. Quotiescúmque.

8. Et inha-bi-tábo in domo Dómi-ni in longi-túdi-
nem di-e- rum. Quotiescúmque.
As often as you shall eat this Bread and drink the cup, you proclaim the death of the Lord, until He comes. Therefore whoever eats this Bread or drinks the cup of the Lord unworthily, will be guilty of the Body and Blood of the Lord.

1. The Lord ruleth me: and I shall want nothing. He hath set me in a place of pasture.
2. He hath brought me up, on the water of refreshment, he hath converted my soul.
3. He hath led me on the paths of justice, for his own name’s sake.
4. For though I should walk in the midst of the shadow of death, I will fear no evils, for thou art with me.
5. Thy rod and thy staff, they have comforted me.
6. Thou hast prepared a table before me, against them that afflict me.
7. Thou hast anointed my head with oil; and my chalice is overflowing.
8. And thy mercy will follow me all the days of my life.
9. And I shall dwell in the house of the Lord unto length of days.
Espónsum * accé-pit Síme-on a Spí-ri-tu
Sancto, non vi-sú-rum se mortem, ni-si vi-dé-ret Chri-
stum Dómi-

1. Nunc di-míttis servum tu- um, Dómi-ne, se-cúndum

2. Qui- a vidé-runt ócu-li me- i sa-lu-ta-re tu- um, quod

3. Lumen ad reve-la-ti-
ónem génti-
um et gló-
ri-
am ple-

4. Magnus Dómi-nus et laudá-
bi-
lis nimis in ci-vi-tá-
te De- i nostri.
5. Mons sanctus e-jus collis spe-ci-ó-sus, exsultá-ti-o
uni-vérsæ terræ. Respónsum.

6. Mons Si-on, extréma aqui-ló-nis, cí-vi-tas re-gis
magni. Respónsum.

7. De-us in dómi-bus e-jus no-tus factus est ut re-
fú-gi-um. Respónsum.

virtú-tum, in ci-vi-tá-te De-i nostri; De-us fundá-vit
e-am in æ-térnum. Respónsum.

9. Re-co-gi-támus, De-us, mi-se-ri-córdi-am tu-am in
mé-di-o templi tu-i. Respónsum.
10. Secondum nomen tuum, Deus, sic et laus tua in fines terrae; justitia plena est dextera tua.

Respónum.

11. lætur mons Sion, et exsultent filiæ Judæ propter judicia tua.

Respónum.

12. Quoniam hic est Deus, Deus noster in æternum et in sæculum sæculi; ipse ducet nos in sæcula.

Respónum.

It had been revealed to him by the holy Spirit that he should not see death before he had seen the Messiah of the Lord. 1. Now, Lord, you may let your servant go in peace, according to your word. 2. For my eyes have seen your salvation, which you prepared in sight of all the peoples. 3. A light for revelation to the Gentiles, and glory for your people Israel. 4. The Lord is great and worthy to be praised in the city of our God. 5. His holy mountain rises in beauty, the joy of all the earth. 6. Mount Zion, true pole of the earth, the Great King’s city! 7. God, in the midst of its citadels, has shown himself its stronghold. 8. As we have heard, so we have seen in the city of our God, in the city of the Lord of hosts which God upholds for ever. 9. O God, we ponder your love within your temple. 10. Your praise, O God, like your name reaches the ends of the earth; with justice your right hand is filled. 11. Mount Zion rejoices; the people of Judah rejoice at the sight of your judgments. 12. For such is our God, our God for ever and always; it is he who leads us.
1. Dómi-ni est terra, et pleni-túdo e-jus, orbis terrá-rum,
et qui há-bi-tant in e-o. Revelábitur.


4. Inno-cens má-nibus et mundo corde, qui non levá-vit ad vana á-nimam su-am nec ju-ra-vit in do-lum.
Revelábitur.
Revelabitur

5. **Hic accí-pi- et benedicti-ónem a Dómi-no et justi-fi-ca-ti-ónem a De-o salu-tá-ri su-o. Revelábitur.**


8. **Quis est iste rex gló-ri-æ? Dómi-nus fortis et pot-ens,**

**Dómi-nus pot-ens in præ-li-o. Revelábitur.**

The glory of the Lord shall be revealed, and all flesh shall see the salvation of our God. 1. The earth is the Lord’s and the fullness thereof: the world, and all they that dwell therein. 2. For he hath founded it upon the seas: and hath prepared it upon the rivers. 3. Who shall ascend into the mountain of the Lord: or who shall stand in his holy place? 4. The innocent in hands, and clean of heart, who hath not taken his soul in vain, nor sworn deceitfully to his neighbor. 5. He shall receive a blessing from the Lord, and mercy from God his Savior. 6. This is the generation of them that seek him, of them that seek the face of the God of Jacob. 7. Lift up your heads, O ye gates, and be ye lifted up, O eternal doors: and the King of Glory shall enter in. 8. Who is the King of Glory? The Lord who is strong and mighty: the Lord mighty in battle.
Ps 90: 4–5

S cará- pu-lis su- is * obumbrá- bit ti- bi, et sub pen- nis e-jus spe- rá- bis: scu- to cir-
cúmda- bit te vé- ri-tas e- jus.


2. Di- cet Dómi-no: Re-fú- gi- um me- um et forti- túdo me- a, De- us me- us, spe-rá- bo in e- um. Scápulis.


4. Quó-ni- am ánge- lis su- is mandá-bit de te, ut cu- stó-di- ant te in ómni- bus vi- is tu- is. Scápulis.

5. In má- ni- bus portábunt te, ne forte offéndas ad
Scapulis suis

6. Super áspidem et ba-si-líscum ambu-lá-bis et con-
culcá-bis le-ónem et dra-cónem. Scápulis.

7. Quó-ni-am mi-hi adhǽ-sit, libe-rábo e-um; suscí-pi-
am e-um, quó-ni-am cognó-vit nomen me-um.

8. Clamá-bit ad me, et e-go exáudi-am e-um; cum ipso
sum in tribu-la-ti-óne; e-rí-pi-am e-um et glo-ri-fi-
cá-bo e-um. Scápulis.

9. Longi-tú-di-ne di-é-rum replé-bo e-um et osténdam
il-li sa-lu-tá-re me-um. Scápulis.
He will overshadow thee with his pinions, and under his wings thou shalt trust: his truth shall compass thee with a shield. 1. He that dwelleth in the aid of the most High, shall abide under the protection of the God of Jacob. 2. He shall say to the Lord: Thou art my protector, and my refuge, my God, in him will I trust. 3. For he hath delivered me from the snare of the hunters, and from the sharp word. 4. For he hath given his angels charge over thee, to keep thee in all thy ways. 5. In their hands they shall bear thee up, lest thou dash thy foot against a stone. 6. Thou shalt walk upon the asp and the basilisk, and thou shalt trample under foot the lion and the dragon. 7. Because he hoped in me I will deliver him; I will protect him because he hath known my name. 8. He shall cry to me, and I will hear him; I am with him in tribulation; I will deliver him, and I will glorify him. 9. I will fill him with length of days, and I will show him my salvation.
Ps 28: 10b, 11b
v. 1–5, 7–11

Sedebit Dominus

benedicet populo suo in pace.


The Lord shall sit king for ever: the Lord will bless his people with peace.
1. Bring to the Lord, O ye children of God: bring to the Lord glory and honor.
2. Bring to the Lord, glory to his name: adore ye the Lord in his holy court.
3. The voice of the Lord is upon the waters; the God of majesty hath thun-dered, The Lord is upon many waters. 4. The voice of the Lord is in power; the voice of the Lord in magnificence. 5. The voice of the Lord breaketh the cedars: yea, the Lord shall break the cedars of Libanus. 6. The voice of the Lord divideth the flame of fire, the voice of the Lord shaketh the desert, and in his temple all shall speak his glory. 7. The Lord maketh the flood to dwell: the Lord will give strength to his people.
Rejoice, ye who believe, this is what they believed, this is what they said: demons are present; super are present; a large hand impends, and the people will praise, Alleluia.

1. Be-ne-di-cam Dómi-num in omni témpo-re, semper laus e-jus in o-re me-o. Signa.


3. Ma-gni-fi-cá-te Dómi-num me-cum, et ex-altémus no-

men e-jus in id-í-psum. Signa.
4. Exquisivi Dominum, et exaudi vit me et ex omnibus terrorioibus me is erripit me. Signa.


9. Juxta est Dómi-nus i-is, qui contrí-to sunt corde,

10. Ré-dimet Dómi-nus á-nimas servó-rum su-ó-rum; et
non puni-éntur omnes, qui spe-rant in e-o. Signa.

These signs shall follow them that believe: they shall cast out devils: they shall lay their hands upon the sick, and they shall recover. 1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and rejoice. 3. O magnify the Lord with me; and let us extol his name together. 4. I sought the Lord, and he heard me: and he delivered me from all my troubles. 5. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded. 6. This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles. 7. The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them. 8. The just cried, and the Lord heard them, and delivered them out of all their troubles. 9. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit. 10. The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.
S

Imi-le est * regnum cae-ló-rum hó-mi-ni ne-go-ti-a-tó-ri, quæ-rénti bonas marga-rí-tas: ínven-ta una pre-tió-sa marga-rí-ta, de-dit ómni-a su-a,
et compa-rá-vit e-am.

1. Be-ne-dí-cam Dómi-num in omni témpo-re, semper laus e-jus in o-re me-o. Simile.


3. Magni-fi-cá-te Dó-mi-num me-cum, et ex-altémus no-
men e-jus in id-ípsum. Simile.

4. Exqui-sí-vi Dómi-num, et exaudí-vit me et ex ómni-
bus terrór-ibus me-is e-rí-pu-it me. Simile.


8. Gustá- te et vidé-te quóni- am su- á- vis est Dómi-nus; be- á-tus vir, qui spe- rat in e- o. Simile.

10. Ré-di-met Dómi-nus á-nimas servó-rum su-ó-rum; et

non puni-éntur omnes, qui spe-rant in e-o. Simile.

The kingdom of heaven is like to a merchant seeking good pearls: who, when he had found one pearl of great price, went his way and sold all that he had and bought it. 1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and rejoice. 3. O magnify the Lord with me; and let us extol his name together. 4. I sought the Lord, and he heard me: and he delivered me from all my troubles. 5. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded. 6. This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles. 7. The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them. 8. O taste, and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in him. 9. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit. 10. The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.
I-mon Jo-án-nis, * dí-li-gis me plus his?

Dómi-ne, tu ómni-a nosti: tu scis, Dó-mi-ne, qui-a a-mo te, al-le-lú-ia.

1. Be-ne-dí-cam Dómi-num in omni témpo-re, semper laus e-jus in o-re me-o. Simon.


3. Magni-fi-cá-te Dómi-num me-cum, et ex-altémus no-

men e-jus in id-ípsum. Simon.

4. Exqui-sí-vi Dómi-num, et exaudí-vit me et ex ó-
mni-bus terrór-ibus me-is e-rí-pu-it me. Simon.


Simon son of John, lovest thou me more than these? Lord, thou knowest all things: thou knowest, Lord, that I love thee. 1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and rejoice. 3. O magnify the Lord with me; and let us extol his name together. 4. I sought the Lord, and he heard me: and he delivered me from all my troubles. 5. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded. 6. This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles. 7. The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them. 8. The just cried, and the Lord heard them, and delivered them out of all their troubles. 9. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit. 10. The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.
Pí-ritus Sanctus * do-cé-bit vos, alle-lú-ia: quàe-
cúmque dí-xe-ro vo-bis, alle-lú-ia, alle- lú-ia.

1. Mi-se-ré-re me- i, De-us, se-cúndum mi-se-ri-cór-di-
am tu-am. Spíritus.

2. Aspér-ges me hyssópo, et mundábor; la-vá-bis me, et

super ni- vem de- al-bábor. Spíritus.

3. Audí-re me fá-ci-es gáudi-um et læ-tí-ti-am, et ex-
sultá-bunt ossa, quæ contri-vísti. Spíritus.

4. Cor mundum cre-a in me, De-us, et spí-ri-tum fir-
mum ínno-va in viscé-ri-bus me-is. Spíritus.

5. Ne pro-í-ci-as me a fá-ci-e tu-a et spí-ri-tum san-
tum tu-um ne áu-fe-ras a me. Spíritus.

7. Dómi-ne, lábi-a me-a a-pé-ri-es, et os me-um an-nunti-á-bit laudem tu-am. Spíritus.


The Holy Spirit will teach you all things, whatsoever I shall have said to you. 1. Have mercy on me, O God, according to thy great mercy. 2. Thou shalt sprinkle me with hyssop, and I shall be cleansed; thou shalt wash me, and I shall be made whiter than snow. 3. To my hearing thou shalt give joy and gladness and the bones that have been humbled shall rejoice. 4. Create a clean heart in me, O God, and renew a right spirit within my bowels. 5. Cast me not away from thy face, and take not thy holy spirit from me. 6. I will teach the unjust thy ways, and the wicked shall be converted to thee. 7. O Lord, thou wilt open my lips, and my mouth shall declare thy praise. 8. Deal favorably, O Lord, in thy good will with Sion, that the walls of Jerusalem may be built up.
Surrexit Dominus


2. Dictat nunc Israél, quóniam bonus, quóniam in sæculum misericórdia ejus. Surréxit.


5. Omnes gentes circuiri érunt me, et in nómine Dómini excidii eos. Surréxit.
6. Circumdántes circumde-runt me, et in nómi-ne

Dómi-ni excí-di e-os. Surréxit.

7. Impel-léntes impu-lé-runt me, ut cáde-rem, et Dómi-

nus adjú-vit me. Surréxit.

8. Forti-túdo me-a et laus me-a Dómi-nus et factus est

mi-hi in sa-lú-tem. Surréxit.

9. Vox ju-bi-la-ti-ó-nis et sa-lú-tis in taberná-cu-lis ju-

stó-rum: Déxte-ra Dómi-ni fe-cit virtú-tem! Surréxit.

10. Déxte-ra Dómi-ni exaltá-ta est; déxte-ra Dómi-ni

fe-cit virtú-tem! Surréxit.

11. Non mó-ri-ar, sed vi-vam et narrábo ópe-ra Dó-

mi-ni. Surréxit.
12. Confitébor ti-bi, quáni-am exaudísti me et factus es mi-hi in sa-lú-tem. Surréxit.


16. O Dó-mi-ne, salvum me fac; O Dó-mi-ne, da prospe-ri-tá-tem! Surréxit.

18. Deus me-us es tu, et confi-tébor ti-bi, Deus me-
us, et ex-altábo te. Surréxit.

19. Confi-témi-ni Dómi-no, quá-ni-am bonus, quá-ni-am

in sǽ-cu-lum mi-se-ri-córdi-a e-jus. Surréxit.

The Lord is risen and hath appeared to Simon. 1. Give praise to the Lord, for he is good, for his mercy endureth for ever. 2. Let Israel now say, that he is good, that his mercy endureth for ever. 3. In my trouble I called upon the Lord, and the Lord heard me, and enlarged me. 4. It is good to confide in the Lord, rather than to have confidence in man. 5. All nations compassed me about, and in the name of the Lord I have been revenged on them. 6. Surrounding me they compassed me about, and in the name of the Lord I have been revenged on them. 7. Being pushed I was overturned that I might fall, but the Lord supported me. 8. The Lord is my strength and my praise, and he is become my salvation. 9. The voice of rejoicing and of salvation is in the tabernacles of the just: The right hand of the Lord hath wrought strength. 10. The right hand of the Lord hath exalted me; the right hand of the Lord hath wrought strength. 11. I shall not die, but live and shall declare the works of the Lord. 12. I will give glory to thee because thou hast heard me and art become my salvation. 13. The stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner. 14. This is the Lord’s doing and it is wonderful in our eyes. 15. This is the day which the Lord hath made: let us be glad and rejoice therein. 16. O Lord, save me; O Lord, give good success. 17. Blessed be he that cometh in the name of the Lord. We have blessed you out of the house of the Lord. 18. Thou art my God, and I will praise thee; thou art my God, and I will exalt thee. 19. Give praise to the Lord, for he is good, for his mercy endureth for ever.
IV

Anto témpo-re * vo-bís-cum sum, et non
cogno-vístis me? Phi-líppe, qui vi-det me, vi-
det et Pa-trem, alle-lú-ia: non cre-
dis qui-a e-go
in Pater, et Pa-ter in me est? alle-lú-ia,
al-le-
lú-ia.

1. Exsultá-te, ju-sti, in Dómi-no; re-ctos de-cet colau-
dá-ti-o. Tanto.

2. Confi-témi-ni Dómi-no in cítha-ra, in psálte-

3. Cantá-te e-i cán-ti-cum novum, be-ne psálli-te e-i


Have I been so long a time with you and have you not known me? Philip, he that seeth me seeth the Father also: do you not believe that I am in the Father and the Father in me? 1. Rejoice in the Lord, O ye just; praise becometh the upright. 2. Give praise to the Lord on the harp, sing to him with the psaltery, the instrument of ten strings. 3. Sing to him a new canticle, sing well unto him with a loud noise. 4. Blessed is the nation whose God is the Lord, the people whom he hath chosen for his inheritance. 5. The Lord hath looked from heaven, he hath beheld all the sons of men. 6. Behold the eyes of the Lord are on them that fear him, and on them that hope in his mercy.
Mt 2: 20

Tolle * puerum et mater ejus, et vadete in terram Israel: defuncti sunt enim, qui quærebit animam pueri.

1. Dominus regnavit! Decorem indutus est; indutus est Dominus, fortitudine præcinxit se. Tolle.

2. Et enim firmavit orbem terræ, qui non commovebitur. Firmata sedes tua ex tunc. Tolle.

3. Elevalunt fluminia, Dominne, elevalunt fluminia fragmentum suum, elevalunt fluminia fragmentum suum. Tolle.

5. Testimónia tua credibilí facta sunt nimis;

domum tuam decet sanctitúdo Domine, in longitu-

di nem diērum. Tolle.

Arise and take the child and his mother and go into the land of Israel, for they are dead that sought the life of the child. 1. The Lord hath reigned, he is clothed with beauty: the Lord is clothed with strength, and hath girded himself. 2. For he hath established the world which shall not be moved. Thy throne is prepared from of old. 3. The floods have lifted up, O Lord: the floods have lifted up their voice, the floods have lifted up their waves. 4. With the noise of many waters, wonderful are the surges of the sea: wonderful is the Lord on high. 5. Thy testimonies are become exceedingly credible: holiness becometh thy house, O Lord, unto length of days.

Tolle puerum

alt. v. Ps 127: 1, 2, 3, 4, 5, 6

1. Beátus omnis, qui timet Dominum, qui ámbulat

in vis ejus. Tolle.

2. Labóres manuum tuarum manducabis, beátus

es, et bene tibi erit. Tolle.

3. Uxor tua sic ut vitis fructífera in latéribus
domus tua; fili i tu i sic ut novellae oliárum
Tolle puerum


1. Blessed are all they that fear the Lord: that walk in his ways. 2. For thou shalt eat the labors of thy hands: blessed are thou, and it shall be well with thee. 3. Thy wife as a fruitful vine, on the sides of thy house; thy children as olive plants, round about thy table. 4. Behold, thus shall the man be blessed that feareth the Lord. 5. May the Lord bless thee out of Sion: and mayst thou see the good things of Jerusalem all the days of thy life. 6. And mayst thou see thy children’s children, peace upon Israel.
Ps 95: 8, 9

IV


1. Cantate Dominum canticum novum, cantate Dominum,

omnis terra. Tollite.

2. Cantate Dominum, be-ne-dici-te nomini ejus, annunti-ate de die in diem salutare ejus. Tollite.

3. Annunti-ate inter gentes gloriam ejus, in omnibus populis mirabilis ejus. Tollite.

4. Quoni am magnus Dominus et laudabilis nimis, terribilis est super omnes deos. Tollite.


Bring up sacrifices and come into his courts: adore ye the Lord in his holy court.

1. Sing ye to the Lord a new canticle, sing to the Lord, all the earth.

2. Sing ye to the Lord and bless his name, show forth his salvation from day to day.

3. Declare his glory among the Gentiles, his wonders among all people.

4. For the Lord is great and exceedingly to be praised; he is to be feared above all gods.

5. For all the gods of the Gentiles are naught, but the Lord made the heavens.

6. Praise and beauty are before him, holiness and majesty in his sanctuary.

7. Bring ye to the Lord, O ye kindreds of the Gentiles, bring ye to the Lord glory and honor, bring to the Lord glory unto his name.

8. Let the heavens rejoice, and let the earth be glad, let the sea be moved, and the fullness thereof; the fields and all things that are in them shall be joyful.

9. Then shall all the trees of the woods rejoice before the face of the Lord, because he cometh, because he cometh to judge the earth.

10. He shall judge the world with justice, and the people with his truth.
Mt 16: 18

\[v.\ Ps 79: 2, 8-12, 15, 16, 18-20\]

1. Qui pascis Israel, intende, qui deducis velut o-veh Joseph. Tu es Petrus.

2. De-us virtú-tum, convérte nos, illústra fá-ci-em tu-


3. Ví-ne-am de Ægypto transtu-lísti, e-je-císti gentes

et plantá-sti e-am. Tu es Petrus.

4. Purgá-sti locum in conspéctu e-jus, plantásti ra-díces


5. O-pér-ti sunt montes umbra e-jus, et ramis e-jus

cedri De-i. Tu es Petrus.
Tu es Petrus

6. Exténdit pálmi-tes su-os usque ad ma-re et usque
   ad flumen propá-gi-nes su-as. Tu es Petrus.

7. De-us virtú-tum, convérte, réspi-ce de cæ-lo et vi-de
   et ví-si-ta ví-ne-am istam. Tu es Petrus.

8. Et pró-te-ge e-am, quam plantá-vit déxte-ra tu-a,
   et super fí-li-um hómi-nis, quem confirmá-sti ti-bi.
   Tu es Petrus.

9. Fi-at manus tu-a super vi-rum déxte-ra tu-æ, super

10. Et non discedémus a te, vi-vi-fi-cá-bis nos, et nomen

11. Dómi-ne De-us virtú-tum, convérte nos et illústra
Tu es Petrus

Thou art Peter: and upon this rock I will build my church. 1. O God of hosts, convert us: and show thy face, and we shall be saved. 2. Give ear, O thou that rulest Israel, thou that leads Joseph like a sheep. 3. Thou hast brought a vineyard out of Egypt; thou hast cast out the Gentiles and planted it. 4. Thou wast the guide of its journey in its sight; thou plantedst the roots thereof, and it filled the land. 5. The shadow of it covered the hills, and the branches thereof the cedars of God. 6. It stretched forth its branches unto the sea, and its boughs unto the river. 7. Turn again, O God of hosts, look down from heaven, and see, and visit this vineyard. 8. And perfect the same which thy right hand hath planted, and upon the son of man whom thou hast confirmed for thyself. 9. Let thy hand be upon the man of thy right hand, and upon the son of man whom thou hast confirmed for thyself. 10. And we depart not from thee, thou shalt quicken us, and we will call upon thy name. 11. O Lord God of hosts, convert us: and show thy face, and we shall be saved.
Ps 118: 4, 5
r. 1–3, 8, 9, 26, 59, 60, 134, 168

U mandásti * mandáta tu a custodíri
nimis: útinam dirigántur vi æ meæ, ad custodiéndas justificatiónes tūas.

1. Beáti immaculáti in via, qui ambulant in lege
Dómini. Tu mandásti.

2. Beáti, qui servant testimónia e-jus, in to-to corde exquirunt e-um. Tu mandásti.


4. Justi-ficatiónes tūas custódiam, non me de-re-línquas usquequáque. Tu mandásti.
Tu mandasti

5. In quo mundá-bit adu-lescénti- or vi- am su- am? In
custodi- éndō sermónes tu- os. Tu mandásti.

6. Vi- as me- as enunti- ávi, et exaudísti me; doce me ju-
sti-fica-ti- ónes tu- as. Tu mandásti.

7. Co-gi-tá-vi vi- as me- as et convérti pedes me- os in
testimóni- a tu- a. Tu mandásti.

8. Festi-návi et non sum mo-rá-tus, ut custódi- am præ-
cépta tu- a. Tu mandásti.

9. Ré-dime me a ca-lúmi- is hóminum, ut custódi- am
mandá-ta tu- a. Tu mandásti.

10. Servá-vi mandá-ta tu- a et testimó-ni- a tu- a, qui- a
omnes vi- æ me- æ in conspéctu tu- o. Tu mandásti.
You have commanded that your precepts be diligently kept. Oh, that I might be firm in the ways of keeping your statutes! 1 Blessed are the undefiled in the way, who walk in the law of the Lord. 2. Blessed are they that search his testimonies: that seek him with their whole heart. 3. For they that work iniquity, have not walked in his ways. 4. I will keep thy justifications: O! do not thou utterly forsake me. 5. By what doth a young man correct his way? By observing thy words. 6. I have declared my ways, and thou hast heard me: teach me thy justifications. 7. I have thought on my ways: and turned my feet unto thy testimonies. 8. I am ready, and am not troubled: that I may keep thy commandments. 9. Redeem me from the calumnies of men: that I may keep thy commandments. 10. I have kept thy commandments and thy testimonies: because all my ways are in thy sight.
Tu puer, * prophé-ta Altíssi-mi vo-
cá-be-ris: præ-í-bis e-nim an-te fá-ci-em
Dómi-ni pa-rá-re vi-as e-jus.

1. Bene-díctus Dóminus De-us Isra-el, qui-
a vi-si-tá-vit
et fe-cit redempti-ónem ple-bi su-æ. Tu puer.

2. Et e-re-xit cornu sa-lú-tis no-bis in domo Da-vid
pú-e-ri su-í. Tu puer.

3. Sic-ut locú-tus est per os sanctó-rum, qui a sécu-lo
sunt, prophe-tá-rum e-jus. Tu puer.

4. Sa-lú-tem ex in-i-mí-cis nostris et de manu ómni-
um, qui o-dé-runt nos. Tu puer.

† Modern version given in italics.
5. Ad faciéndam misericórdiam cum patribus nostris et memorári testaménti sui sancti. Tu puer.


7. Ut sine timóre, de manu inimícorum nostrorum libértati, servámus illi. Tu puer.

8. In sanctitáte et justitía co-ram ipso omni-bus diébus nostris. Tu puer.

You, child, shall be called the prophet of the Most High, for you shall go before the face of the Lord to prepare his ways. 1. Blessed be the Lord, the God of Israel, because he has visited and wrought redemption for his people. 2. And has raised up a horn of salvation for us, in the house of David his servant. 3. As he promised through the mouth of his holy ones, the prophets from of old. 4. Salvation from our enemies, and from the hand of all who hate us. 5. To show mercy to our forefathers and to be mindful of his holy covenant. 6. Of the oath that he swore to Abraham our father, that he would grant us. 7. That, delivered from the hand of our enemies, we should serve him without fear. 8. In holiness and justice before him all our days. 9. [You shall] give to his people knowledge of salvation through forgiveness of their sins. 10. Because of the loving kindness of our God, wherewith the Orient from on high has visited us. 11. To shine on those who sit in the darkness and in the shadow of death, to guide our feet into the way of peace.
Ubi festivitatis die dicbat Jesus: Qui in me credit, fluimina de ventre ejus fluent aquae vivae. Hoc autem dixit de Spiritu, quem accepturis erant credentes in eum, alleluia, alleluia.


3. Sit gloria Dominii in aevo; laetetur Dominus in operibus suis. Ultimo.
On the last day of the festivity, Jesus said: He that believeth in me, out of his belly shall flow rivers of living water. Now this he said of the Spirit, which they should receive who believed in him.

1. Bless the Lord, O my soul. O Lord my God, thou art exceedingly great.

2. Thou shalt send forth thy spirit, and they shall be created, and thou shalt renew the face of the earth.

3. May the glory of the Lord endure for ever; the Lord shall rejoice in his works.

4. I will sing to the Lord as long as I live; I will sing praise to my God while I have my being.

5. Let my speech be acceptable to him, but I will take delight in the Lord.
Ps 26: 4

VII

Unam peti * a Domino, hanc

requiram: ut inhabi-tem in domo Domini omni-bus die-bus vitaem meae.

1. Dominus il-luminatio mea et salus mea; quem timbo? Unam.

2. Dominus proctor vitaem meae; a quo trepabo? Unam.

3. Dum appropiant super me nocentes, ut edant carnes meas. Unam.

4. Si consistant adversum me castra, non timbit cor meum. Unam.
One thing I have asked of the Lord, this will I seek after: that I may dwell in the house of the Lord all the days of my life. 1. The Lord is my light and my salvation, whom shall I fear? 2. The Lord is the protector of my life: of whom shall I be afraid? 3. Whilst the wicked draw near against me, to eat my flesh. 4. If armies in camp should stand together against me, my heart shall not fear. 5. Turn not away thy face from me: decline not in thy wrath from thy servant. 6. Be thou my helper, forsake me not: do not thou despise me, O God my Savior. 7. Show unto me, O Lord, thy way, and guide me in the right path, because of my enemies. 8. I believe to see the good things of the Lord in the land of the living. 9. Expect the Lord, do manfully, and let thy heart take courage, and wait thou for the Lord.
Ndē hu-ic * sa-pi-énti-a hæc et vir-tūtes?


Extra T.P. † dī-ci-tur Ma-rí-a?

1. Bēne-dic, ánima me-a, Dōmino. Dōmi-ne De-us me-

us, magni-fi-cātus es ve-heménter! Unde huic.

2. Ma-je-stā-tem et de-cōrem indu-īsti, amīctus lūmi-ne

sic-ut vestiméntо. Unde huic.

3. Ex-it homo ad opus su-um et ad ope-ra-ti-ónem su-

am usque ad vēs-pe-rum. Unde huic.

4. Quam mul-tipli-cāta sunt ópe-ra tu-a Dōmi-ne! Omni-

a in sapi-énti-a fe-císti, implé-ta est terra cre-a-tū-
ra tu-a. Unde huic.

5. Emít-tes spí-ri-tum tu- um, et cre- a-búntur, et reno-
vá-bis fá-ci- em terræ. Unde huic.

6. Sit gló- ri- a Dómi- ni in sæ´cu-lum; læ-té-tur Dóminus
in opé-ri-bus su- is. Unde huic.

7. Cantá- bo Dómino in vi-ta me- a, psallam De- o me- o
quámdi- u sum. Unde huic.

8. Ju-cúndum sit e- i e- lóqui- um me- um, e-go ve-ro
de-lectábor in Dómi-no. Unde huic.

How did this man come by this wisdom and these miracles? Is not this the carpenter’s Son? Is not His mother called Mary? I. Bless the Lord, O my soul: O Lord my God, thou art exceedingly great. 2. Thou hast put on praise and beauty: and art clothed with light as with a garment. 3. Man shall go forth to his work, and to his labor until the evening. 4. How great are thy works, O Lord! Thou hast made all things in wisdom: the earth is filled with thy riches. 5. Thou shalt send forth thy spirit, and they shall be created: and thou shalt renew the face of the earth. 6. May the glory of the Lord endure for ever: the Lord shall rejoice in his works. 7. I will sing to the Lord as long as I live: I will sing praise to my God while I have my being. 8. Let my speech be acceptable to him: but I will take delight in the Lord.
Jn 19: 34
v. Ps 88: 2, 3, 6, 15, 18, 25, 29, 34, 35

Ut

-nus mí-li-tum * lánce- a la-tus e-jus a-pé-ru- it,

et contí-nu- o ex- í-vit sanguis et a- qua.

1. Mi- se-ri-córdi- as Dómi-ni in æ-térnum cantá-bo; in
gene-ra-ti- ónem et gene-ra-ti- ónem annunti- ábo ve-ri-
tá-tem tu- am in o-re me- o. Unus.

2. Quó- ni- am di-xisti: In ætérnum mi-se-ri-córdi- a æ-

3. Con-fi-tebúntur cæ-li mi-rabí- li- a tu- a, Dómi- ne, ét-
e-nim ve-ri-tá-tem tu- am in ecclé-si- a sanctó- rum.

4. Ju-stí-ti- a et judí-ci- um firmaméntum se-dis tu- æ. Mi-

se-ri-córdi- a et vé-ri-tas præcédent fá- ci- em tu-
am.

Unus.


7. In æ-térnum servábo il-li mi-se-ri-córdi-am me-am; et testaméntum me-u m fi-dé-le i-psí. Unus.

8. Mi-se-ri-córdi-am autem me-am non avér-tam ab e-o, neque ménti-ar in ve-ri-tá-te me-a. Unus.

9. Non profanábo testaméntum me-um et quæ procédunt de lábi-is me-is, non fá-ci-am írri-ta. Unus.

One of the soldiers with a spear opened his side: and immediately there came out blood and water. 1. The mercies of the Lord I will sing for ever; to generation and generation, I will show forth thy truth with my mouth. 2. For thou hast said: Mercy shall be built up for ever in the heavens, thy truth shall be prepared in them. 3. The heavens shall confess thy wonders, O Lord, and thy truth in the church of the saints. 4. Justice and judgment are the preparation of thy throne. Mercy and truth shall go before thy face. 5. For thou art the glory of their strength, and in thy good pleasure shall our horn be exalted. 6. And my truth and my mercy shall be with him, and in my name shall his horn be exalted. 7. I will keep my mercy for him for ever; and my covenant faithful to him. 8. But my mercy I will not take away from him, nor will I suffer my truth to fail. 9. Neither will I profane my covenant, and the words that proceed from my mouth I will not make void.
Mt 4: 19, 20, Ps 118: 1, 20, 40, 48, 65, 103, 167, 174

VIII

E-ni-te post me: * fá-ci-am vos piscató-
res hómi-num: at il-li, re-líctis ré-ti-bus et
na-vi, se-cú-ti sunt Dómi-num.

1. Be-á-ti immacu-lá-ti in vi-a, qui ámbu-lant in
   le-ge Dómi-ni. Veníte.

2. Dé-fe-cit ánima me-a in de-side-rándo ju-dí-ci-a
tu-a in omni témpo-re. Veníte.

3. Ecce concupí-vi mandá-ta tu-a; in justí-ti-a tu-a
   vi-ví-fi-ca me. Veníte.

4. Et le-vá-bo manus me-as ad prǽcépta tu-a, quæ di-
lé-xi; et exercébor in justi-fica-ti-ó-nibus tu-is.
   Veníte.

6. Quam dúl-ci-a fáucibus me-is e-lóqui-a tu-a, su-per mel o-ri me-o. Veníte.


Come ye after me, and I will make you to be fishers of men; and they immediately leaving their nets and boats, followed the Lord. 1. Blessed are the unde-filed in the way, who walk in the law of the Lord. 2. My soul hath coveted to long for thy justifications, at all times. 3. Behold I have longed after thy precepts: quicken me in thy justice. 4. And I lifted up my hands to thy commandments, which I loved: and I was exercised in thy justifications. 5. Thou hast done well with thy servant, O Lord, according to thy word. 6. How sweet are thy words to my palate! more than honey to my mouth. 7. My soul hath kept thy testimonies: and hath loved them exceedingly. 8. I have longed for thy salvation, O Lord: and thy law is my delight.
V

I-dens Dómi-nus * flentes so-ró-res Lá-za-ri ad mo-
umén- tum, lacrimá-tus est co-ram Judé- is, et clamá-bat:

Lá-za- re, ve-ni for- ras: et pród- i- it li-gá-tis má-ni-bus
et pé-di-bus, qui fú- e- rat quatri-du- á-nus mó- tu-

1. De pro-fúndis clamá-vi ad te, Dómi- ne; Dó-mi-ne, ex-
áudi vo-cem me- am. Videns.

2. Fi- ant au-res tu- æ intendén- tes in vo-cem depreca-
ti- ó-nis me- æ. Videns.

3. Si in-iqui-tá-tes observáve-ris, Dómi- ne, Dó-mi-ne,
quis susti-né- bit? Videns.

4. Qui- a apud te propi- ti- á-ti- o est, ut ti- me- á-
mus te. Videns.
5. Sustínu-i te, Dómi-ne, sustínu-it ánima me-a in ver-
bo e-jus; spe-rá-vit ánima me-a in Dómi-no ma-gis
quam custó-des auró-ram. Videns.

6. Ma-gis quam custó-des au-ró-ram spe-ret Isra-el in
Dómi-no. Videns.

7. Qui-a apud Dómi-num mi-se-ri-códi-a, et copi-
sa apud e-um re-démp- ti-o. Videns.

8. Et ipse ré-dimet Isra-el ex ómni-bus in-iqui-tá-
ti-bus e-jus. Videns.

When the Lord saw the sisters of Lazarus weeping at the tomb, he wept in the presence of the Jews, and cried out: Lazarus, come forth; and he came forth, bound hands and feet, who had been four days in the tomb. 1. Out of the depth I have cried to thee, O Lord: Lord, hear my voice. 2. Let thy ears be attentive to the voice of my supplication. 3. If thou, O Lord, wilt mark iniquities: Lord, who shall stand it? 4. For with thee there is merciful forgiveness: wherefore thou art feared. 5. Sustain, O Lord, sustain my soul in thy word; for my soul hath hoped in the Lord, as the watchman counts on daybreak. 6. Let the watchman count on daybreak, and Israel hope in the Lord. 7. Because with the Lord there is mercy: and with him plentiful redemption. 8. And he shall redeem Israel from all his iniquities.
I. Cantá-te Dómi-no cánti-cum no-vum, qui- a mi-rábi-

2. Salvá-vit si-bi déxte-ra e-jus, et bráchi-um sanctum e-
jus. Vidérunt.

3. No-tum fe-cit Dómi-nus sa-lu-tá-re su-um, in conspé-
ctu génti-um reve-lá-vit justí-
ti-am su- am. Vidérunt.

4. Re-cordá-tus est mi-se-ri-córdi-æ su-æ et ve-ri-tá-tis su-
æ dómu-

5. Ju-bi-lá-te De-o, omnis ter-ra; e-rú mpi-te, exsultá-
te et psál-li-
te. Vidérunt.

7. In tu-bis ductí-li-bus et vo-ce tubæ córne-æ, ju-bi-
lá-te in conspéctu re-gis Dómi-ni. Vidérunt.

8. So-net ma-re et pleni-túdo e-jus, orbis terrá-rum et qui hábi-
tant in e-o. Vidérunt.

9. Flúmina plaudent ma-nu, simul montes exsultábunt a con-
spéctu Dómi-ni, quó-ni-am ve-nit ju-di-
ca-re ter-
ram. Vidérunt.

10. Ju-di-cábit orbem terrá-rum in justí-

ta et pópu-

los in æqui-tá-
te. Vidérunt.
All the ends of the earth have seen the salvation of our God. 1. Sing ye to the Lord a new canticle: because he hath done wonderful things. 2. His right hand hath wrought for him salvation, and his arm is holy. 3. The Lord hath made known his salvation: he hath revealed his justice in the sight of the Gentiles. 4. He hath remembered his mercy and his truth toward the house of Israel. 5. Sing joyfully to God, all the earth: make melody, rejoice and sing. 6. Sing praise to the Lord on the harp, on the harp, and with the voice of a psalm. 7. With long trumpets, and sound of cornet, make a joyful noise before the Lord our king. 8. Let the sea be moved and the fullness thereof: the world and they that dwell therein. 9. The rivers shall clap their hands, the mountains shall rejoice together at the presence of the Lord: because he cometh to judge the earth. 10. He shall judge the world with justice, and the people with equity.
cf Mt 2: 2

V. Ps 71: 1–3, 7, 10–12, 17, 18

IV

I- di- mus * stel-lam e- jus in O- ri- énte, et
vé-nimus cum muné- ri- bus ado- rá- re Dómi- num.

1. De- us, judí- ci- um tu- um re- gi da et justí- ti- am tu-
am fí- li- o re- gis. Vídimus.

2. Jú- di- cet pópu- lum tu- um in justí- ti- a et páupe- res
tu- os in ju- dí- ci- o. Vídimus.

3. Af- fer- ant montes pa- cem pó- pu- lo, et col- les ju-
stí- ti- am. Vídimus.

4. Flo- ré- bit in di- ébus e- jus justí- ti- a et abundán- ti- a

5. Et dominábi- tur a ma- ri usque ad ma- re et a flú-
mi- ne usque ad términos orbis ter- rá- rum. Vídimus.

7. Et adorabunt eum omnes reges, omnes gentes servient ei. Vidimus.

8. Qui alberabit inopem clamantem et pauparem, cui non erat adjutor. Vidimus.


We have seen his star in the east, and are come to adore the Lord. 1. Give to the king thy judgment, O God: and to the king’s son thy justice. 2. To judge thy people with justice, and thy poor with judgment. 3. Let the mountains receive peace for the people: and the hills justice. 4. In his days shall justice spring up, and abundance of peace, till the moon be taken away. 5. And he shall rule from sea to sea, and from the river unto the ends of the earth. 6. The kings of Tharsis and the islands shall offer presents: the kings of the Arabians and of Saba shall bring gifts. 7. And all kings of the earth shall adore him: all nations shall serve him. 8. For he shall deliver the poor from the mighty: and the needy that had no helper. 9. Let his name be blessed for evermore: his name continueth before the sun. 10. And in him shall all the tribes of the earth be blessed: all nations shall magnify him. 11. Blessed be the Lord, the God of Israel, who alone dott wonderful things.
Mt 17: 9

1. E-ructá-vit cor me- um verbum bo-num, di-co e-go
ópe-ra me- a re- gi. Visiónem.

2. Spe-ci- ósus forma es præ fí-li- is hóminum, diffú-sa est
grá-ti- a in lá-bi- is tu- is, propté-re- a benedí-xit te De-
us in æ-tér- num. Visiónem.

3. Accínge-re gládi- o tu- o super femur tu- um, pot-entís-
si-me, magni-ficénti- a tu- a et or-ná-tu tu- o.

4. Et orná-tu tu- o procéde, currum ascénde propter ve-
Tell the vision to no man until the Son of man be risen from the dead. 1. My heart hath uttered a good word, I speak my works to the king. 2. Thou art beautiful above the sons of men, grace is poured abroad in thy lips; therefore hath God blessed thee for ever. 3. Gird thy sword upon thy thigh, O thou most mighty, with thy comeliness and thy beauty set out. 4. Proceed prosperously and reign, because of truth and meekness and justice. 5. And thy right hand shall conduct thee wonderfully: thy arrows are sharp, under thee shall people fall, into the hearts of the king’s enemies. 6. Thy throne, O God, is for ever and ever; the scepter of thy kingdom is a scepter of uprightness. 7. Thou hast loved justice, and hated iniquity, therefore God, thy God, hath anointed thee with the oil of gladness above thy fellows. 8. They shall remember thy name throughout all generations.
Ps 75: 12, 13

V

Ové-te, *et réddi-te Dómi- no De- o ve-stro,

omnes qui in circú- i-tu e-jus affér- tis múne- ra: ter-

rí-bi- li, et e- i qui aufert spí-ri-tum prín- ci-

pum: terrí- bi-li a- pud omnes re- ges ter- ræ.

1. No-tus in Ju-dá- a De- us, in Isra- el magnum nomen

 e- jus. Vovéte.

2. Et est in Sa-lem taberná- cu-lum e-jus, et habi-tá-ti-

 o e-jus in Si- on. Vovéte.

3. I-bi confre-git corusca-ti- ones arcus, scu-tum, gladi-

um et bel-lum. Vovéte.

4. Il-lúmi-nans tu, Mi-rábi-lis, a mónti-bus di-repti- ó-

5. De cæ-lo audi-tum fe-ci-sti ju-di-ci-um; ter-ra trému-

   it et qui-é-vit. Vovéte.

6. Cum exsúrge-ret in judí-ci-um De-us, ut salvos fáce-


Make vows to the Lord, your God, and fulfill them; let all round about Him bring gifts to the terrible Lord who checks the pride of princes, Who is terrible to the kings of the earth. V. In Judea God is known: his name is great in Israel. 2. And his place is in peace: and his abode in Sion. 3. There hath he broken the powers of bows, the shield, the sword, and the battle. 4. Thou enlightenest wonderfully from the everlasting hills. All the foolish of heart were troubled. 5. Thou hast caused judgment to be heard from heaven: the earth trembled and was still. 6. When God arose in judgment, to save all the meek of the earth.